



17



澤井啓夫

BOBOBO-BO
BO-BOBO
ボボボ-ボ
ボ-ボボ

JUMP COMICS

17

Yoshio Sawai

さわ い よし お
澤 井 啓 夫

DEADLY EXAMINING ROOM!
HIS NAME IS BYAKKYOU



APPEARED CHARACTER INTRODUCTION

**BOBOBO-BO •
BO-BOBO**

BEAUTY

SYNOPSIS

RULER OF THE WORLD, TSURU TSURULINA THE FOURTH, HAS BEGUN THE HAIR HUNT IN ORDER TO MAKE ALL PEOPLE BALD. DOING BATTLE AGAINST THE HAIR HUNT SQUAD IS NONE OTHER THAN THE MASTER OF THE FIST OF THE NOSE HAIR, BOBOBO-BO BO-BOBO! HAVING FORCED THEIR WAY INTO THE MARUHAGE EMPIRE NEW EMPEROR RUNOFF, BO-BOBO AND HIS TEAM FINALLY ARRIVED AT MARUHAGE CASTLE, THE LOCATION OF THE FINAL MATCH, AT THE VERY LAST MINUTE! BUT WHEN THEY TRIED TO ENTER THE CASTLE, THE THREE SACKS OF THE REVERSE MARUHAGE EMPIRE ACCOSTED THEM!



HEPPOKOMARU



DON PATCH



SOFTON



**TOKORO
TENNESUKE**



**BYAK-
KYO**



**DENGAU-
MAN**

**HA-
TEN-
KO**



ボボボ一ボ・ボ一ボ

DEADLY EXAMINING ROOM! HIS NAME IS BYAKKYOU

CONTENTS

OUGI T76: REVIVAL! BO-BOBO

OUOI 177: PICTURE-BOOK PARADISE

OUOI T78: GO, ALL-OUT SHOWDOWN!!
DARKNESS VS US

BOUGI T79: GREAT EXPLOSION OF THE BO-BOBO ALL STARS!!

COUGI 180: ON THE RISE! THE MOVIE STARS OF TOMORROW

OUGI 181: GAMBLING SHAKING BULL-DOCKING HEADLOCK!!

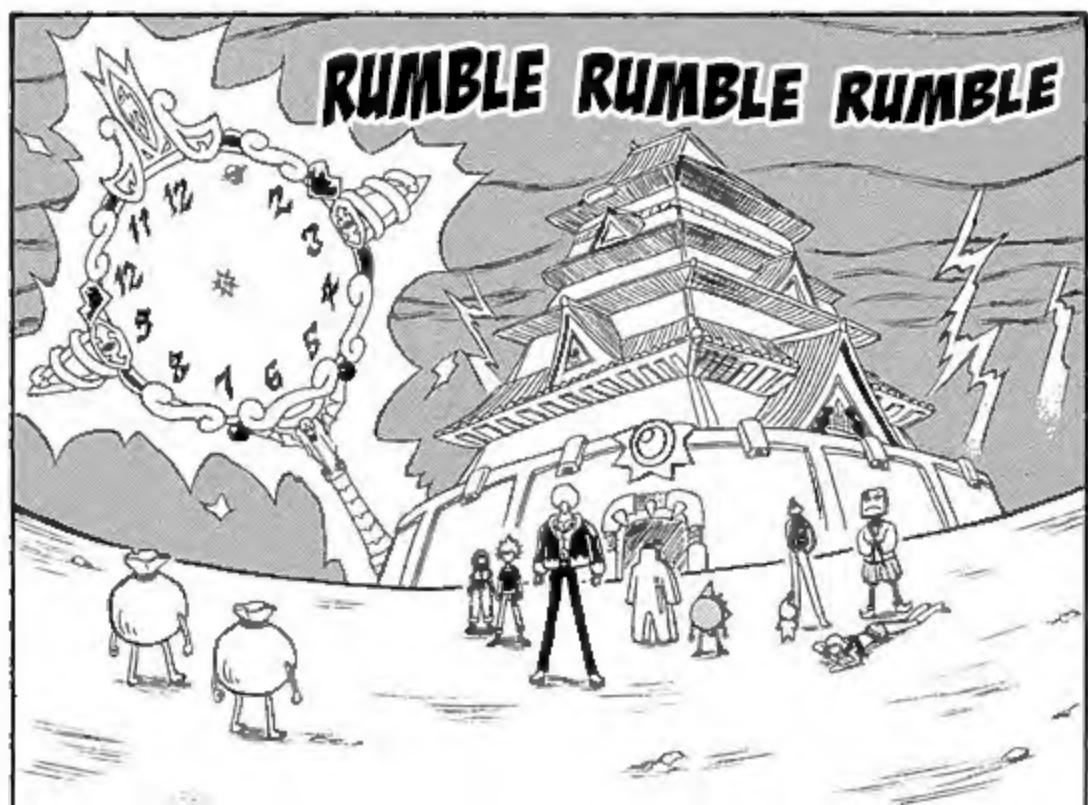
OUIGI 182: MUSCULAR MUSCLE: DEADLY BLOOD-KILLING TACTICS

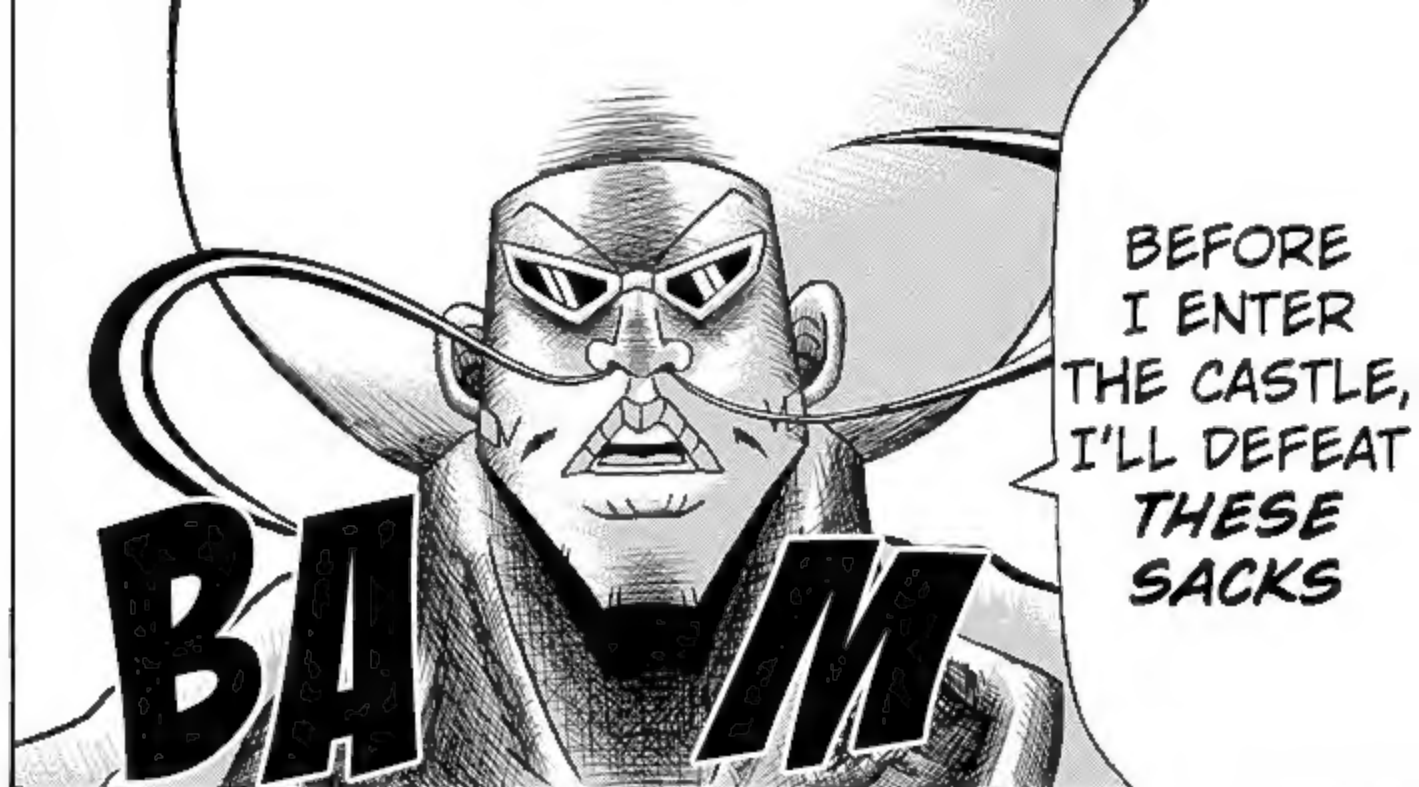
OUIGI 183: THE TORPEDO'S DESCENT

OUGI 184: DEADLY EXAMINING ROOM! HIS NAME IS BYAKKYOU

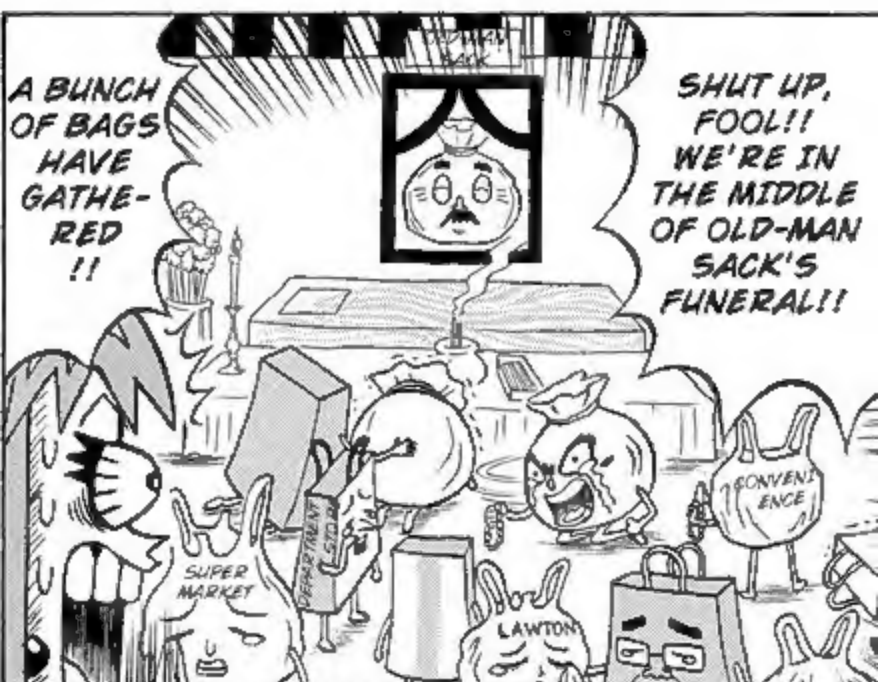
OUIGI 185: DANCING SURGERY
ENTRAPMENT NETWORK

OUGI 186: FULL THROTTLE!
FEVER MOTOCROSS!!!

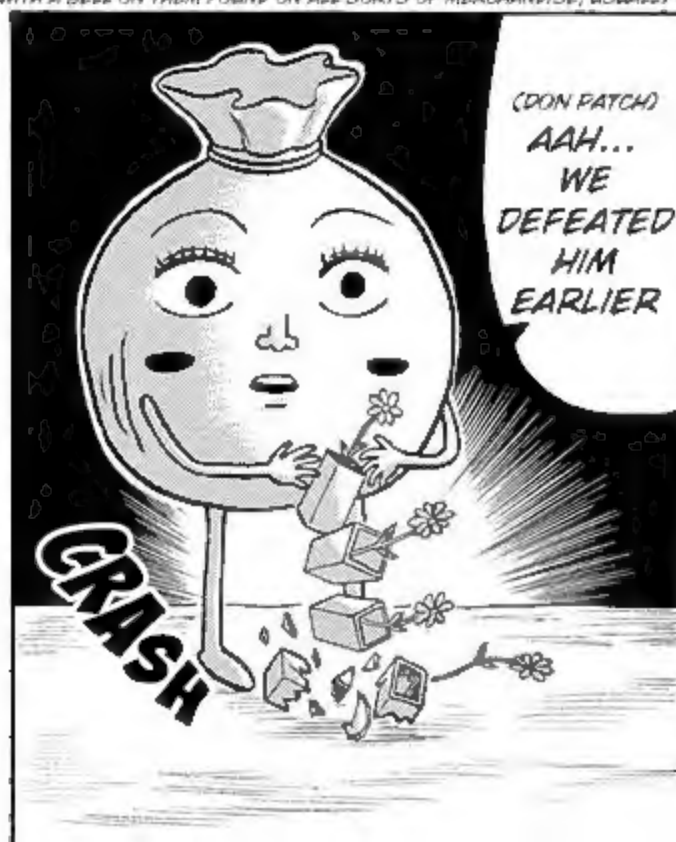




THIS IS
FOR
MY
GRIEF



* TN: ONE OF THE FUNERAL GOERS IS A BAG FOR "LAWTON", A RIPOFF OF "LAWSON" CONVENIENCE STORE // ** TN: BELLMARKS ARE SMALL COUPONS WITH A BELL ON THEM FOUND ON ALL SORTS OF MERCHANDISE, USUALLY GIVEN TO THE SCHOOL SYSTEM TO BUY VARIOUS EDUCATIONAL MATERIALS.





BRRRRRR

WE'LL
SHOW
YOU A
YAMIKEN
THAT
WINS
AGAINST A
SHINKEN-
CHU
!!

YOU
DUMMIES,
DON'T LIVE
IT UP!
HALON
ONI
WAS THE
PASHIRI*
WITHIN
OUR
UNDER-
FOUR
HEAVENLY
KINGS.



BO-BOBO
REALLY
IS
AMAZING
...

ONE OF
THOSE DARK
GUYS THAT
LAMBADA AND
I WEREN'T
ABLE TO
STAND UP TO
AT ALL WAS
DEFEATED
...



IT
WAS
ME.

*TN: "PASHIRI" IS A "GO-GETTER", ALSO KNOWN IN SOME CIRCLES AS A "GO-FER"



WE'RE
NOT
INTERESTED
WHATS IN
THOSE
SACKS
...

IDIOTS,
WE'RE
ADULTS
!!



SOME-
THING
IS
INSIDE
US!

WHAT
IS
THAT
!?

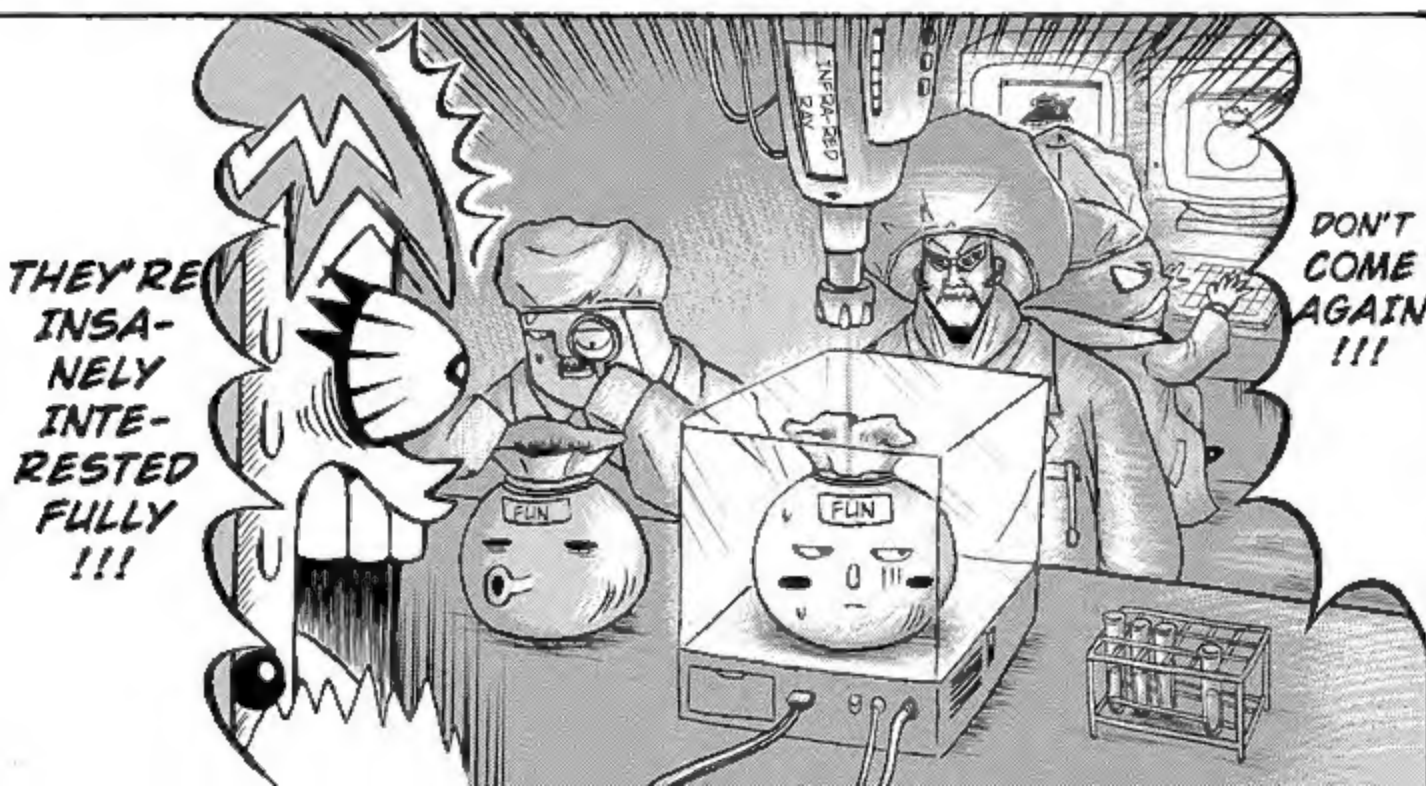
SLAP

SLAP

SAN-
BUKURO*
YAMIKEN
OUGI:
FUN
SACKS
!!!

BAM

*TN: OBVIOUSLY, "SANBUKURO" = "THREE SACKS"



THEY'RE
INSA-
NELY
INTER-
ESTED
FULLY
!!!

DON'T
COME
AGAIN
!!!







OUR
PURPOSE IS
TO GATHER
THE AFRO
AND THE
WOMAN AS
SACRIFICES
!

WE HAVE
NO USE
FOR
SHRIMPS

DOSHUU

IT'S DES-
TRUCTIVE
POWER IS
THREE-
TIMES A
SHINKEN!
THEIR
RANKS ARE
DIFFERENT
!!

PUNCH

FU...
A YAMIKEN
IS AN
ASSASINA-
TION FIST
ACQUIRED
WITHIN
THE DARK
WORLD



TH...
THIS IS
THE
POWER OF
YAMIKEN
.....

SHUDDER



**GUO
!!**

TAKE THIS:
SANBUKURO
YAMIKEN
OUGI:
PLUNGER-
SAN
!!!!

STRIKE



GACHI



GACHI

* IN THE ACTUAL NAME IF THE ATTACK IS "KAKKUN-SAN" WITH "KAKKUN" THE SOUND A PLUNGER MAKES WHEN IN USE



NO, IT'S
CLEAR
NOW HE'S
FLYING
HIMSELF
AWAY
!!!

HE'S
FLYING
ABSURDLY
!!!

WHOOOOOSH

**INCRE-
DIBLE
POWER
!!!!**



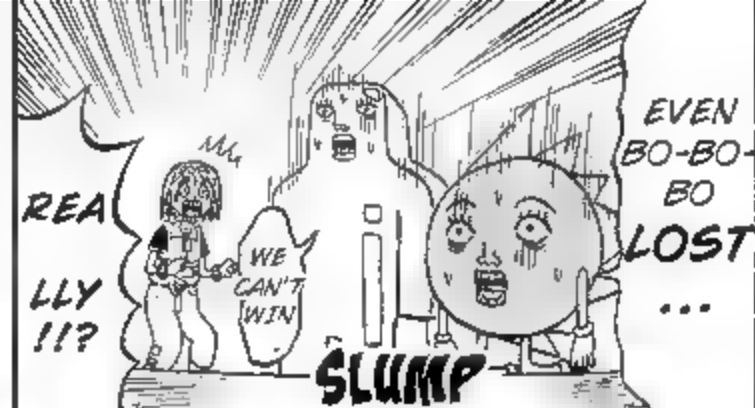
I UNDERSTAND.
IT'S BEST
IF I GO

I CAN'T
GO.

KU...
IF I GO,
I'LL BE
PUT IN
THAT
PLACE

HAA.
HAA.

THUD

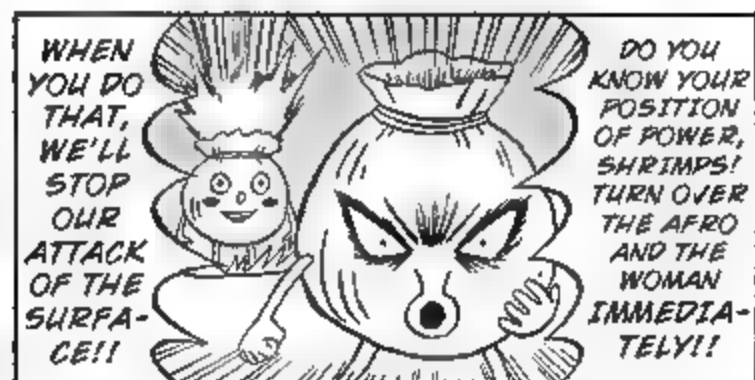


REA
LLY
!!?

WE
CAN'T
WIN

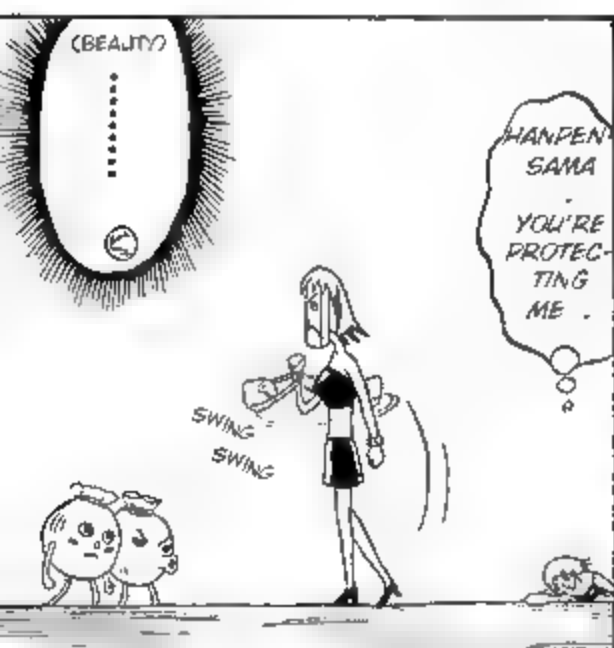
SLUMP

EVEN
BO-BO-
BO
LOST
...



WHEN
YOU DO
THAT,
WE'LL
STOP
OUR
ATTACK
OF THE
SURFA-
CE!!

DO YOU
KNOW YOUR
POSITION
OF POWER,
SHRIMPS!
TURN OVER
THE AFRO
AND THE
WOMAN
IMMEDIA-
TELY!!



(BEAUTY)

HANPEN
SAMA
YOU'RE
PROTEC-
TING
ME.

SWING
SWING



YOUR
OPERA-
TION
WILL
FAIL AT
THIS
MOMENT
!!

BAM

REM

I'LL BE
A
SACRI-
FICE



NOW,
HURRY.
WE HAVE
LITTLE
PATIENCE
!!!

ZUGAGAGAGA



ALRIGHT!
THE AFRO
REMAINS.
COME OUT
IMMEDIATELY

HE
GOT
AWAY
!!!



BO-
BO-
BO
!!



BRRRRR

AH!
HE'S
RETURNED

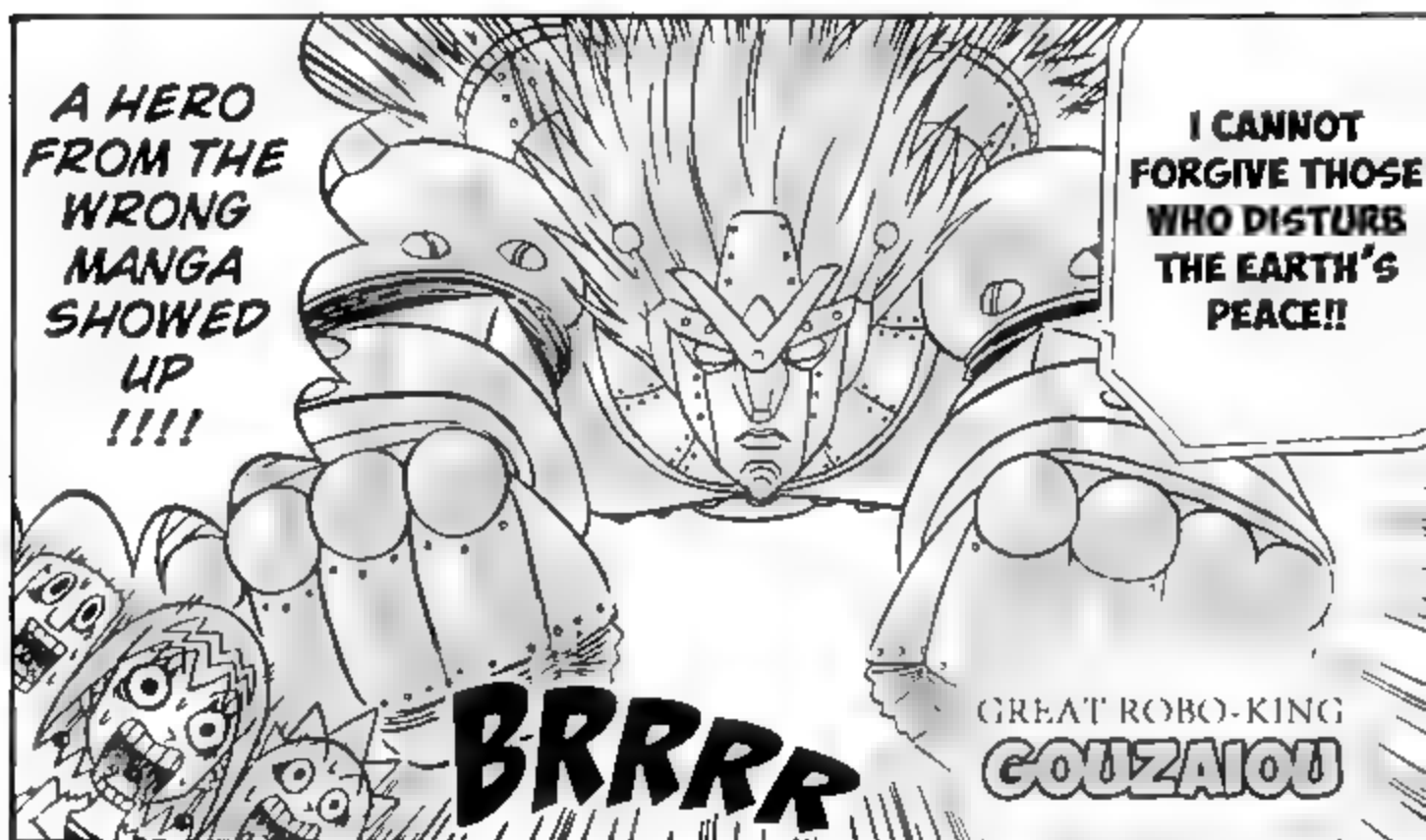
OVER
THERE !!



SAVE
ME,
BO-
BO
BO!

KYAAAAA,
IF WE
DON'T STOP
IT QUICKLY,
THE EARTH
WILL BE
DESTROYED!

FWOOSH



A HERO
FROM THE
WRONG
MANGA
SHOWED
UP
!!!!

I CANNOT
FORGIVE THOSE
WHO DISTURB
THE EARTH'S
PEACE!!

BRRRRR

GREAT ROBO-KING
GOUZAIYOU

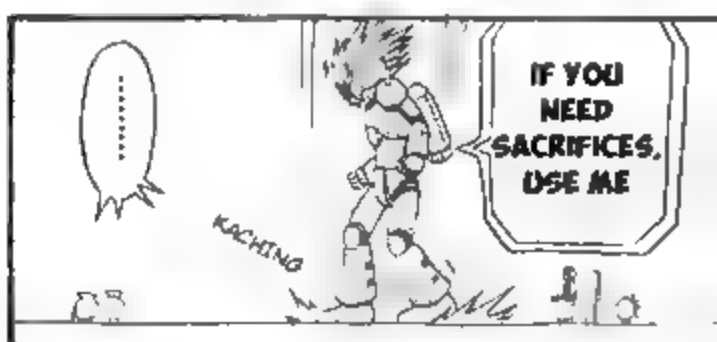


DAMN, I
PUT TOO
MUCH
ON

REM

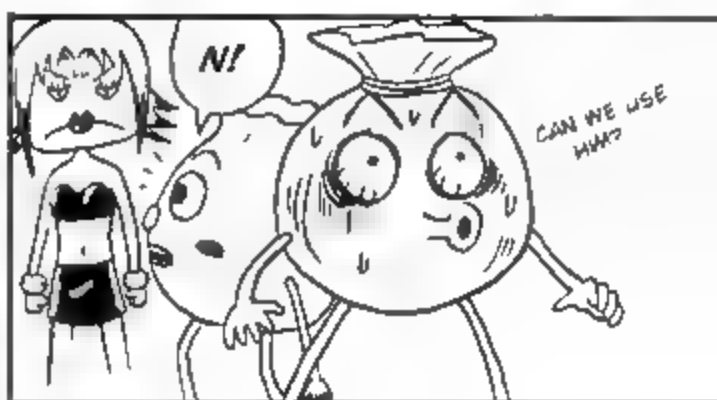
AAH!!
IF YOU
LOOK
CLOSELY,
HER
LIPSTICK
IS
THICK!!
SHE'S
A FAKE
!!

(BEAUTY)
GIVE UP.
YOU'VE
BEEN
EXPOSED
!!!



IF YOU
NEED
SACRIFICES,
USE ME

KACHING



NI

CAN WE USE
HWP?

KILL
EVERYONE
EXCEPT
THE
SACRIFICES
!!!



YOU----
IT'S
JUST LIKE
SURFACE
PEOPLE TO
MAKE A FOOL
OF ME,
UNFORGIVABLE
!!!

IN YET HE'S TURNED INTO FRIEZA FROM URA-SUNDA!!

GYA
AAA
AAA
!!!



SANBUKU-
RO
YAMIKEN
CHOUOU-
GI:
ANGRY-
SACK
DX
!!!!



THAT'S THE
NUMBER OF
SUPER-
MARKETS
YOU
DESTROYED

68



ZUGAGAGAGA

DIE
DIE
!!

AH?

68



KYAAAA,
BO-BOBO,
SAVE US
!!



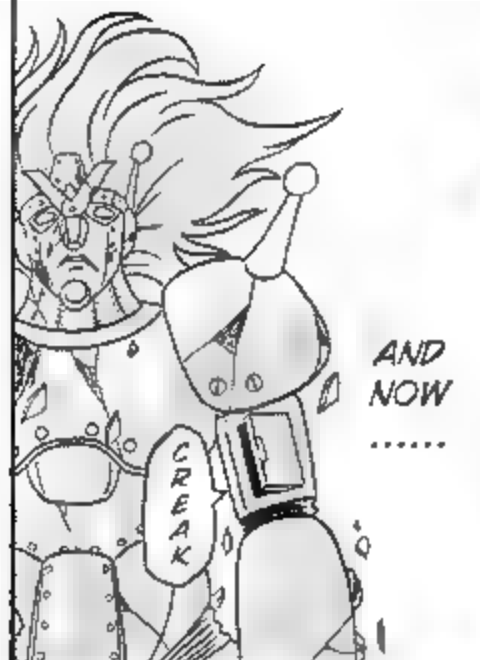
THOSE
ARE THE
SOULS OF
THE
SUPER-
MARKETS
OF JAPAN
!!!

WHOOSH



AH!
SOME-
THING
COMING
FROM THE
SKY
!!

ZUGAGAGAGAGAGA



AND
NOW
.....

CREAK



...THE POWER
OF ALL 5634
SUPERMARKETS
IN JAPAN
LOANED THEIR
INFINITE
POWER...

THEY'RE
HITTING
THE
ROBOT
DIRECT-
LY!!

LIGHT-



FSSSHHHH

ENTER
SUPER
BO-
BOBO

THERE
HE IS,
SUPER
BO-
BOBO
!!!

SSSHHHH



WILL BE
PRESENTED
IMMEDIATELY
AS A
SACRIFICE
!

WHAT IS
THIS HOPE
YOU HOLD,
TRASH!
THAT
TINY
AFRO...



THERE
IT IS,
THE POSE
OF
CERTAIN
VICTORY
!!

A LEFT-
ARM
ENTRAN-
CE DEC-
IDES THE
CASE!!



IT'S
IMPOS-
SIBLE

HEY,
STUPID
SACKS,
I WANT TO
BE A
SACRIFICE,
BUT LIKE
YOU,

RUMBLE RUMBLE



**HANAGE
SHINKEN**

HSOOMS



WHO ARE
YOU TO
SPEAK TO
ME LIKE
THAT
I'LL
KILL
YOU!

BY THE
WAY,
THE SAME
SHINING
ARM

STAND



IF
EVERYTHING
IS ON
SUPER
BOBO,
WHO
EXCEEDS
IMAGINATION

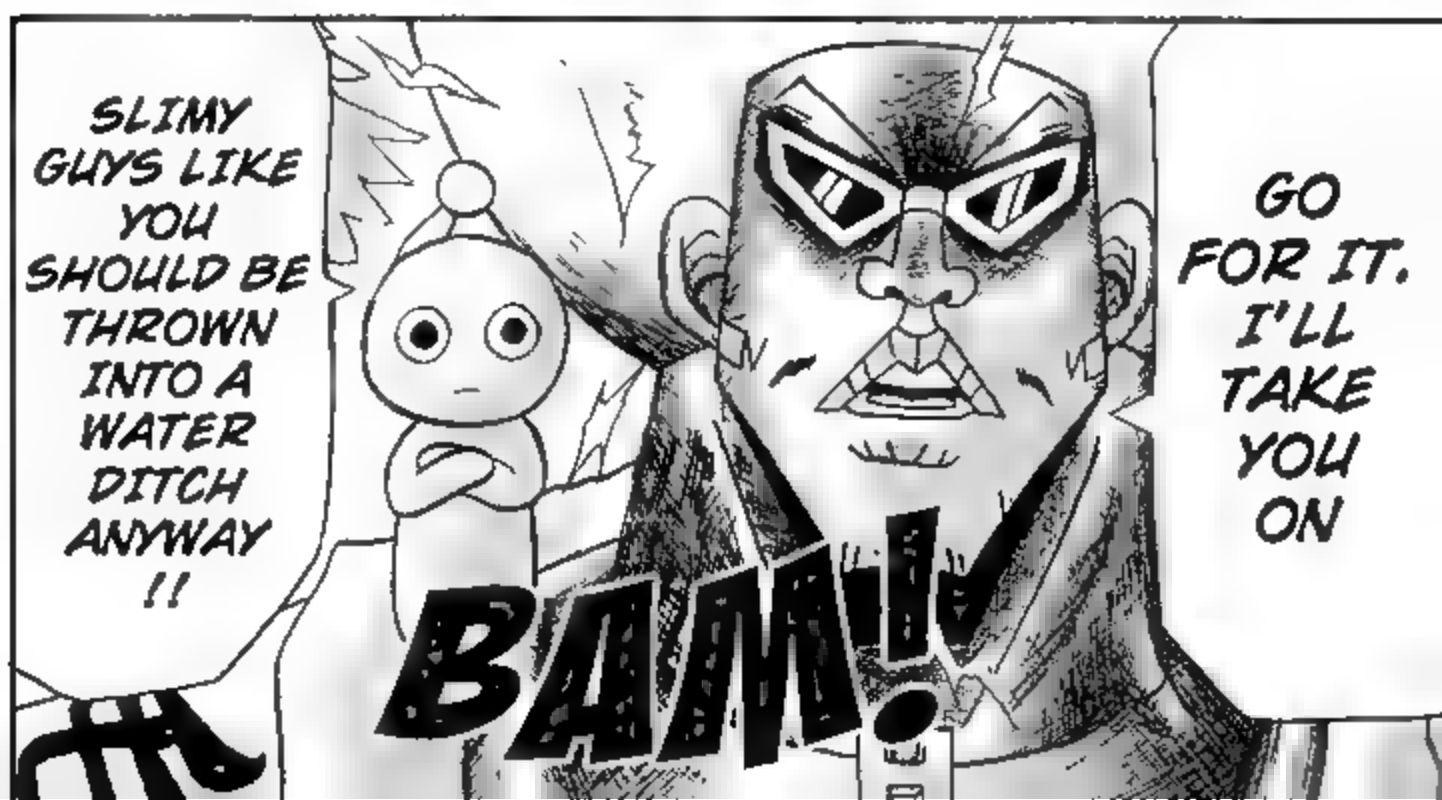
THIS WAST
CIRCUM-
STANCE
CAN BE
OVERTURNED
ONLY BY
BO-BOB

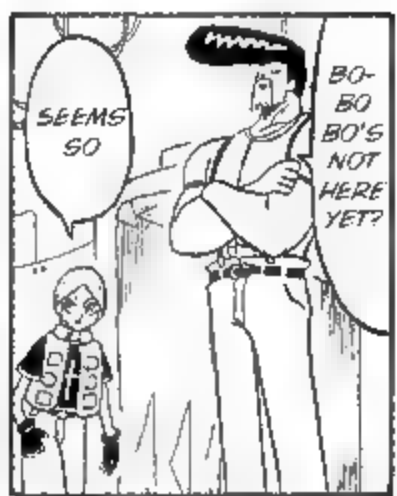
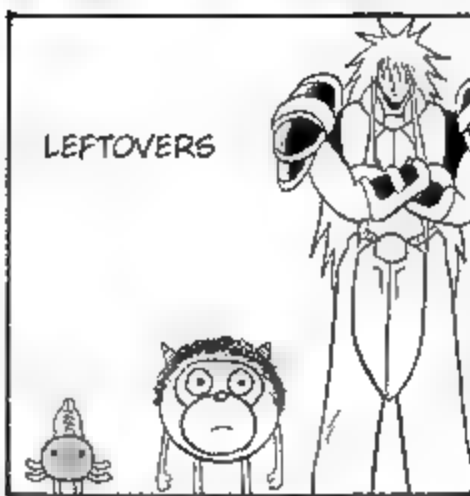
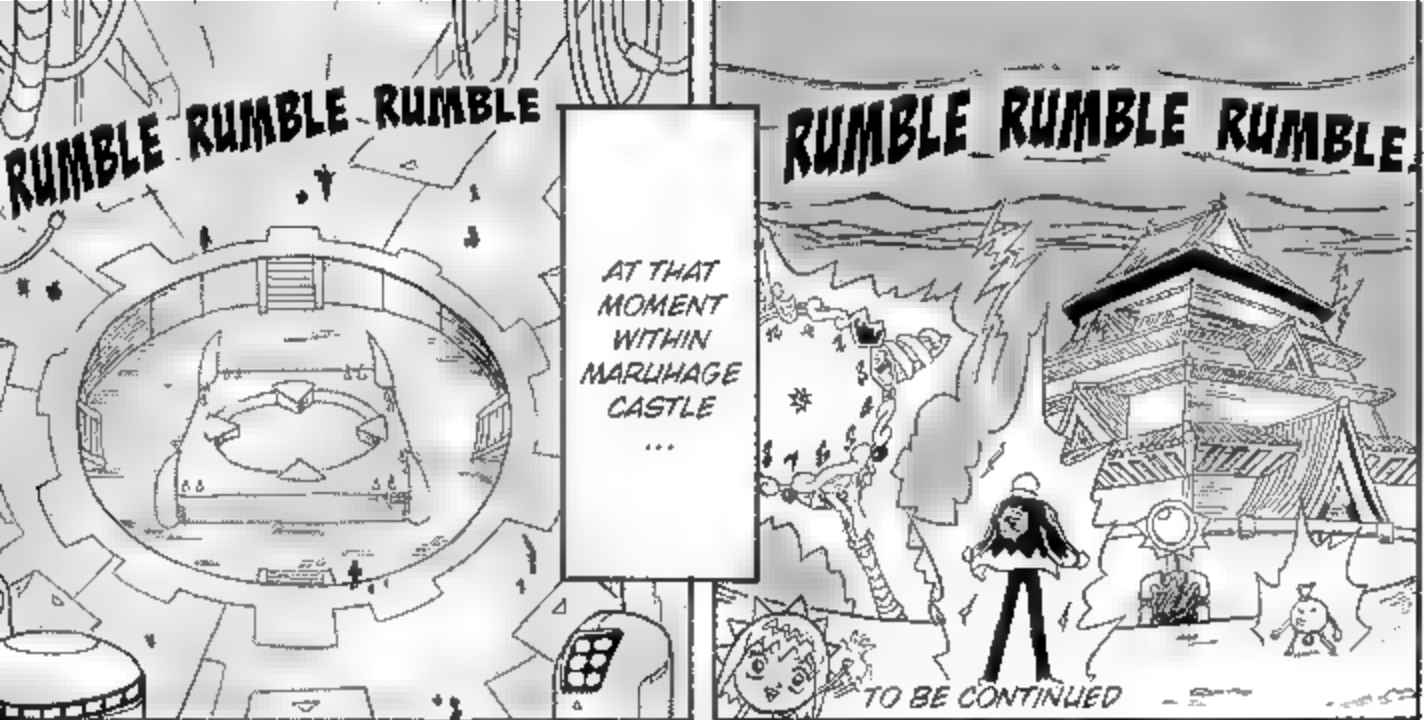






TS A "BURIKKO" IS A WOMAN WHO ACTS JUVENILE LIKE A CHILD



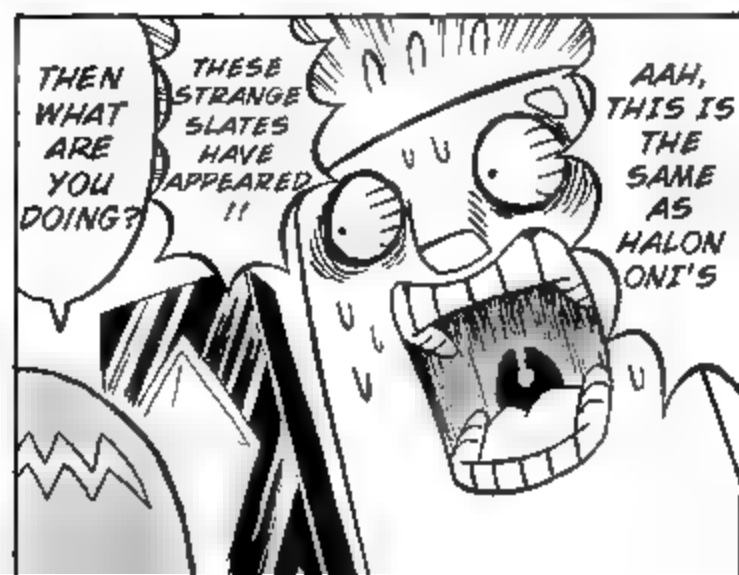


HEY,
WHAT
IS THAT
UNPLEA-
SANT
PICTURE
!?
MY
NECK
IS TOO
LONG
!!

OUGI T77: PICTURE-BOOK PARADISE

SUMMARY
OF LAST
TIME
THE THREE
SACKS
APPEAR
TO BE
POWERING UP

ILLUSTRATION
DIN PATCH



TRANSFORM

THEIR
POWE-
RING
UP
!?

THAT'S

I'VE
BECOME
THIS FORM,
NOW
NO ONE
CAN
STOP ME
...

.....
FULL.....
I'VE
OBTAINED
MY DARK
POWER
.....

THREE SACKS
2

DOUGI 177: PICTURE-BOOK PARADISE

THAT
APPEAR
RANCE
113

WE
CAN'T
STAND
UP TO
HIM!!

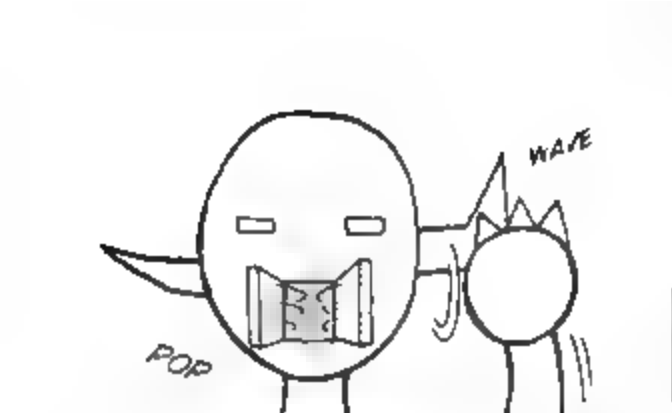
SHUDDER
SHUDDER

INCRE-
DIBLE
APPEA-
RANCE
!!!

STOP HIM
IMMEDIATELY..

UNA--

HE BECAME
WHAT SEEMS
TO BE A MASS
OMMITTING
CERTAIN
THINGS.....

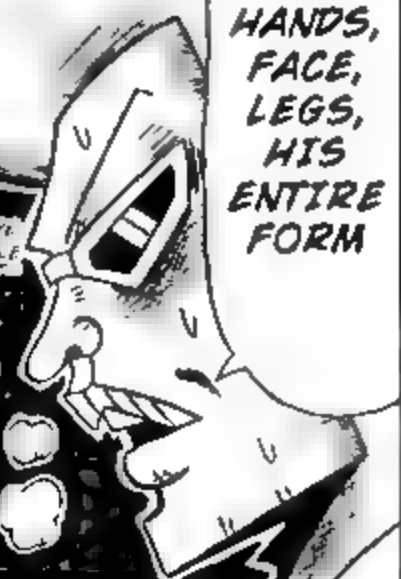


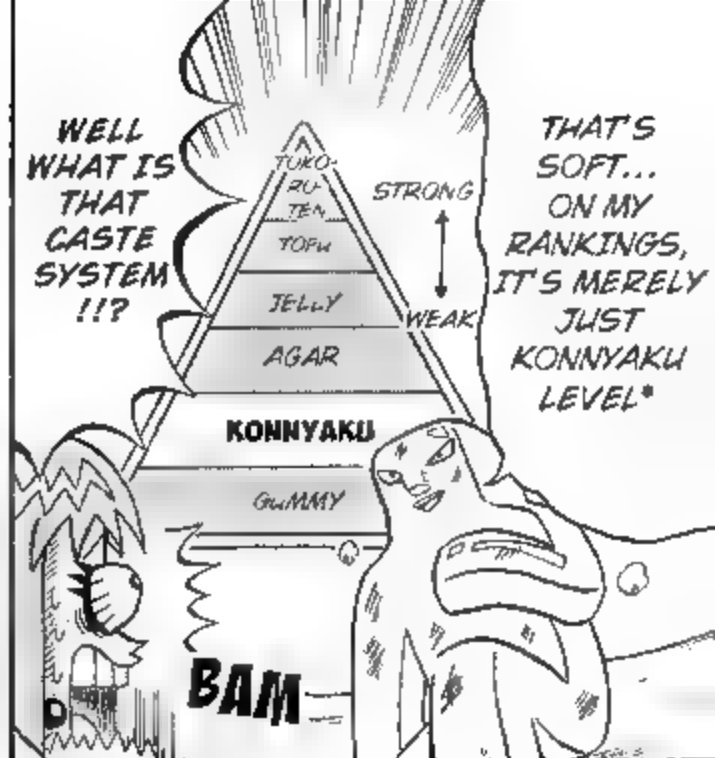
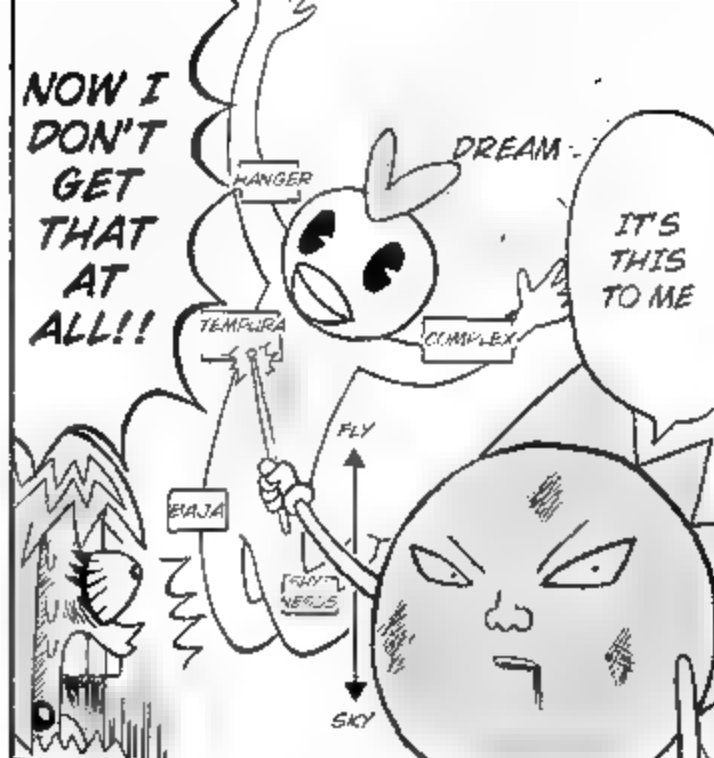
GIVES A
PREMO-
NITION
THAT HE
CAN
FIGHT A
LONG
WAR
AGAINST
ALL MAN-
KIND
...

HIS
HANDS,
FACE,
LEGS,
HIS
ENTIRE
FORM

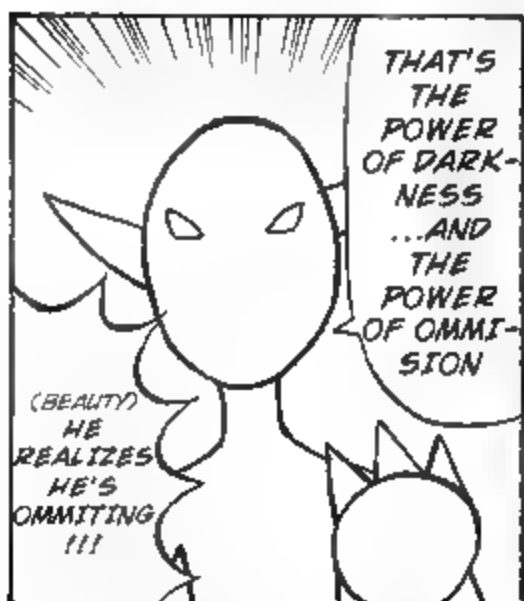


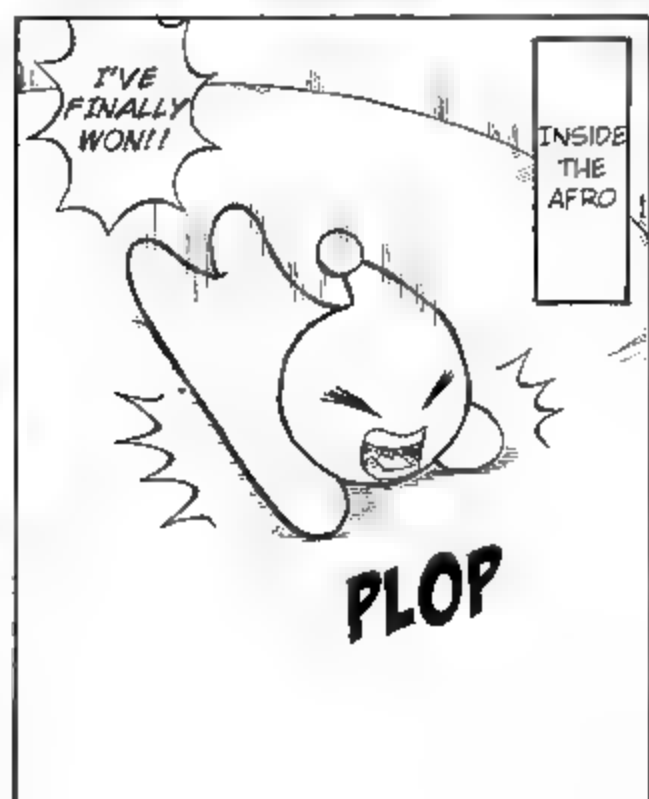
HE
CAN'T!
YOU
COULD
DEFEAT
HIM
WITH
ONE
BLOW!!





* PLEASE SEE THE TN PAGE





HA HA HA,
WHATEVER
YOU ARE
DOING,
IT WON'T
STOP MY
DARK-
NESS
!!!

WOOSH

HERE IT COOOMES !!!



FINALLY,
I'LL
ATTACH
SANMA...



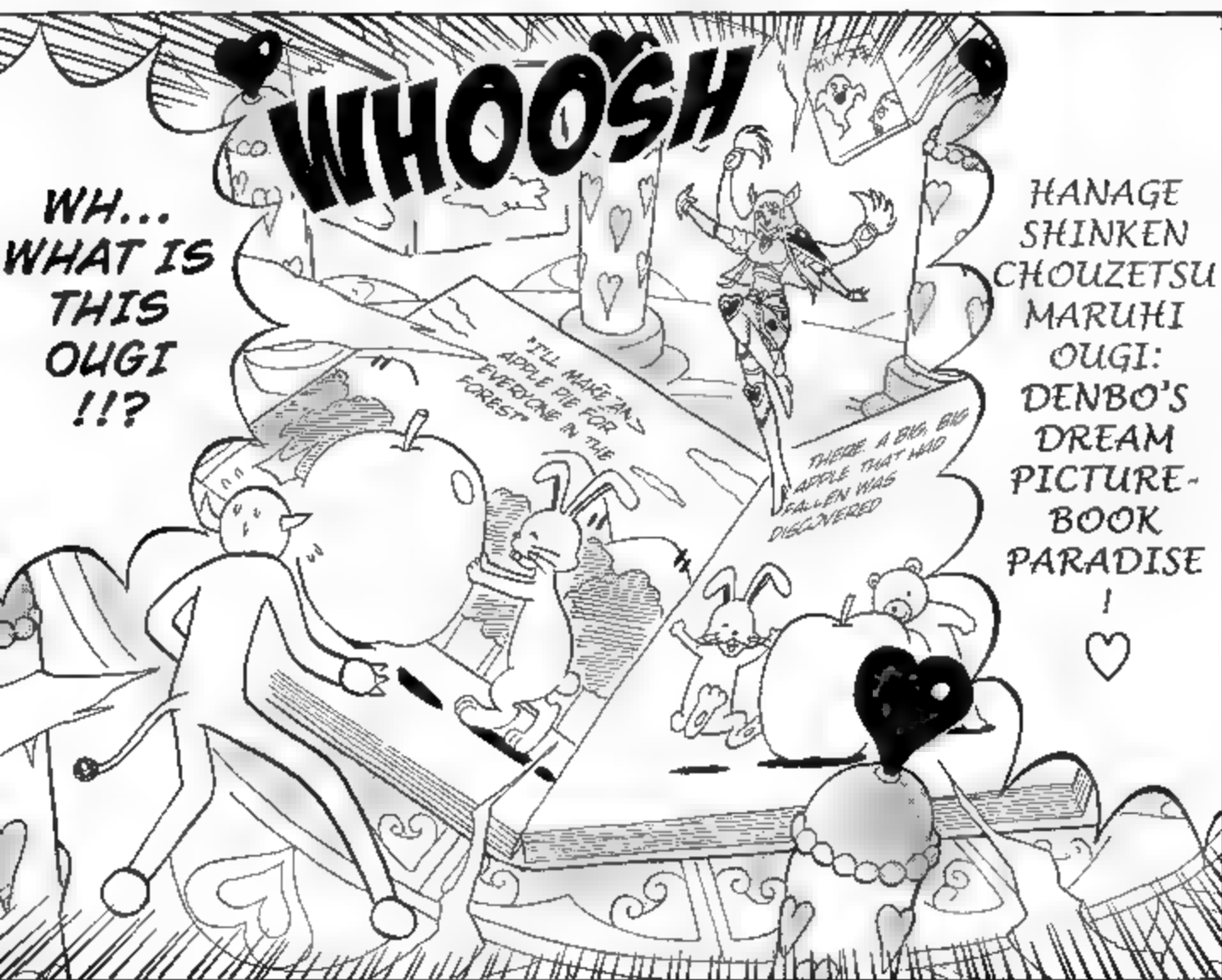
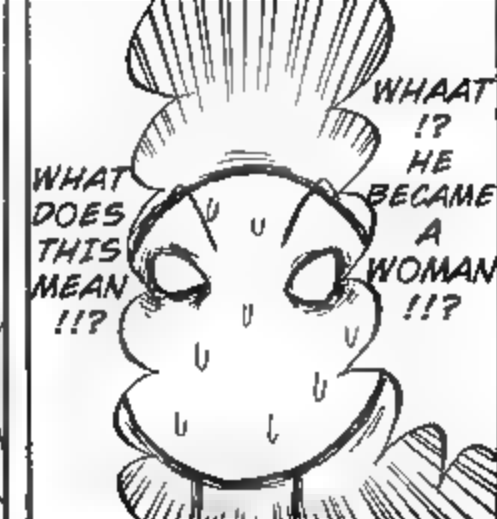
SHA
LET'S
GO-ORA
!!

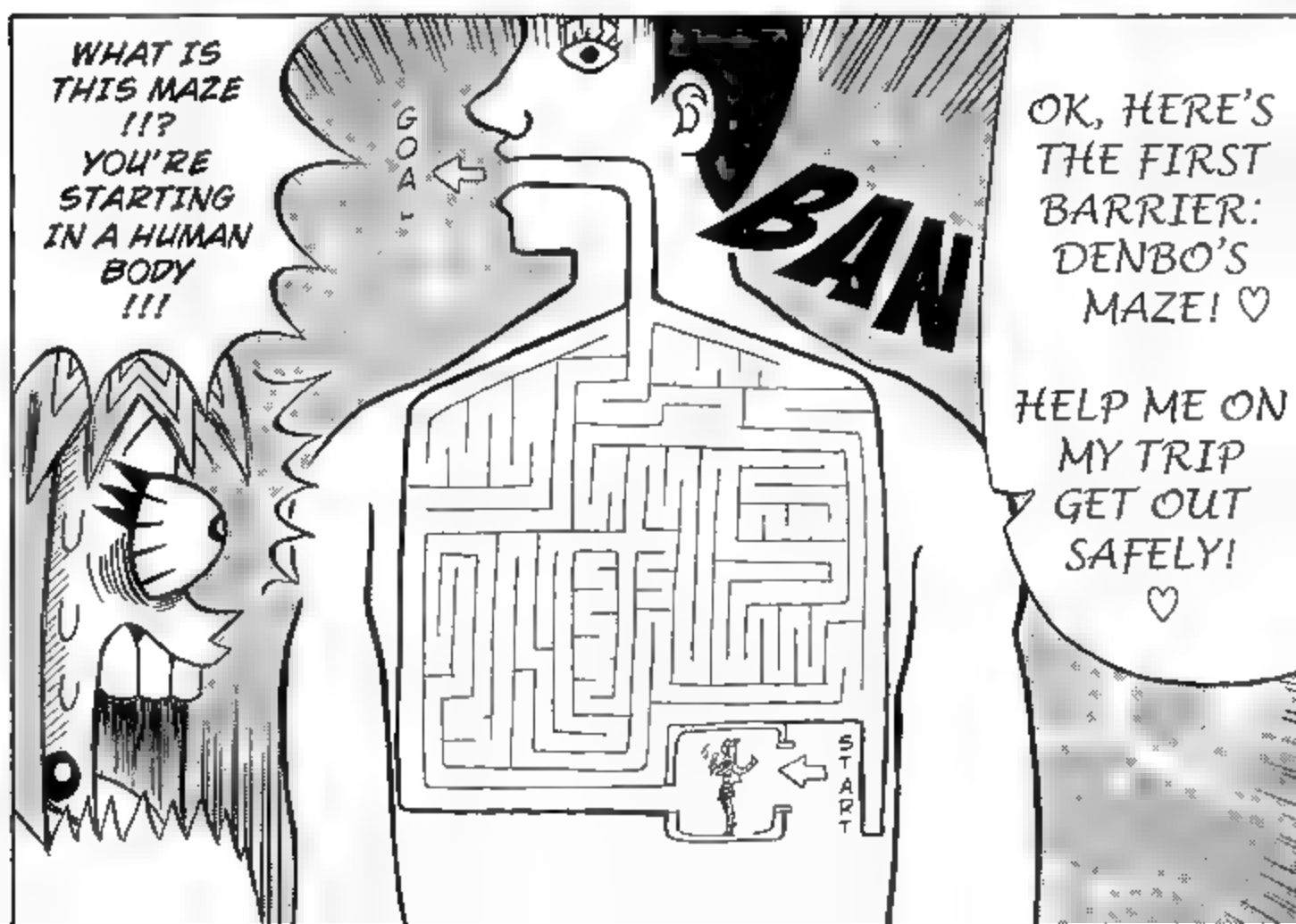
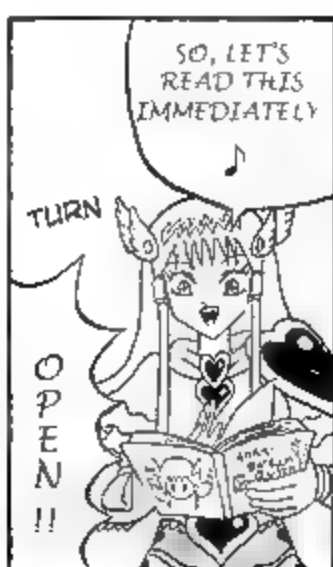
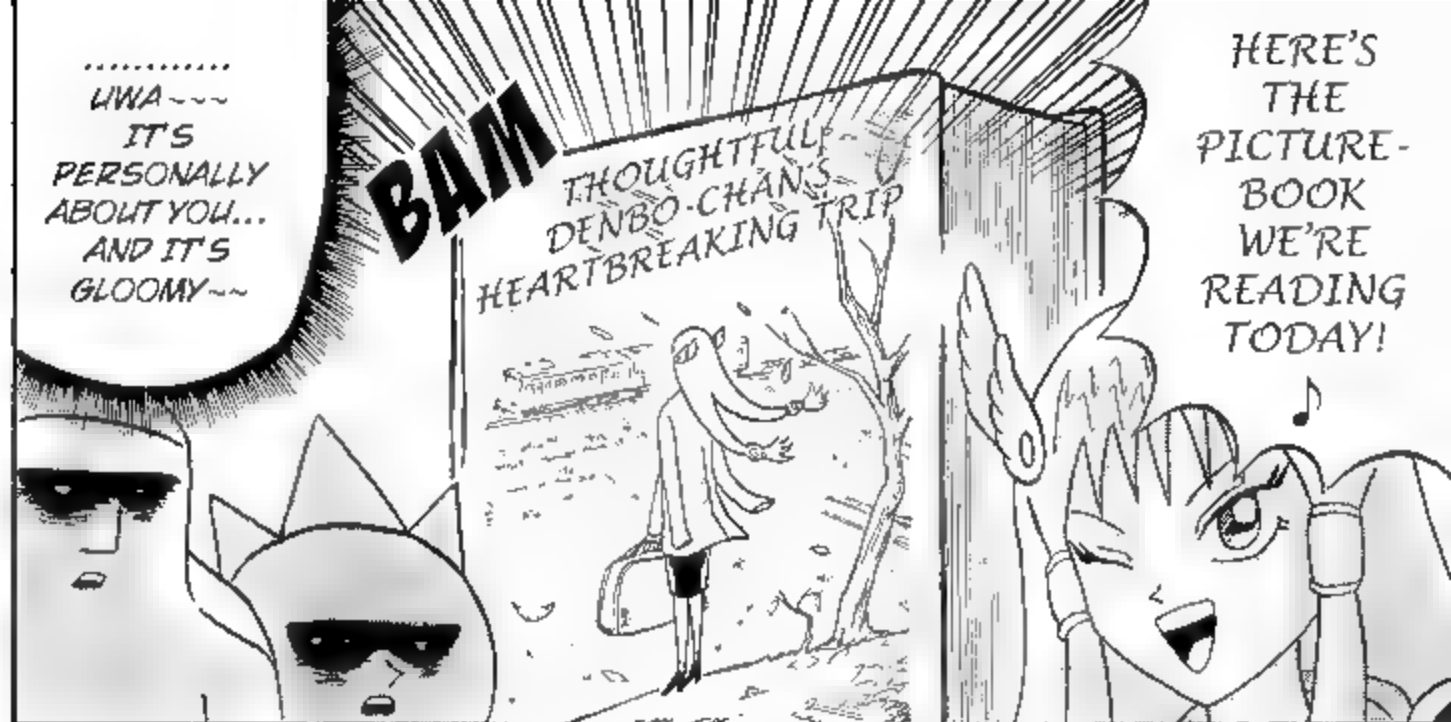
MAGICAL
GIRL
SUPER
DENBO
IS HERE
!!!!

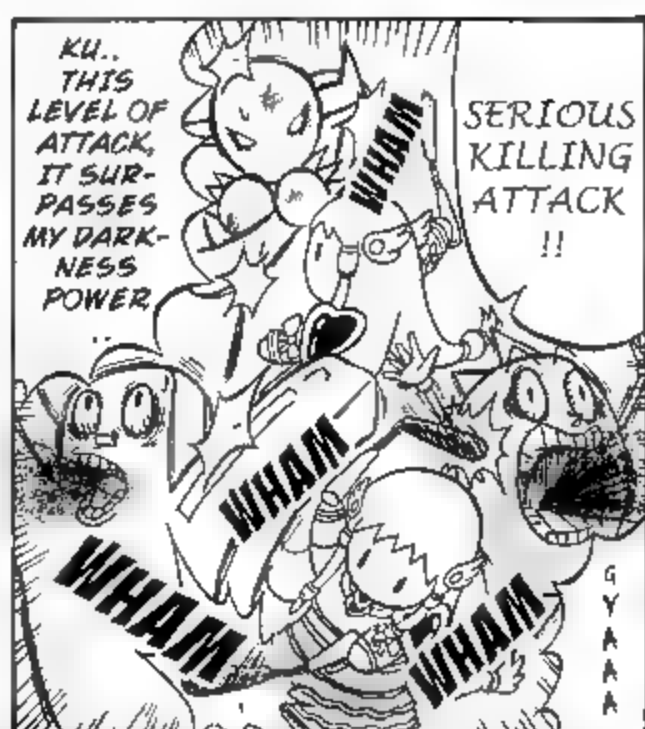
THANKS
FOR
WAITING,
EVERYONE
!

BO

N

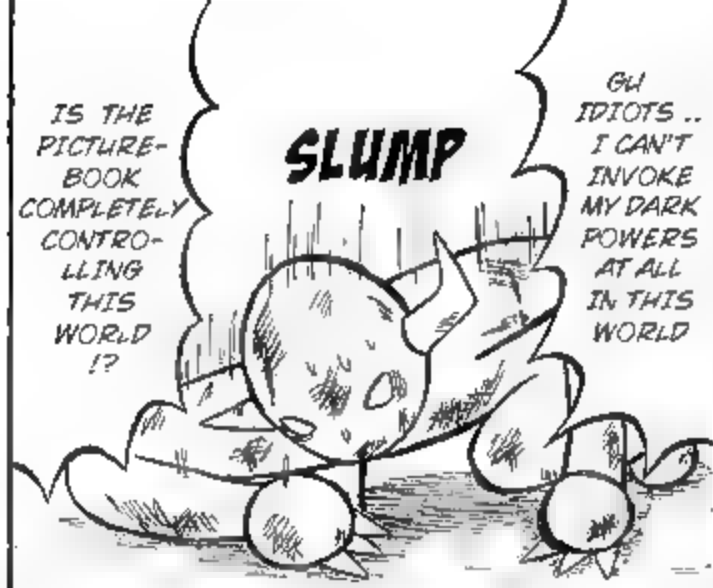






* [TN JUST AS BEFORE "CHO NAN KAN" IS A KOREAN PSEUDONYM FOR "GMAP MEMBER KUSANA'S, TSUYUSHI, TAKEN FROM THE KOREAN PRONUNCIATION OF THE KANJI IN HIS NAME]





IS THE
PICTURE-
BOOK
COMPLETELY
CONTRO-
LLING
THIS
WORLD
!?

SLUMP

GH
IDIOTS..
I CAN'T
INVOKE
MY DARK
POWERS
AT ALL
IN THIS
WORLD



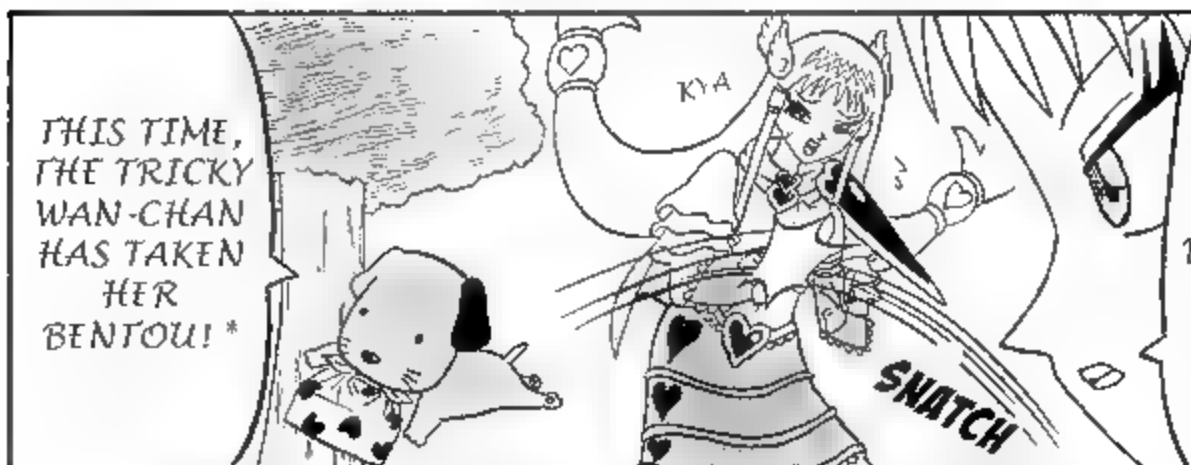
YOU
ARE
NEAR-
DEATH
!!!

BURN BURN

PI

YES!!!

**I'VE
CLEARED
THROUGH
THE MAZE
!!**



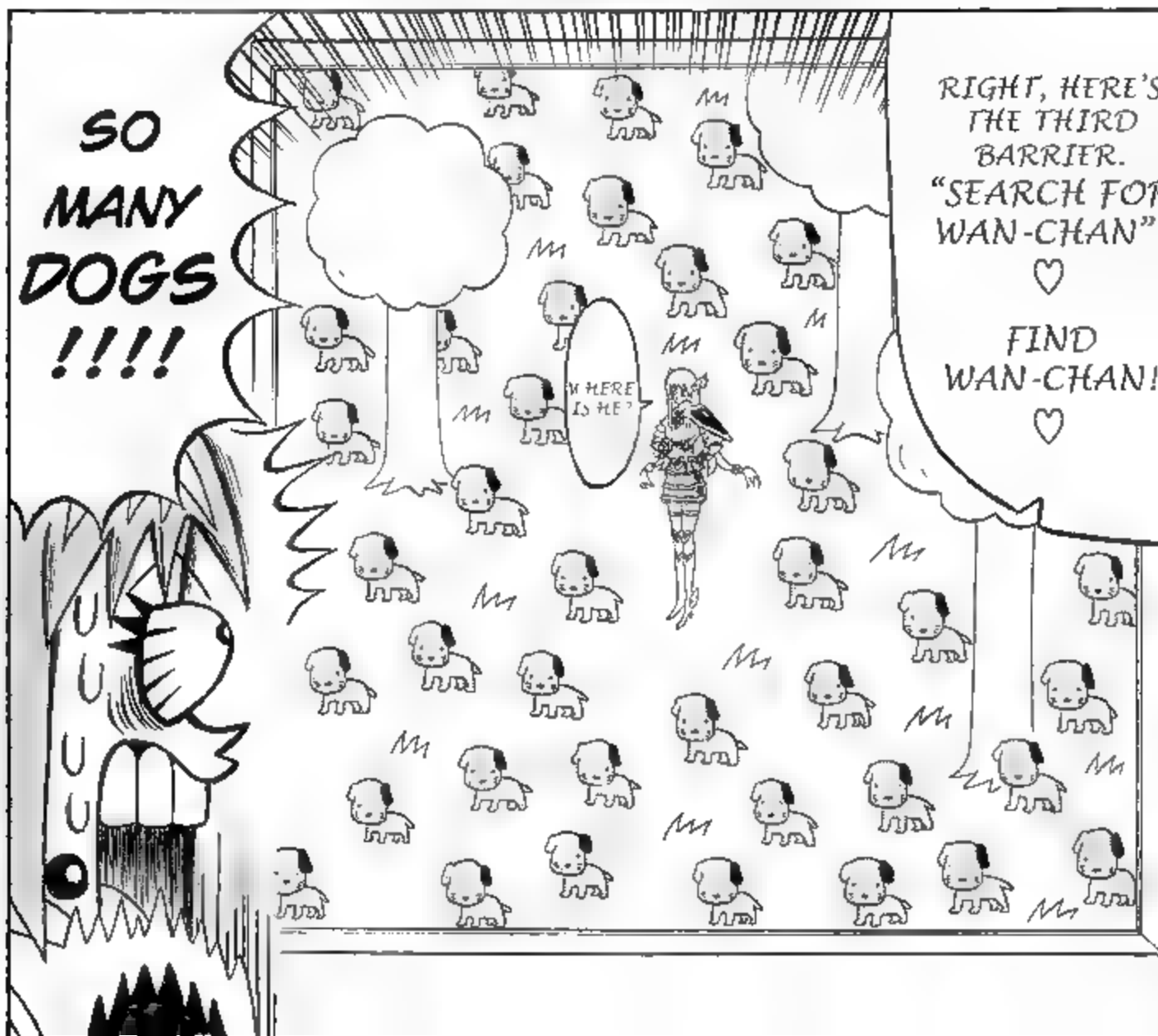
THIS TIME,
THE TRICKY
WAN-CHAN
HAS TAKEN
HER
BENTOU! *

KYA

SNATCH

THANKS TO
EVERYONE,
SOMEHOW
DENBO-CHAN
SNUCK OUT
OF THE
FOREST

* CYN: I KNOW "WAN" IS "BARK" OR "WOOF" IN JAPANESE BUT I THOUGHT IT'S CUTER THIS WAY



**SO
MANY
DOGS
!!!!**

WHERE
IS HE?

RIGHT, HERE'S
THE THIRD
BARRIER.
"SEARCH FOR
WAN-CHAN!"

♡

FIND
WAN-CHAN!

♡



I
KNEW
IT
!!!

WRONG.
THE
CORRECT
WAN CHAN
WAS
HERE

FLIP



I SAY
LEFT-
TOP

THIS ONE
IS LUCKY!
IT'S
THE
RIGHT-
BOTTOM
DOG!!

S**T

THE
MIDDLE!



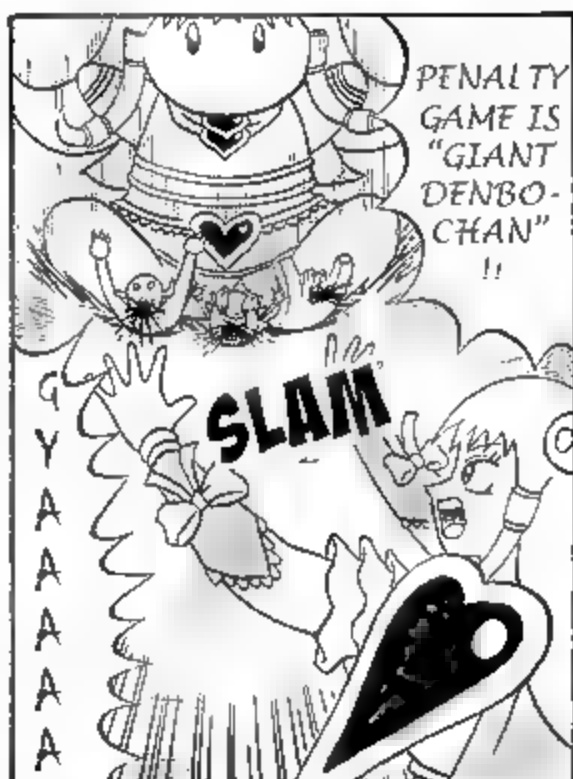
WE'RE
THE ONES
WHO'RE
CRYING
!!

YOU'RE
ALL TOO
DISSA
POIN
TING.
DENBO
WANTS
TO CRY



RIGHT
IN FRONT OF
DENBO-CHAN,
WHO CONTINUED
HER JOURNEY,
WERE MYSTERIOUS
MIRRORS THAT
REFLECTED
DIFFERENTLY
ON THE LEFT AND
RIGHT

TRASH
LET'S
CONTI-
NUE
THE
STORY



PENALTY
GAME IS
"GIANT
DENBO-
CHAN"
!!

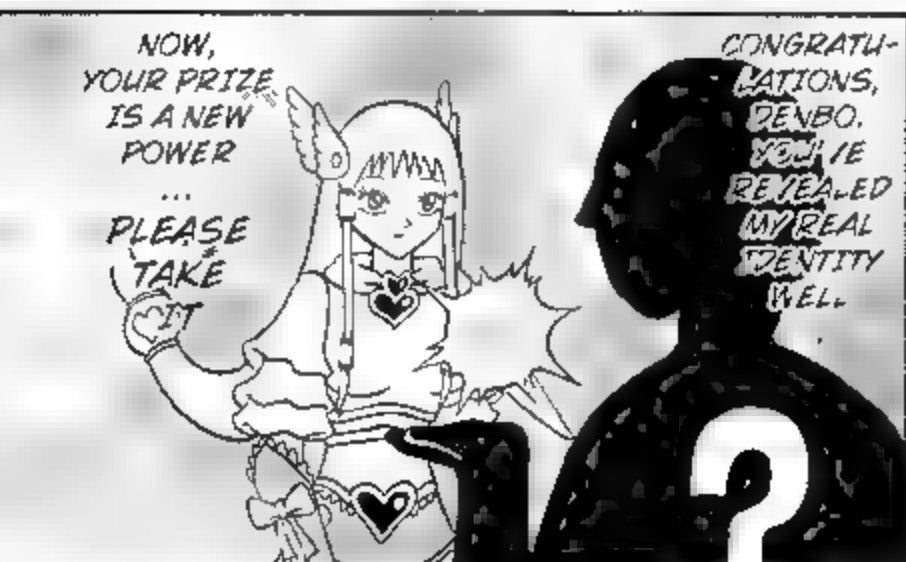
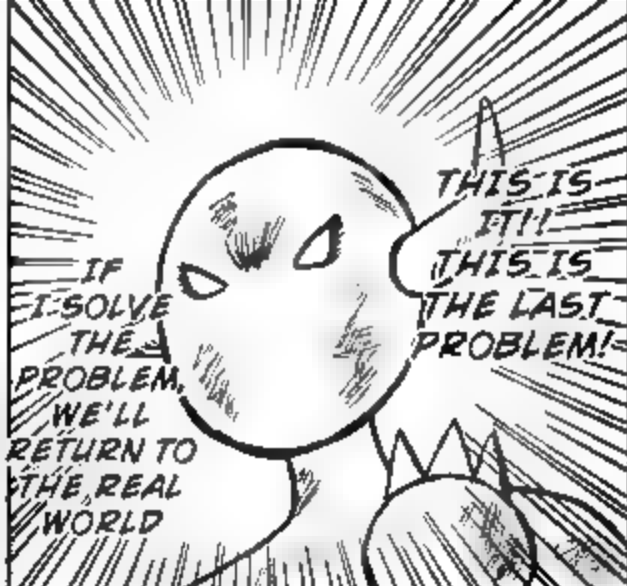
SLAM

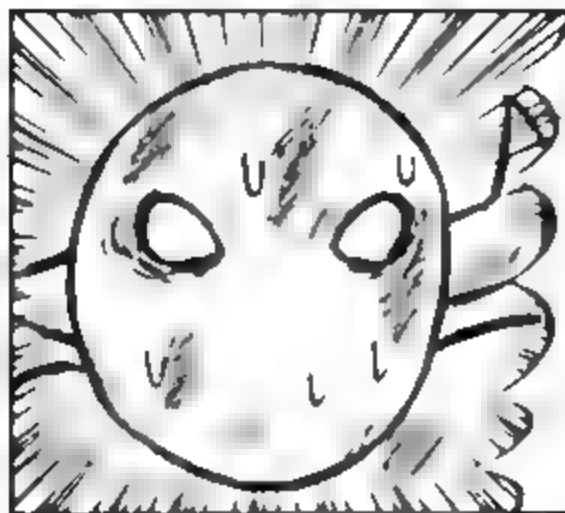


WHAT
IS THIS
APPEARANCE
!!?
YOU REALLY
WANT THEM
TO CLEAR
THAT
!!?



THIS IS THE
FOURTH
BARRIER.
SEARCH FOR
MISTAKES!
FIND
THE SEVEN
MISTAKES
BETWEEN
THE LEFT AND
RIGHT AND
CLEAR
THEM OFF
ME!!





WHAAAT
YOU'VE
WON
!!



HANAGE
SHINKEN
SHIN-
CHOUZETSU
OUGI:
EMERALD
HEART!

KU-
JYA-
GYA-
BA-
RA-
BIT

!!!!



GAHA
...
YOU
REALLY
ARE A
POWER-
FUL ONE
...

BUT THE
REMAINING
TWO OF OUR
FOUR HEAVEN-
LY KINGS ARE
IN A
DIFFERENT
LEAGUE



RIGHT,
HURRY
TO THE
CASTLE
!

POP



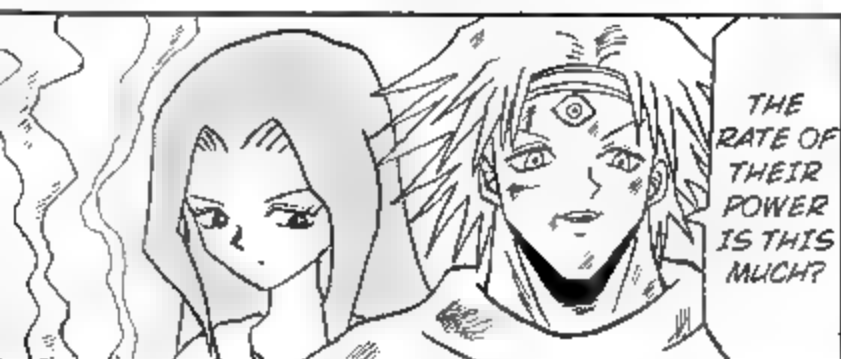
THEY'VE
RETURNED
TO THE
REAL
WORLD
!!

WHOOSH



SHUUUUUU

IN
THE
CASTLE



THE
RATE OF
THEIR
POWER
IS THIS
MUCH?



BO-OM

HURRY,
INSIDE
!!

AH!
THE
NUMBER
OF SACRI-
FICES
HAVE
INCREA-
SED!!!



ALL OF
YOU ARE
TOO
WEAK

RUMBLE RUMBLE RUMBLE RUMBLE

TRANSLATION NOTES

① TENNOSUKE'S DAMAGE RANKING:



OF COURSE, TENNOSUKE'S CHART IS BASED ON VARIOUS KINDS OF SOFT AND WOBBLY FOOD MATERIALS. A BRIEF OVERVIEW:

-**TOKOROTEN:** GELATENOUS FOOD CREATED FROM WATER AND TENGUSA AGAR

-**TOFU:** BEAN CURD MADE FROM SOY

-**JELLY:** ALSO KNOWN AS GELATIN, REFERRING TO THE DESSERT COMBINING GELATIN (CREATED EITHER OUT OF AN ANIMALS SUCH AS COWS OR PIGS OR FROM AGAR IN A VEGETARIAN MEANS) WITH SUGAR AND OTHER ADDATIVES

-**AGAR:** REFERRED HERE AS "KANTEN", THIS IS A SEAWEED USED TO CREATE GELATIN IN JAPAN AND OTHER ASIAN COUNTRIES USED IN EVERYTHING FROM GELATINOUS FOODS TO BREWING AND MAKING PAPER

-**KONNYAKU:** GELATIN CREATED FROM THE KONJAC PLANT

-**GUMMY:** REFERS TO THE RUBBERY SNACK MOST COMMONLY ASSOCIATED WITH "GUMMY BEARS" OR "GUMMY WORMS", CREATED WITH SUGAR, GLUCOSE, STARCH AND EITHER ANIMAL OR AGAR GELATIN

② DENBO'S SECOND BARRIER:



THERE ARE QUITE A FEW OF THESE OPTIONS THAT PROBABLY MAKE LITTLE SENSE →WELL THEN THERE'S FRIEZA AND CELL BUT WE'VE BEEN THROUGH SO MANY DB REFERENCES AT THIS POINT THAT THEY REALLY SHOULD BE KNOWN, SO HERE'S A GUIDE TO SOME OF THE OBSCURE ONES:

-**CHOUUSHUN:** THE "CHOUUSHUN DOMAIN" WAS A RIVAL DOMAIN OF THE TOKUGAWA SHOGUNATE HEADED BY THE MORI CLAN IN CURRENT-DAY YAMAGUCHI PREFECTURE AT THE SOUTHERN TIP OF HONSHU. THOUGH HARSH, THEY CONTINUED PLANNING AND PREPARING UNTIL EVENTUALLY LEADING THE DOWNFALL OF THE TOKUGAWA AND THE MEIJI RESTORATION IN 1868.

-**LU BU:** THE "FLYING GENERAL" AND ONE OF THE MOST POWERFUL WARRIORS OF THE EASTERN HAN DYNASTY, ALSO A KEY CHARACTER IN "ROMANCE OF THE THREE KINGDOMS"

-**AKAKABUTO:** A LITTLE STRANGE CONSIDERING THE "BEAR" THEME, AKAKABUTO IS THE MASSIVE "DEMON BEAR" AND THE MAIN ANTAGONIST FOR THE DOG WARRIORS OF THE WJS SERIES "GINGA -NAGAREBOSHI GIN-" BY YOSHIHIRO TAKAHASHI

-**MOTONARI MOURI:** A DAIMYO OF THE SENGOKU PERIOD, HE WAS A POWERFUL WARRIOR WHO HELPED BUILD HIS CLAN'S POWER AND PROMINENCE IN THE WEST CHUGOKU REGION AND THE FOUNDER OF THE CHOUUSHUN DOMAIN MENTIONED ABOVE.

-**GOLD SAINT:** IN THE WJS SERIES "SAINT SEIYA" BY NASAMI KURUMADA, THE GOLD SAINTS WERE THE MOST POWERFUL OF THE WARRIORS FIGHTING FOR THEIR GODDESS ATHENA, EACH ONE CORRESPONDING TO ONE OF THE TWELVE CONSTELLATIONS OF THE ZODIAC. THE GOLD SAINTS WERE NOTABLE BOTH FOR BEING ANTAGONISTS AND EVENTUALLY ALLIES AS THE SERIES WENT ON





WE
HAVE
TO FIND
OUT BY
BREAKING
INTO THE
CASTLE!

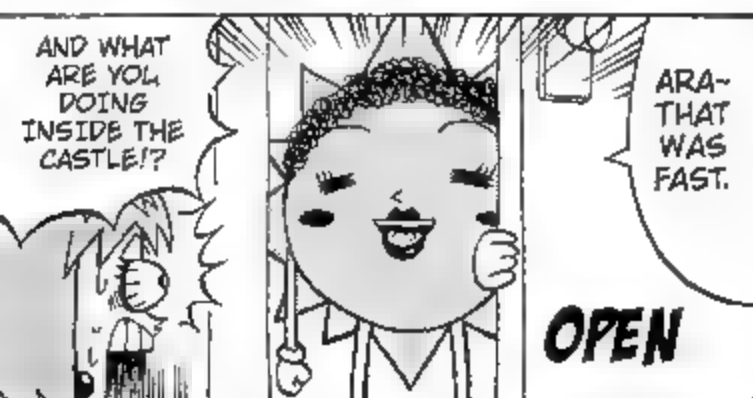
OOH!

RUN



THE
CLOCK
IS
FILLING
UP...

IS
SOME-
THING
HAPPEN-
ING!?



AND WHAT
ARE YOU
DOING
INSIDE THE
CASTLE!?

ARA-
THAT WAS
FAST.

OPEN



HEY,
WHAT'S
THIS!? ISN'T
THIS KIZA!
I WASN'T
GIVEN A
PIZZA, I
WAS GIVEN
KIZA!!

PIZZA

WELL,
I'LL EAT
THIS IMME-
DIATELY ...

POP

I'VE
BEEN
TOASTED
BY YOUR
EYES.



A
GRAND
ENTRANCE!!

YOU HAVE
BADGES
THOUGH

PARDON
US, THANK
YOU FOR
USING
BOBOBO
PIZZA.

DING DONG

PIZZA-BO

BOBO

PIZZA-BOB



GYAA!!

WHAM

OH NO,
HE'S BEEN
HIT BY A
BODY



AAH, DON'T
GO IN! MY
HUSBAND IS
INSIDE...
PATCHMI
IN A PINCH!!

CRASH

WHAT
IS
THIS
...?

COME ON!
KIZA IS A
PRONOUN
FOR HOST!
WE'RE ALL
BUSINESS
TOUR
HOSTS!!

INFI-
TRAT-
ION
SUCC-
ESS!!

THAT COMPLETES THE TWELVE SACRIFICES



THEN THOSE TWO DEFEATED EVERYONE!?



AH, YOU'RE GUNKAN!! WHAT'S HAPPENED TO YOU!?

THEY'VE BEEN SEALING ALL OF US IN THE CLOCK.

AH.. THE TWO FROM EARLIER



AH

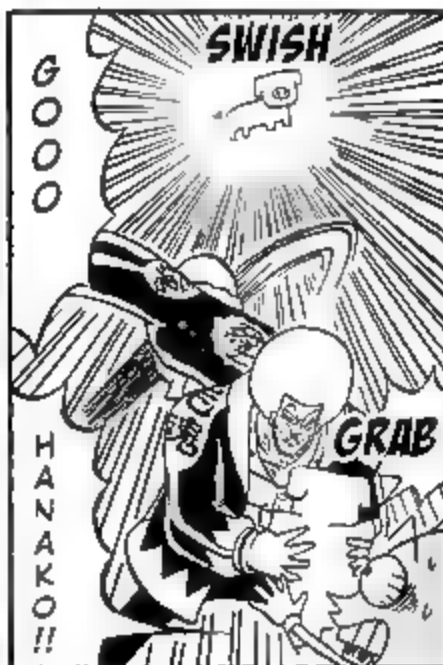
GUWAAA

WHOOSH

NOW GO, LAST ONE.



CRASH



SWISH

GOOO

HANAKO!!

GRAB



HERE, HANA-KO, SOME FOOD

GUNKAN'S BODY IS MOVING BY ITSELF... IF I DON'T SAVE IT!!



HE SAVED GUNKAN SAN

BUHI!?

AND I WAS SUPPOSED TO HAVE YAKI-BUTA!!!

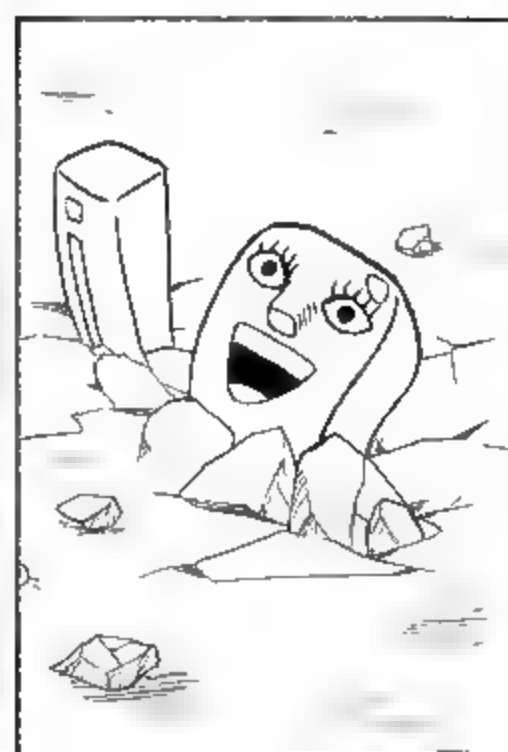
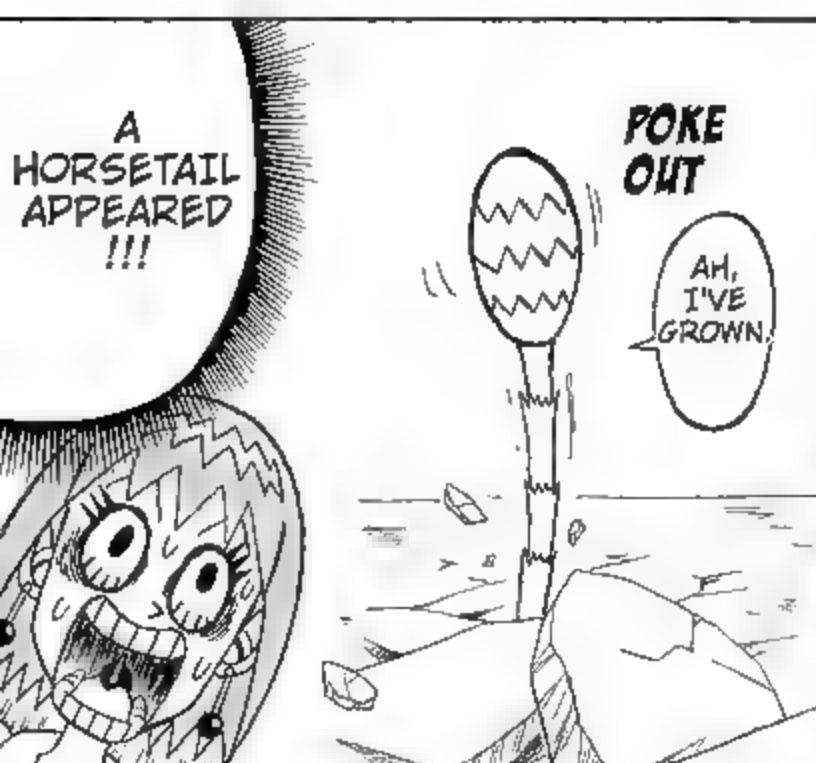
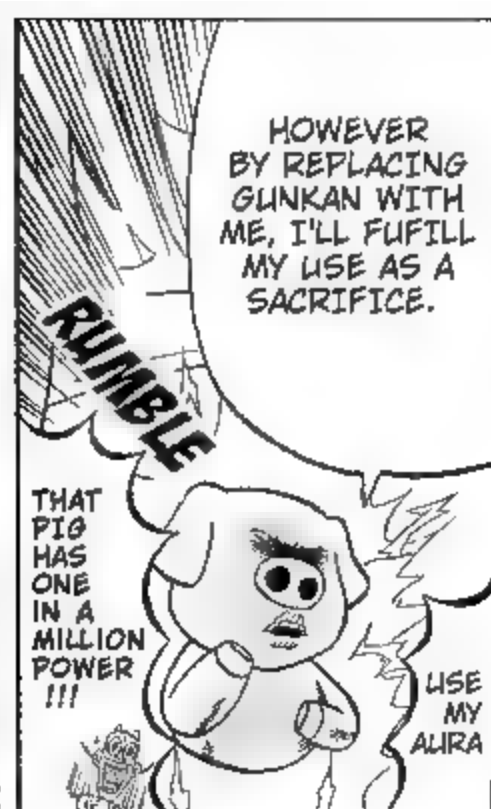
THUD



CRASH

I'VE PASSED THROUGH THE CORPSE.

HANAKO!!!



WAA
AAA
AAA
AAA
AAA

RUMBLE RUMBLE RUMBLE



I'M
ON THE
SURFACE
WORLD
FOR THE
FIRST
TIME IN
TEN
YEARS!!
I'VE
RETURNED
ONCE
AGAIN
ABOVE
THE
GROUND
!!!

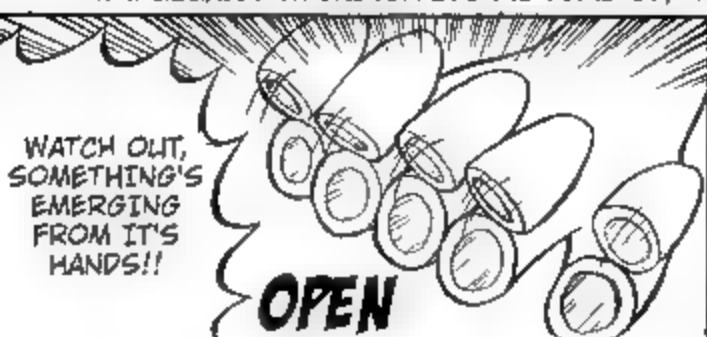


**RUMBLE
RUMBLE RUMBLE**

HA HA
HA HA,
YOU'VE
-DONE
WELL
GATHER
ING THE
TWELVE
SACRI-
FICES.



T/N: USUALLY WHENEVER ODEN IS DEPICTED, IT USUALLY LOOKS A LOT LIKE THOSE 3 WEIRD SYMBOLS



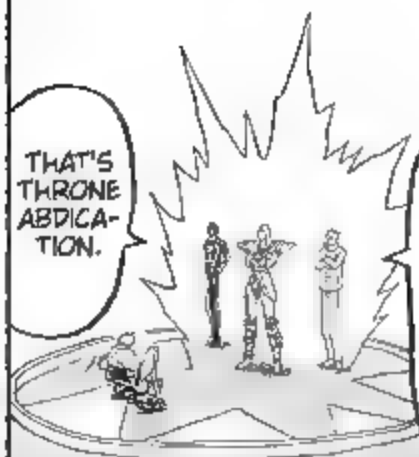


HA
HA HA,
EVEN
THE SKY
OF THE
SURFACE
IS
BLESSING
ME.



SO
THEN,
THIS
MAKES
ME
TSURU
TSURU
-LINA
THE
STH!!

THAT'S
THRONE
ABDICA-
TION.



HMPH!

AS
ALWAYS,
HE WHO
RLNS
AWAY IS
A FAST
MAN.



GYOZA BIG BARGAIN:
1 FOR 150 YEN



GYOZA BIG BARGAIN:
1 FOR 150 YEN



GYOZA BIG BARGAIN:
1 FOR 150 YEN



GYOZA BIG BARGAIN:
1 FOR 150 YEN

LOOK!
A
HEAVEN
WITH-
OUT
A
CLOUD
!!!

!!!

EAT
GYOZA

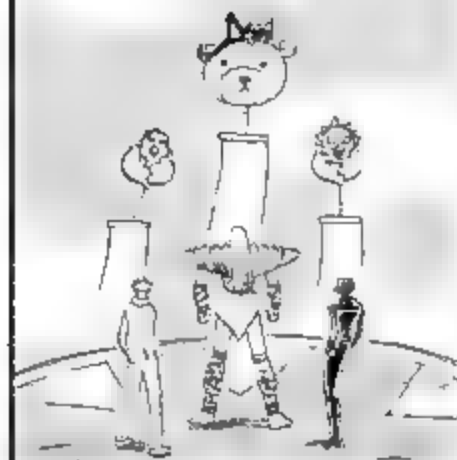
YOU
ALL,

!!

WH,
WHAT
THE
!!?

LOVE

SILENCE



INSIGNIFICANT.

PLOP

PLOP



HA
HA HA,
ACTUAL-
LY WE
HID
GYOZA
WITHIN
THE
BALLO-
ONS!!

POP

POP



EAT
GYOZA A !!



DAMN...
YOU
.....

FWOOSH



BU

WHAM



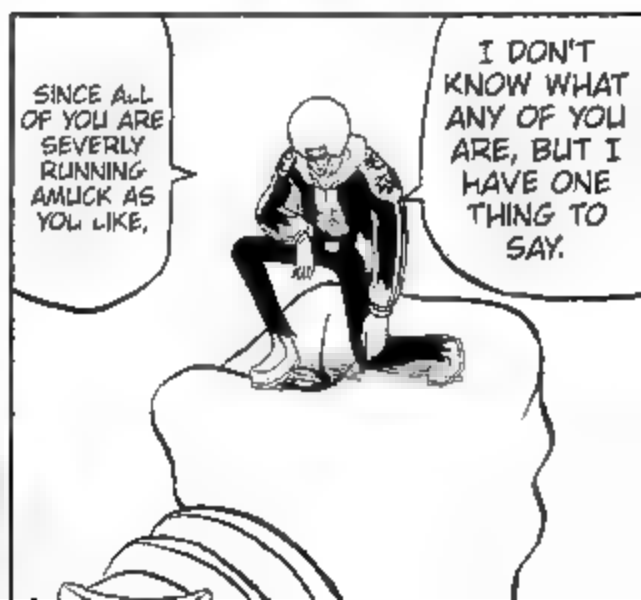
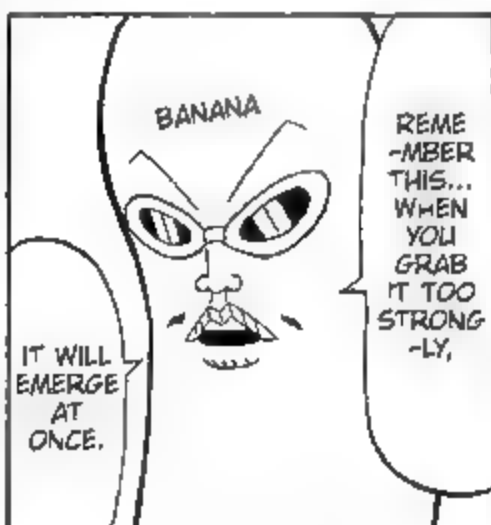
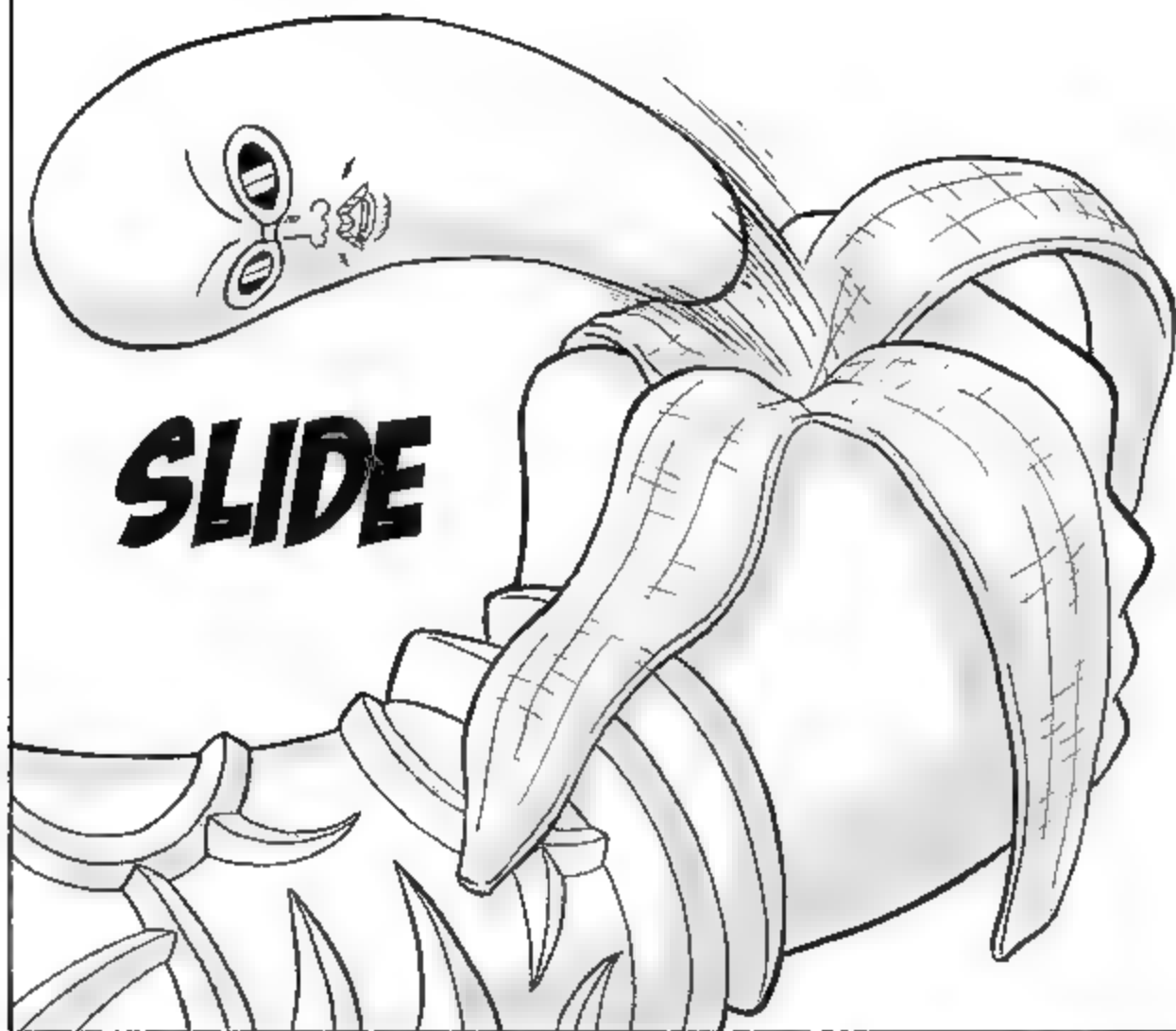
GYO-----ZA-----

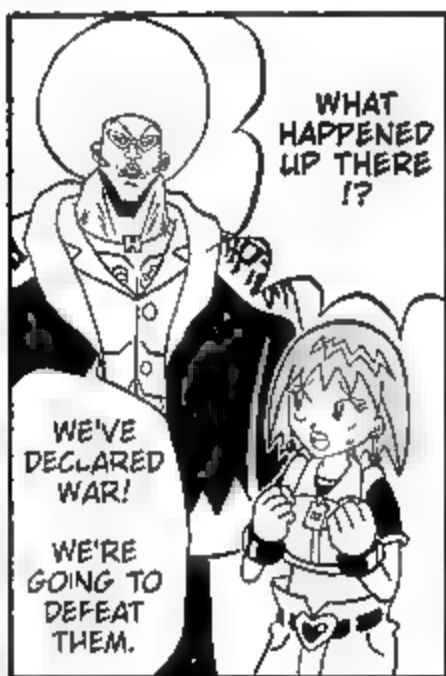
GYO
WAR
AGE
BU
BO

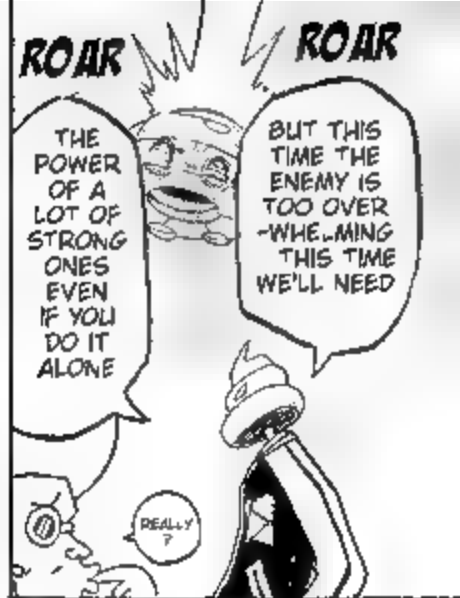


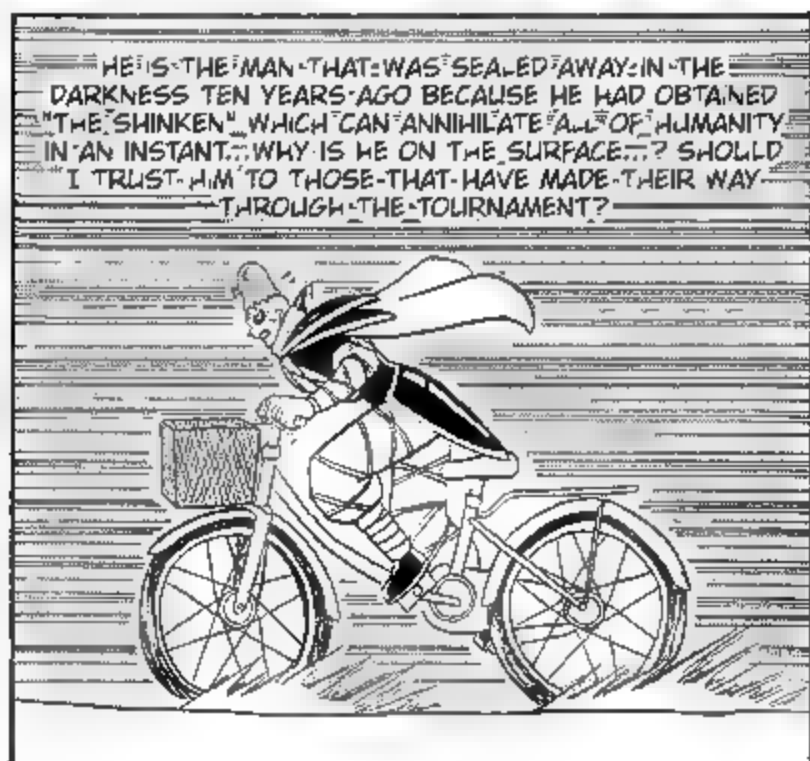
SLIIIIIDE











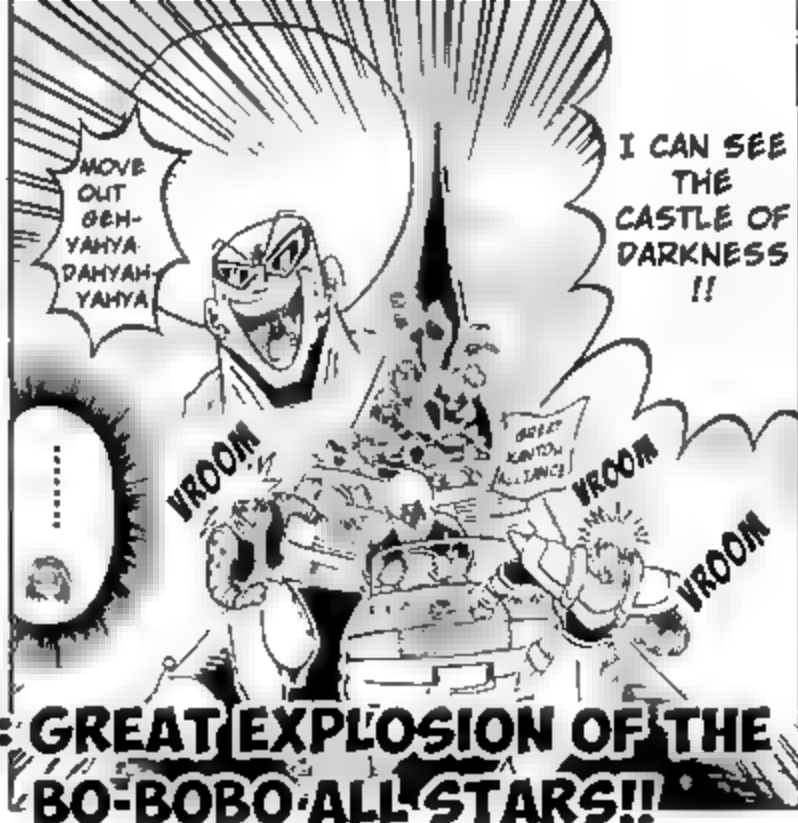
TRANSLATOR NOTES

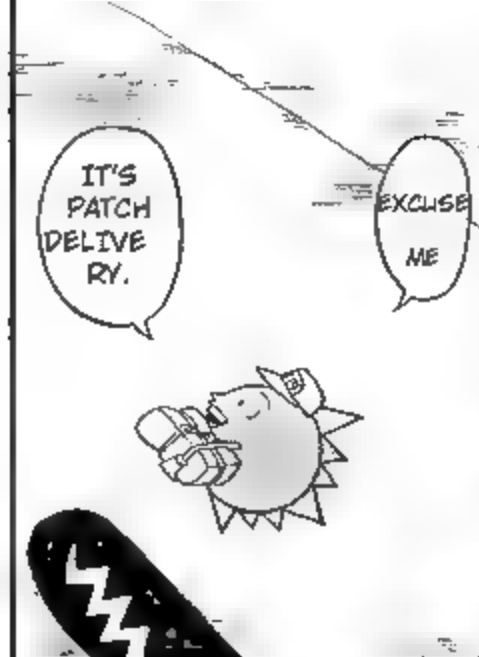
YAKIBUTA:

"YAKIBUTA" IS THE JAPANESE WAY OF COOKING ROASTED PORK TENDERLOIN, USUALLY COOKED WITH GINGER, GARLIC AND SOY SAUCE

HORSETAIL:

A HORSETAIL IS A VASCULAR PLANT THAT REPRODUCES BY SPORES. IN PARTICULAR, "TSUKUSHI" IS REFERRING TO THE "FIELD HORSETAIL" (*EQUISETUM ARVENSE*), WHICH CAN BE USED AS BOTH A DIETARY AND MEDICINAL MEANS IN JAPAN







OUGI 179: GREAT EXPLOSION OF THE BO-BOBO ALL STARS!!

IT SEEMS
AS IF IT'S
A MOVIE
SET.

WE'RE
HERE...
BUT WHERE
ARE WE?



BAM

LET'S
PESTER
THEM
IMME-
DIATE-
LY!!!
THERE'S
FIVE OF
THEM.

WHATEVER
YOU'RE
THINKING
THERE IS
WRONG!!



SLASH

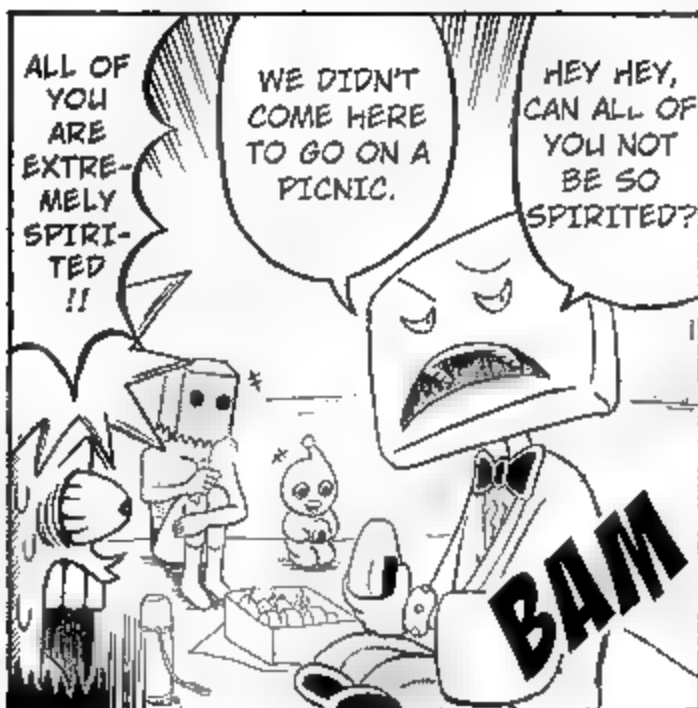
WE WERE
UNPREPARED
WE DIDN'T
KNOW WHERE
THE DARK
ONES WERE
HIDDEN.

SAVE
ME !!!



INTERES-
TIN
WE'LL
FIND
THEM
AND
KILL 'EM!!
WHERE
ARE
THEY!?

N?



GUWAA
AA
AAA!!

MITSUME
YAMIKEN
OUGI:
TRI-EYE
BEAM!!**

AND IF
YOU LOOK
CLOSELY,
CONCENTRATE ON
WHERE
I WAS!!

ZAAAAAP

GO,
LOVELY
EYE-
BALLS.

NO,
THERE'S
SOMEONE
INSIDE
THE
MOUTH!!

SWOOSH

* IN WHEN CRIMSON SAYS "LOVELY EYEBALLS" HE IS ACTUALLY CALLING THEM "AIGAN" WHICH IS A REFERENCE TO A JAPANESE GLASSES CHAIN WHICH USES THE KANJI FOR "EYE" AND "EYEBALL" FOR THEIR NAME ** MITSUME YAMIKEN MEANS "DARK FIST OF THREE EYES"

YOU HAVE
THE
ENEMY'S
EYES!!

HEHE...
INTERESTING.

FLU...
DIDN'T
HE GET
A HEAD-
START
ATTACK
ON US?

GU-
WA

THUD

SLIDE

AND WE'VE
BEEN GIVEN
THE GIFT OF
ERASING YOU
TRASH!
WE'RE FACING
OFF IN A
DARKNESS-
STYLE
"SANGARIA"

UNDER-F BLOCK
LEADER:
CHEF LIN

UNDER-E BLOCK
LEADER:
TWO-GUN G

AS OF NOW,
OUR KING
HYDRATE
HAS BECOME
TSURU
TSURULINA
THE 5TH
AND
CONTROLS
THE WORLD.

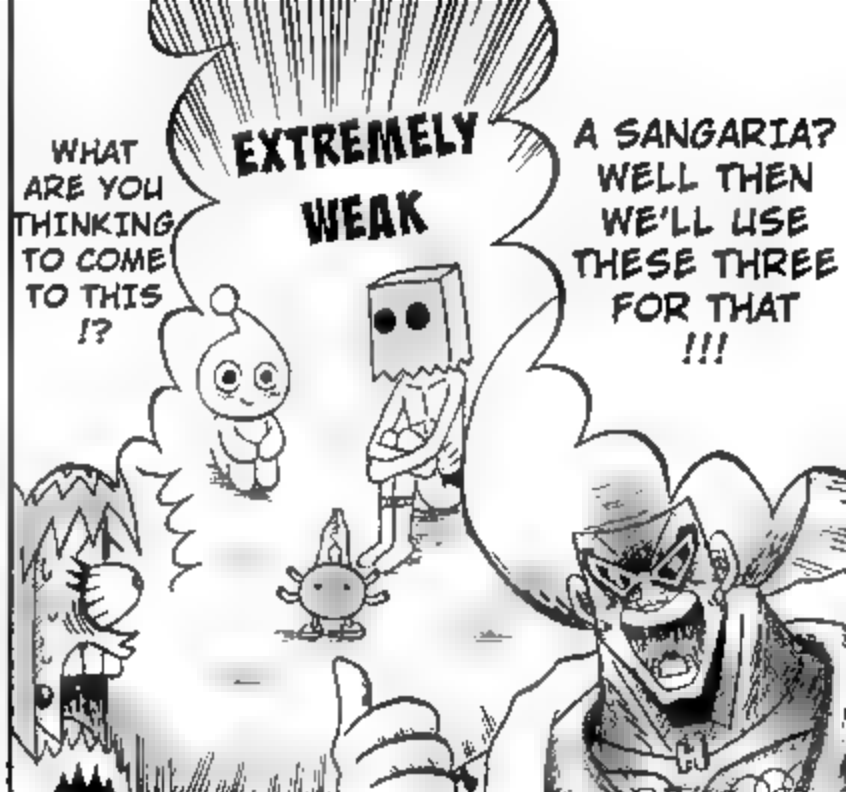
UNDER-MARUHA GE FOUR
HEAVENLY KINGS:
CRIMSON

WHAT!!



MY
DREAM
TEAM
!!

ELIMI-
NATE
THE
WIMPS
!!



WHAT
ARE YOU
THINKING
TO COME
TO THIS
!?

EXTREMELY
WEAK

A SANGARIA?
WELL THEN
WE'LL USE
THESE THREE
FOR THAT
!!!



GUO!

ZAP ZAP ZAP ZAP ZAP ZAP



I'LL
KILL
THOSE
GUYS!!

ENEMY
OF MY
LITTLE
BROTHER
!!

HAN-
PEN'S
GOING
TOO!!

TMP TMP TMP



THIS
ISN'T
YOUR
CHOICE
AT ALL...
THIS IS
THE
DARKNESS
RULE *UP*.

THIS
BATTLE
STAGE
WON'T LET
IN ANYONE
OUTSIDE
THE THREE
SELECTED
COMPETI-
TORS
THAT WE
CHOOSE.



OSSHA,
WE
WERE
BURNT
NOW.

WHAT?
WE CAN'T
GET NEAR
HIM

YOU
.....

EAT
YOU,
EAT
YOU.



WELL, SHALL I CHOOSE FROM THE REMAINING ONES WHO ARE WILLING TO DO THIS?



BUT THIS IS THEIR FIELD WE CAN ONLY OBEY THEM.

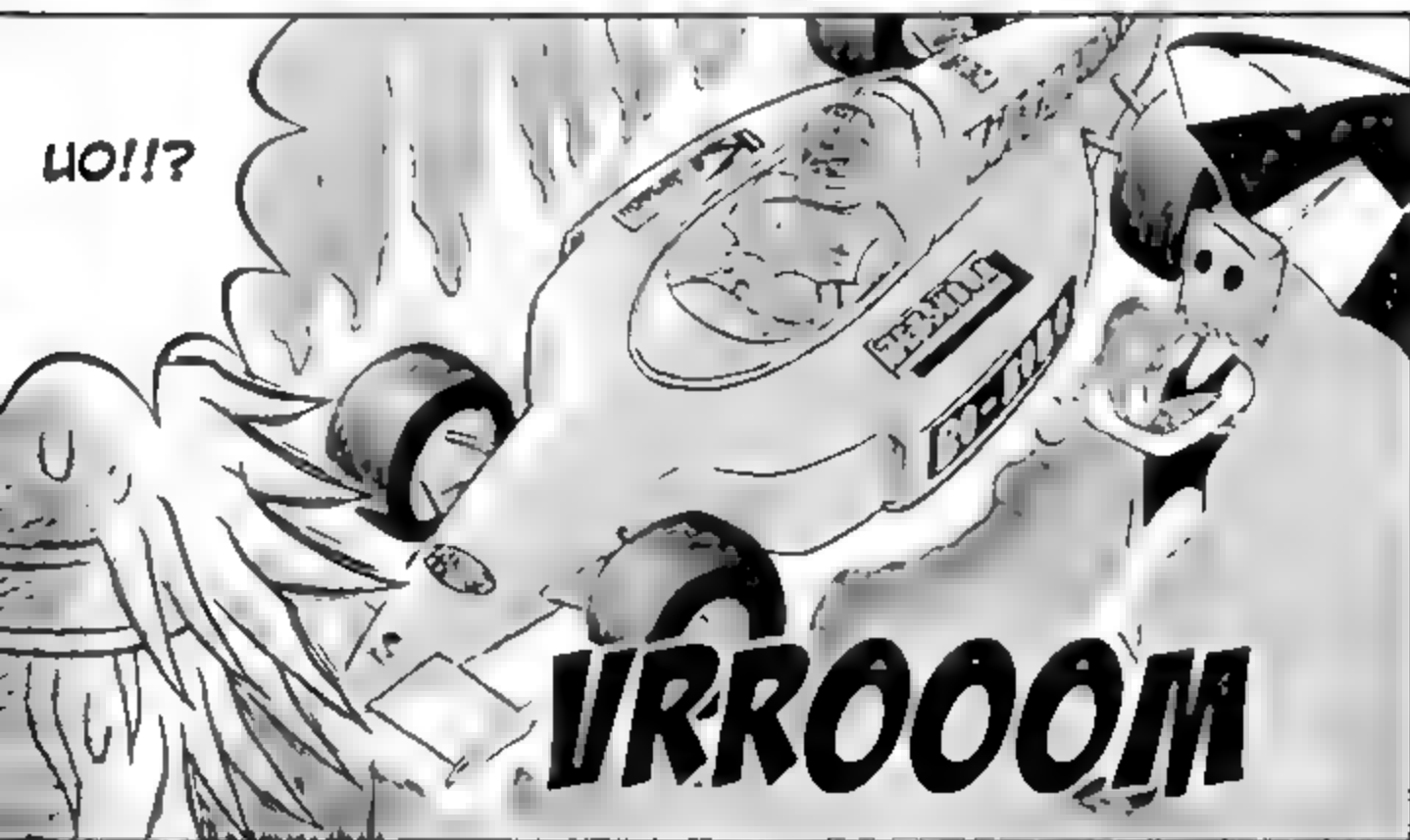
THAT'S THIS ONE'S SUPER CUTE IS UNBELIEVABLE



WIMPS ARE EXCLUDED

WHAT?

YOU, FIGHT ME.



WO!!!?

URROOOM



WHAT IS THAT RATED?

WELL FINE, I'VE DECIDED ON THE THREE I WILL KILL ...



I'M NOT WILLING AT ALL



I MUST WIN THE CHAMPIONSHIP

AMAZIN' WILLINGNESS !!!



THAT
RACER
TURNED
INTO A
FISHERMAN
!!

HMPH

YOU
THREE
!!!



ANNO-
YING

I HAD
MUSH-
ROOMS
GROWING
FROM
ME!



LET GO,
TRASH.

YOU'RE
LYING!!
DIDN'T YOU
SAY YOU
WERE GOING
WITH
WILLING
ONES
!!



THRUST

THIS
FIGHT'S
LEAD
CHARAC-
TER
IS ME

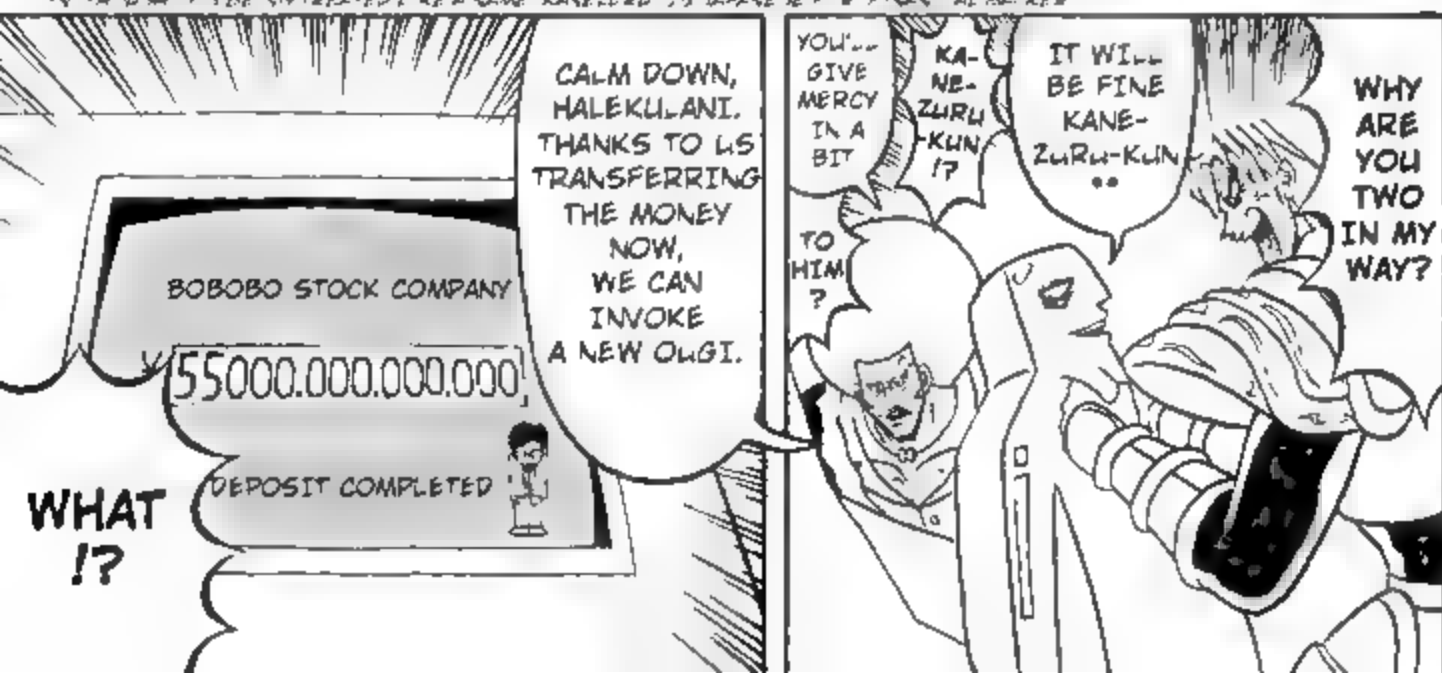
WA

GATHER,
MONEY
...



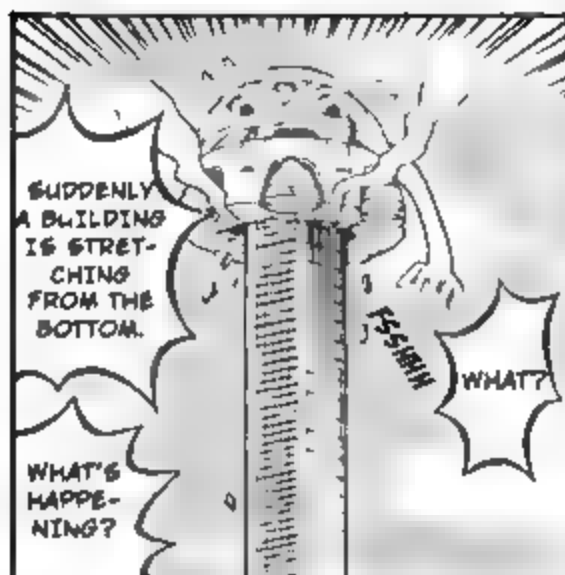
WHA, A
MONEY
BIRD...
!!?

ANGYA

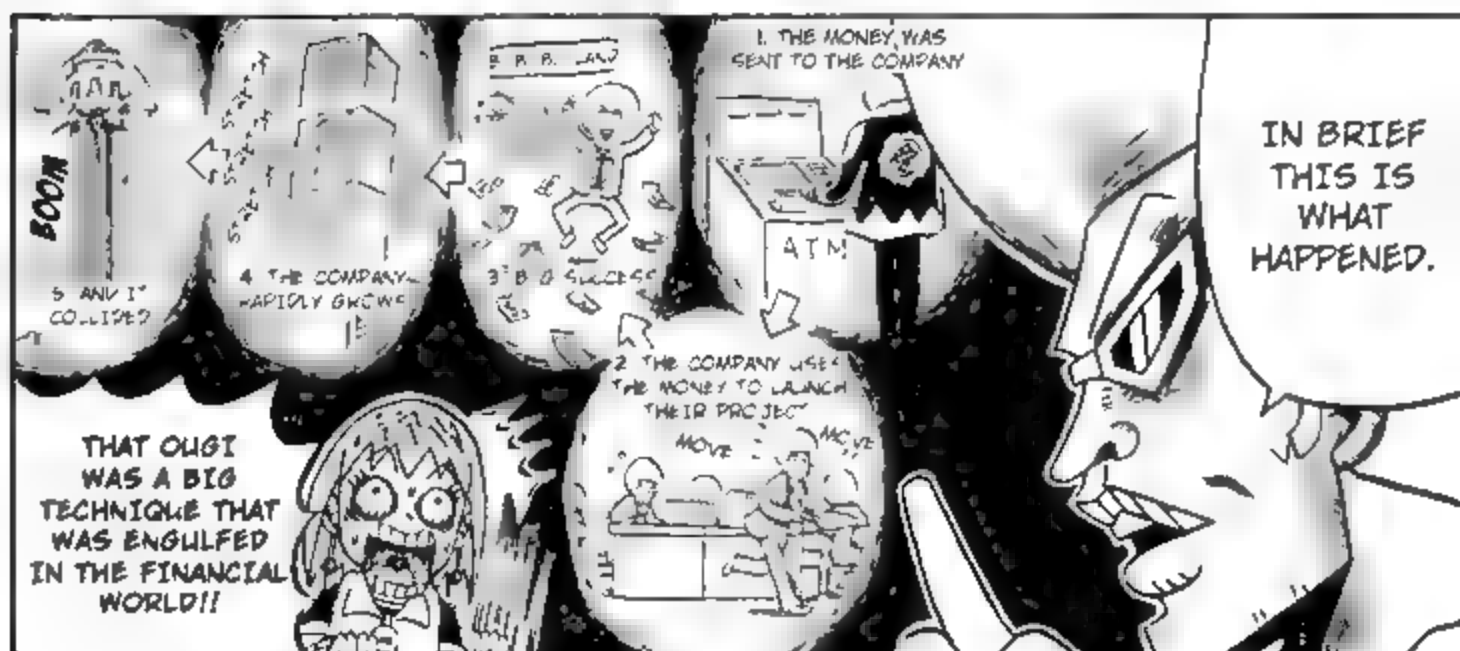


WILL
DETERMINE
THE TRUE
LEAD
CHARACTER.

THIS
HEAD-START
ATTACK



THE (GATTAI) & (FUTU) A





3 : 00



1 : 27



BUT THIS GOT THE MONEY INTO MY NU RAMEN...

I ONLY HAVE TO WAIT THREE MINUTES MORE.



PURUPURU GORGEOUS GATTAI OUGI: NU DOLLAR !!!



WATCH NOW MY NEW OUGI

THAT'S THREE MINUTES.

* TN "PURUPURU MEANS "SHAKY SHAKE"



HE BECAME SOMETHING WEIRD!!!

LOANED WITH THE POWER OF MONEY... MEET HERE THE NU DOLLAR SOLDIER.



SOME-THING APPEARED!!

NU DOLLAR FIGHTER !!!



RAISED IN NEW ZEALAND

BORN IN AMERICA

THUD-THUD-THUD

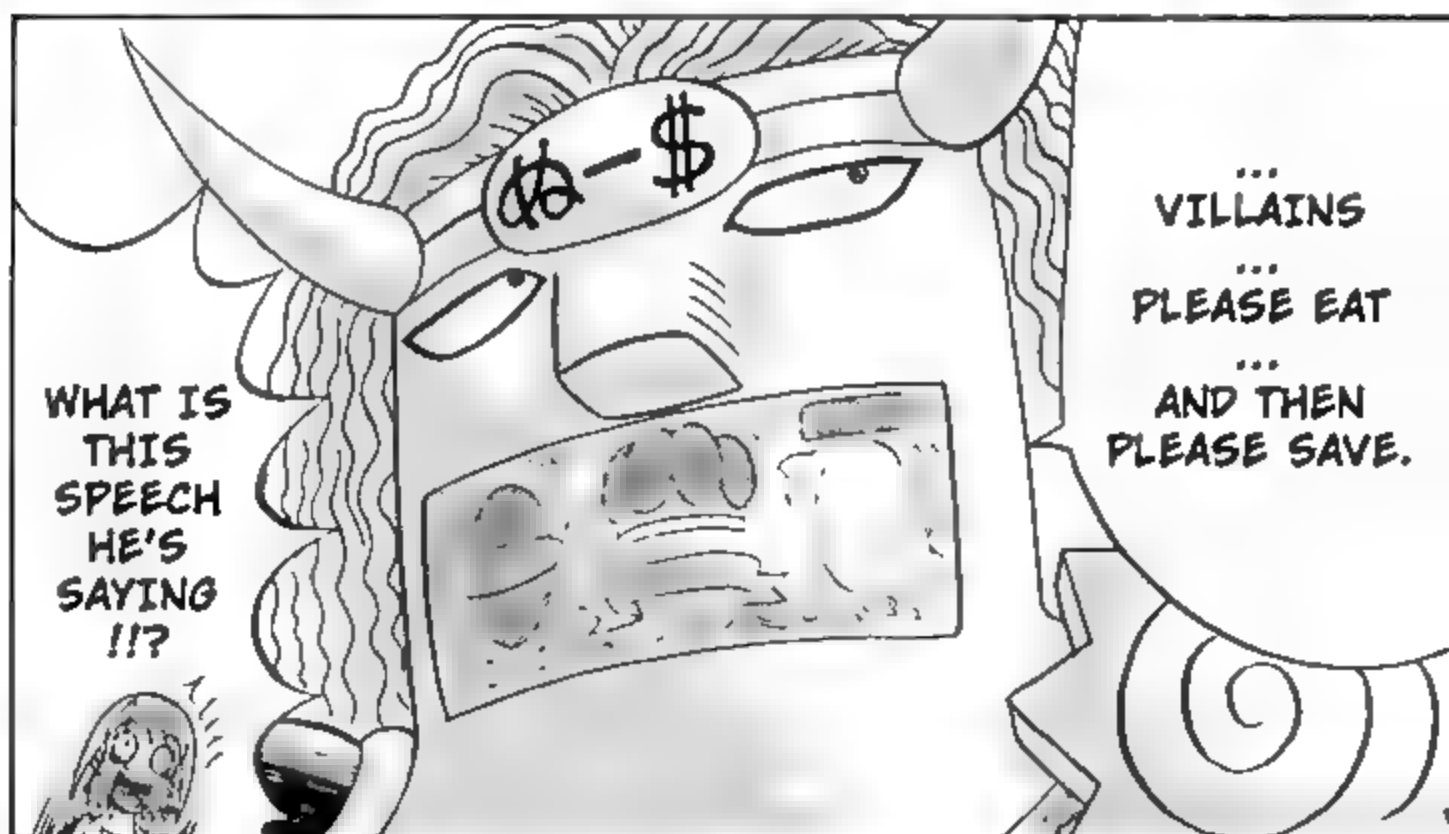


NU
DOLLAR
SOLDIER
...



GU
WA
AA
A

EAT
THIS:
NU—
DOLLAR
LOVE
POISON
!!!!



WHAT IS
THIS
SPEECH
HE'S
SAYING
!!?

...
VILLAINS
...
PLEASE EAT
...
AND THEN
PLEASE SAVE.



RIDE
THAT
!!!??

BAM

NOW
COME!!
RIDE!!



GU
WA

WHOOSH

WE'LL THEN
SURPASS
OUR SPEED!
YAMIOUGH:
SPEED EYE!!



WHAT
IF?

IF WE HAVE
YOUR MONEY
WE ... CREATE
A THING
THAT CAN
SURPASS
THEIR
SPEED

KU...
THEY'RE
WHEELING
ON THOSE
EYESORE
EYES!!

BUT
I WILL
TAKE
YOUR
CONCEPT.

FU...
AS
USUAL
YOU'RE
BOTH
IDIOTS.

I'VE
NOTICED
YOU'VE
FALLEN
SHORT!!

IDIOTS,
EVEN IF
YOU SEE
IT WITH
YOUR
EYES,
OUR
SPEED
IS FAST
!!

SHUDDER

SPEED
OF
SOUND

SPEED 31 KM/HR

NO!!
NO!!
NO!!

WH...
WHAT?
OUR BODIES
ARE ENGULFED
IN MONEY

WHOOSH

HALEKULANI,
YOU
!!!

HAHAHA,
COMPLETE:
GORGEOUS
SHINKEN
OUGI:
CAR OF
THE
GORGEOUS
!!!

HAHAHA,
THIS
BECOMES
YOU,
BO-BOBO.

SMASH

WHAT
IS
THAT
GUY?

THAT
HALEKULANI,
HE'S
KICKED
DOWN
BO-
BOBO.

GU
WA
AAA

HAHAHA,
EVERY-
THING
GETS
REPELLED
AWAY
!!

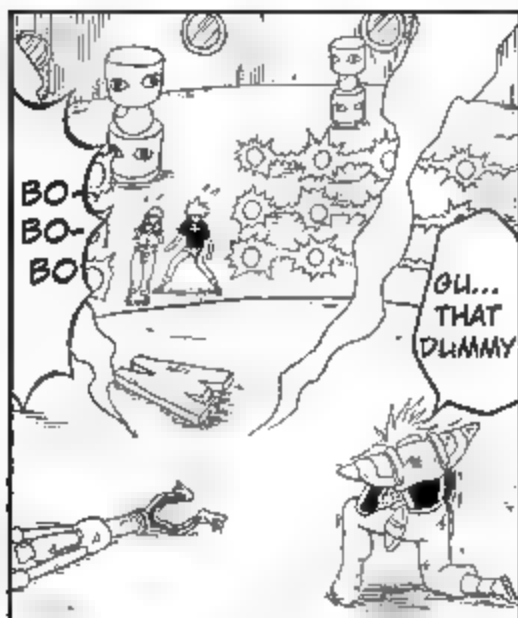
ROARRRRRRRR





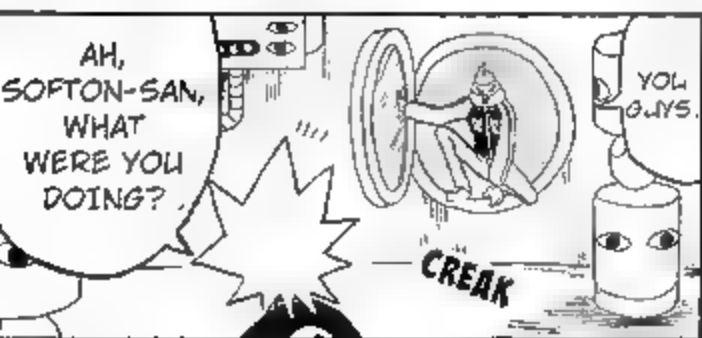
FINE THEN...
LET ME
LECTURE
YOU
ON THIS
STAGE'S
TRUE
BATTLE.

YOU'RE
ALL
INTERESTING
YOU'RE
THE TYPES
WHO'S
POWER
INCREASE
WORKING
TOGETHER



BO-
BO-
BO

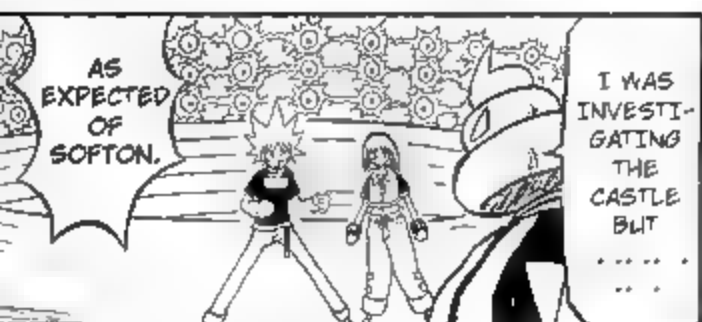
OH...
THAT
DUMMY



AH,
SOFTON-SAN,
WHAT
WERE YOU
DOING?

YOU
GUYS.

CREAK



AS
EXPECTED
OF
SOFTON.

I WAS
INVESTIGATING
THE
CASTLE
BUT
....
...



I'M
WORRIED
ABOUT
WHERE
THIS
BATTLE
WILL BE

SHALL
WE END
THIS
HERE?

ARE
YOU A
YAN-
KEEP?

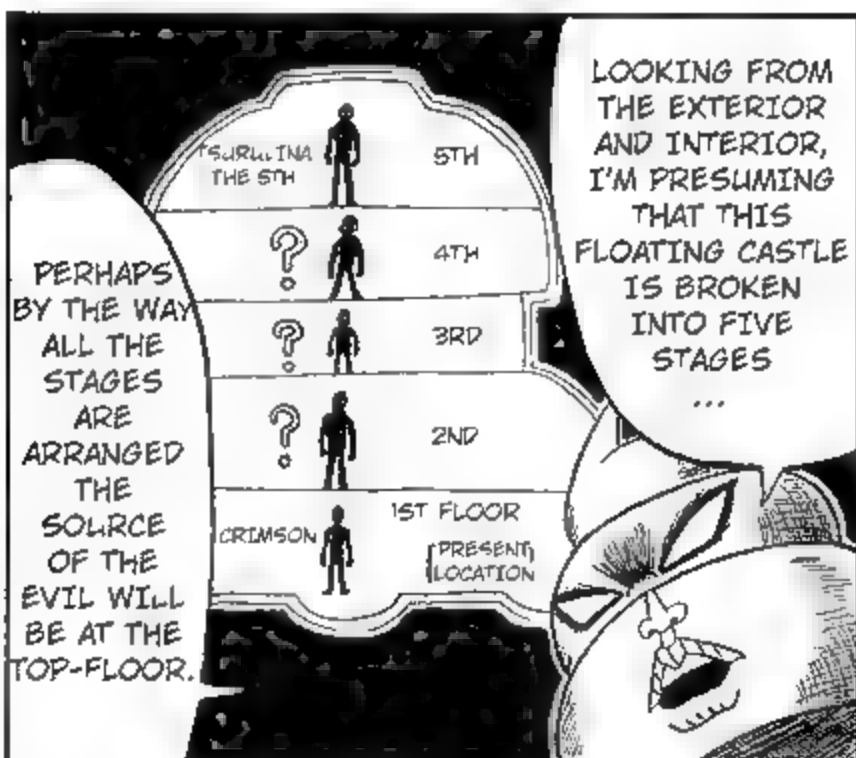
THEY
WEREN'T
LISTENING

BA-DUMP
BA-DUMP

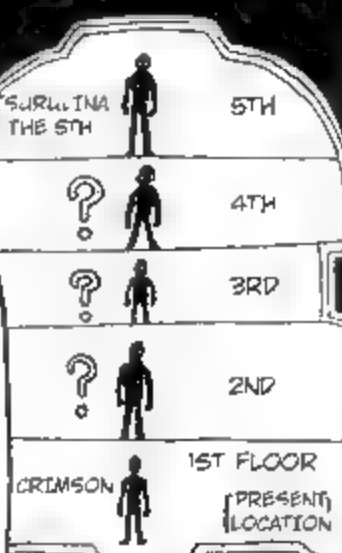


I DIDN'T
GET TO
APPEAR
THAT
MUCH
THIS
WEEK
!!

SLAM



PERHAPS
BY THE WAY
ALL THE
STAGES
ARE
ARRANGED
THE
SOURCE
OF THE
EVIL WILL
BE AT THE
TOP-FLOOR.



LOOKING FROM
THE EXTERIOR
AND INTERIOR,
I'M PRESUMING
THAT THIS
FLOATING CASTLE
IS BROKEN
INTO FIVE
STAGES
...



**TOUGI 180:
ON THE RISE!**

THE MOVIE STARS OF TOMORROW

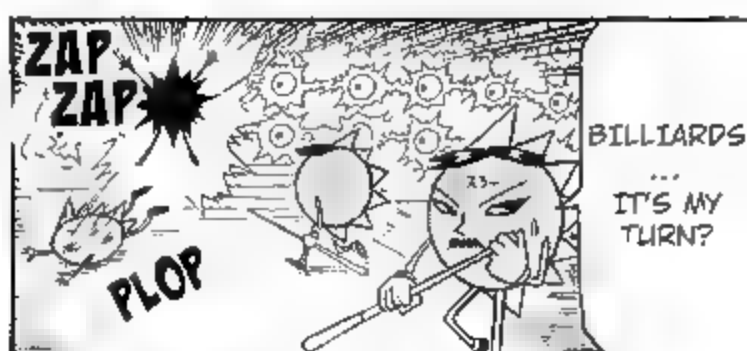
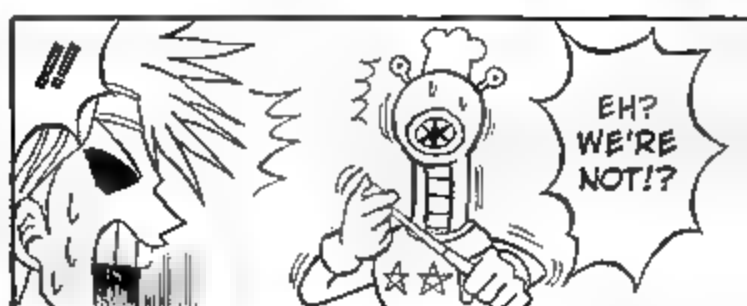
I'LL SHOW
YOU THE
TRUE
BATTLE
METHOD
OF THIS
CINEMA
STAGE...

AND SO
BY USING
MY EYE,

WHAT
!!

POP...



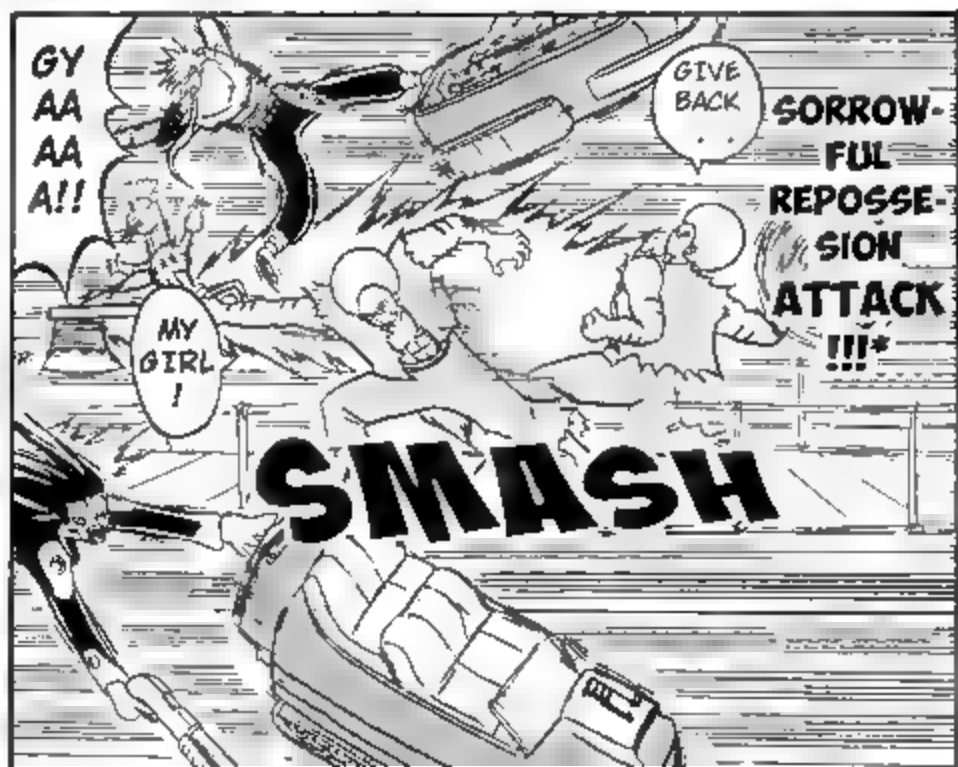


REMEMBER, THIS OUGI SECRET IS USED BY CRIMSON. "MITSUME YAMIKEN" IS "DARK FIST OF THREE EYES"





* MORE DETAILS ARE IN THE 'MOVIE' SECTION AND THEIR REFERENCE, IN THE TV'S PAGE







HE
WOUNDED
HIM
EARLIER
!?

THERE
ARE
IDIOT
PEOPLE
IN THE
DARKNESS
TOO
!!!

GYO-
HEEE
!!!

ROAR

HOW DARE
YOU DO
THAT TO
CHEF LIN!
WE'LL
KILL YOU
WITH
"SPEED
HIGHWAY"
!!!

I'LL
EXPLAIN
LATER.
THEY NEED
A THOUSAND
YEN EACH
FOR
EXPENSES
!!!

WHAT
THAT'S
SUPPOSED
TO BE,
BO-BO-
BO?

FINE,
HERE
!!

FWOOSH

THAT
FLUTE
IS
NICE

IN ORDER TO
DEFEAT THEM
IN THIS
SITUATION,
I CAN ONLY
CALL THEM.

WHAT?
THAT'S A
LARGE
NUMBER
OF
SQUID!

THUD THUD THUD

* SEE THE TV SPECIAL "MOM OF THE YEAR" AT THE TV STORE

AN
INCRE-
DIBLE
OGI
APPEARED
!!!

GUO-
WARA
!!!

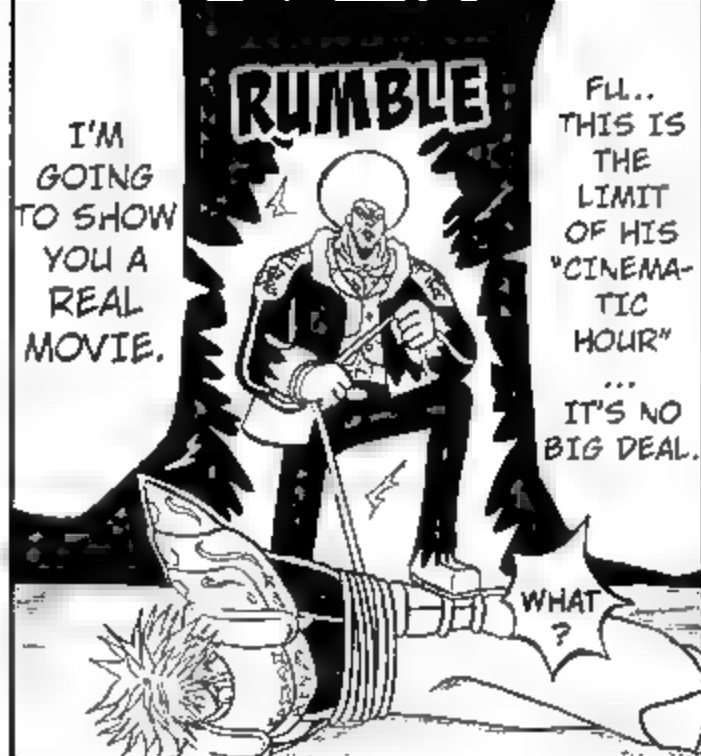
RIGHT, LET'S
GO:
HANAGE
GORGEOUS
KYOURYOKU
DUGI:
A LOT OF
SQUIDS
WITH
THOUSANDS
!!!*

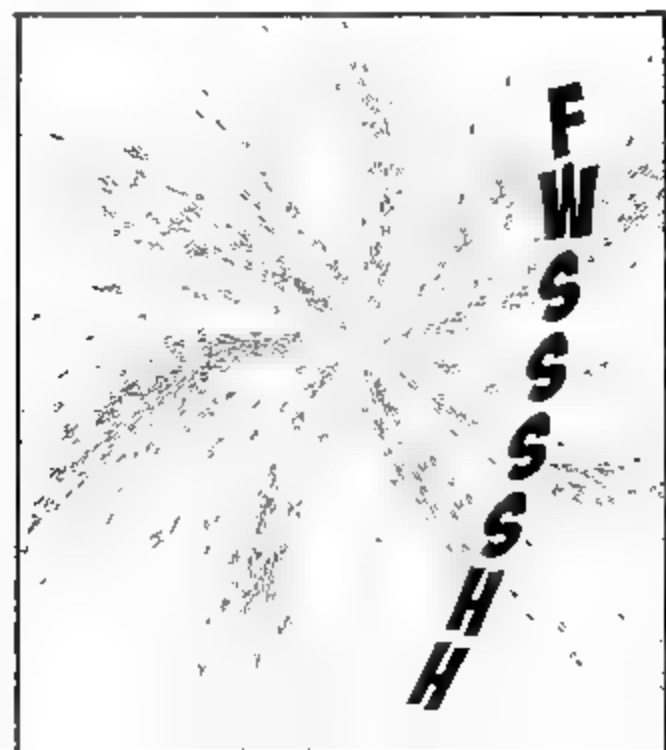
WHIRRL



*TN: THERE'S NO REAL TRANSLATION OUTSIDE THE LITERAL, WHICH IS 'SEVERING EYEBALL FIST'





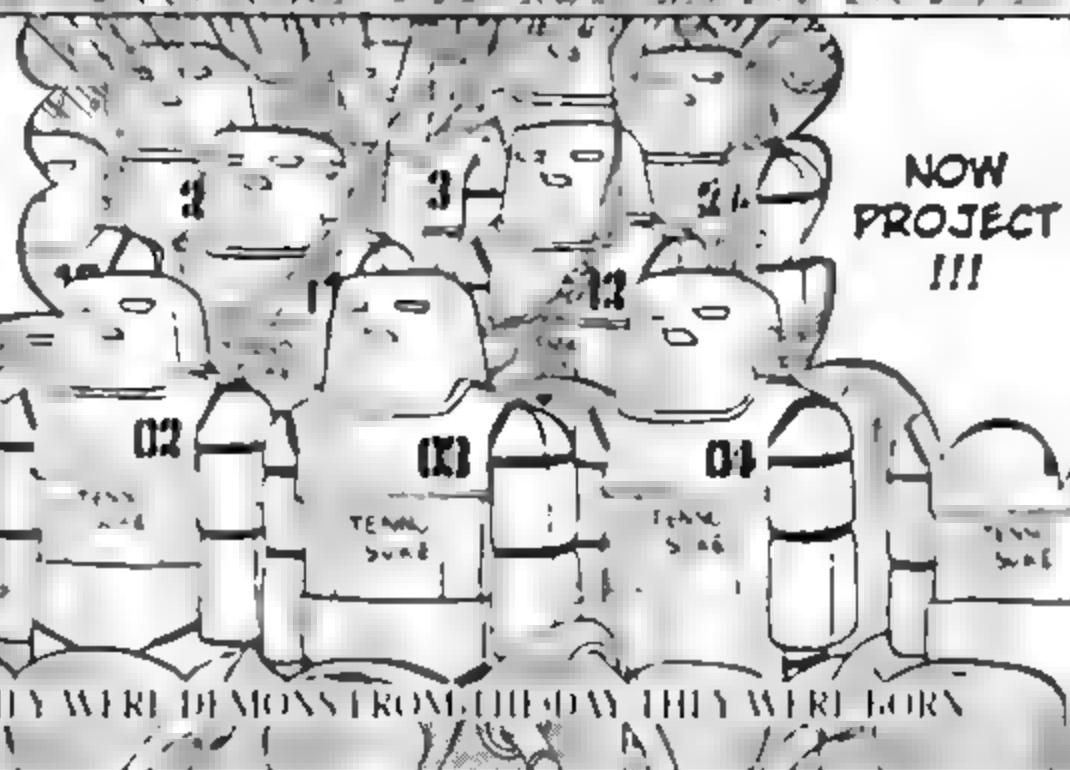




NOW, BE
SOAKED IN
MY MOVIE!!
MANAGE
SHINKEN
CHOUUGI:
EXCELLENT
HAIR
CINEMA
!!



WEIRD TENNOSUKES
HAVE BEEN MASS
PRODUCED!!!
THIS OCCASION WAS
A DECISION FOR A
DISCOMFORTING
MOVIE!!



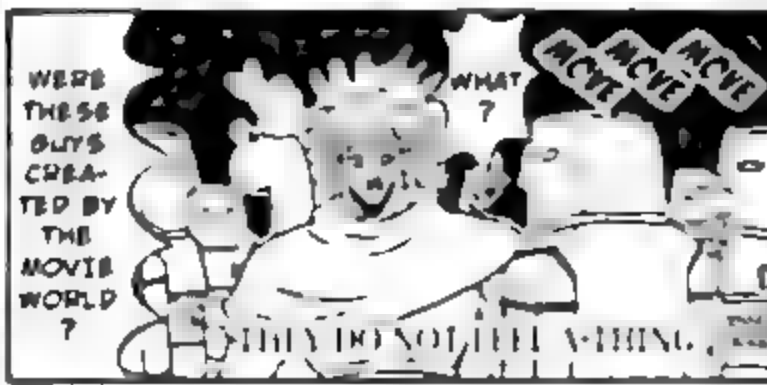
NOW
PROJECT
!!!

THEY WERE DEMONS FROM THE DAY THEY WERE BORN



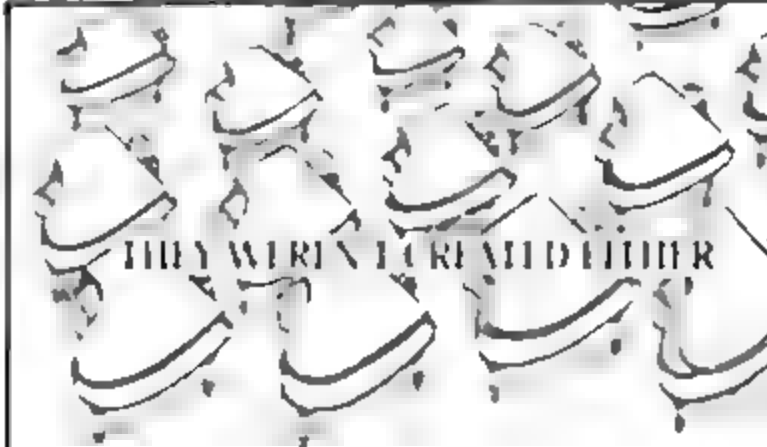
WITH A
PIANO
!!!?

THEY WERE LAUGHING
OVER AND OVER

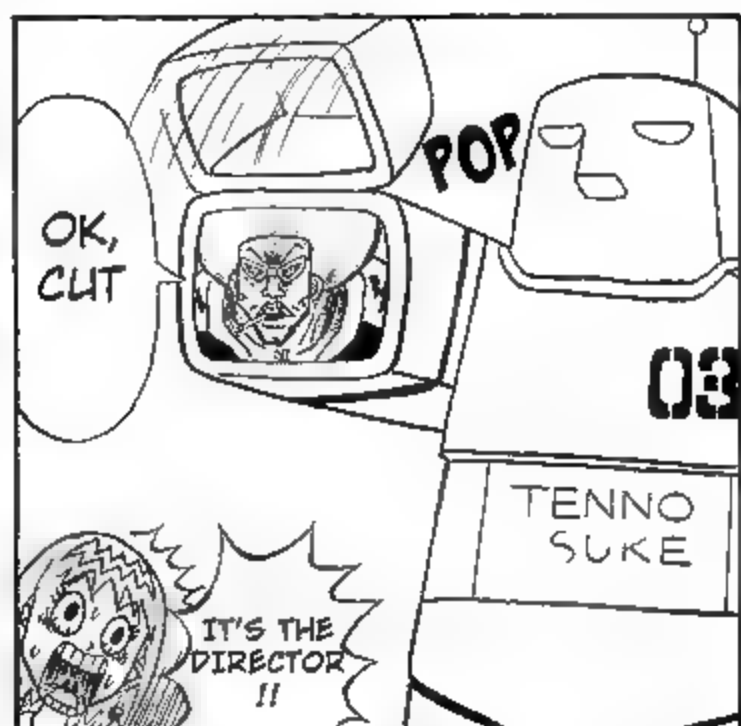
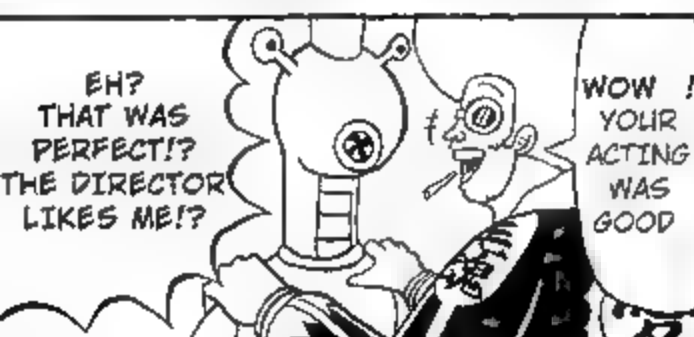
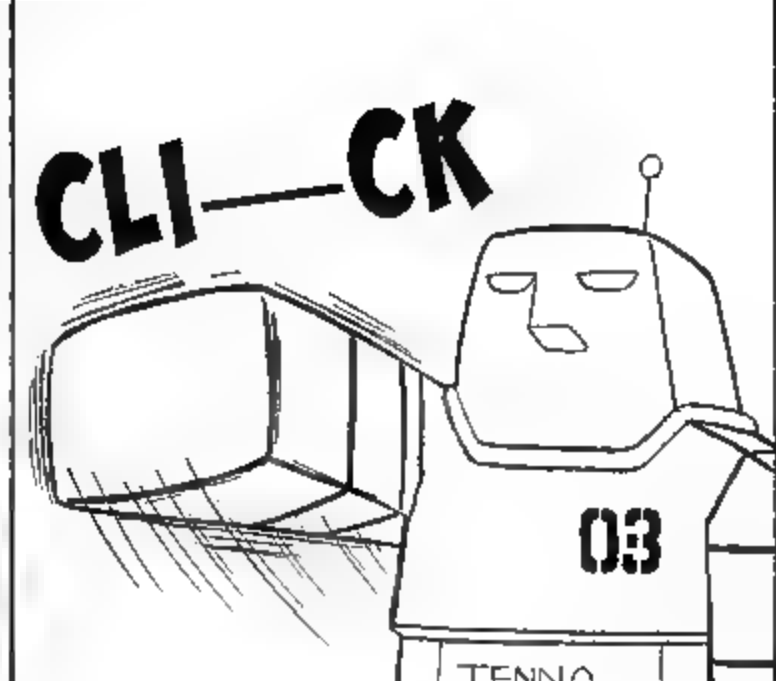


WERE
THESE
GUYS
CREA-
TED BY
THE
MOVIE
WORLD
?

THEY DO NOT FEEL A THING



THEY WERE LAUGHING OVER





AND NOW
IT'S HERE
THAT ALL
THE
TENNOSUKE-
ROBOTS
AT ONCE
FIRE
SIMULTA-
NEOUSLY
!!

POW POW POW POW POW



WHOOOOOOOOOOO SSSHHHH

WHAT
!!?



AN
UNNUMBE-
RABLE
AMOUNT OF
KAMABOKO
ARE
FLYING
TOWARDS
THEM
!!!

RUMBLE RUMBLE RUMBLE

!? IT IS HERE AT ONCE THAT "THAT" EMERGES FROM THE GROUND!! HERE COMES THE "RUMBLE"!!!

WHAM WHAM

GREAT, GREAT, REALISTIC ACTING !!

THE DIRECTOR EMERGED !!!

GUWAAA

BOOM

GOOD, CH---T !!!

YOU CANNOT
ESCAPE THESE
THREE EYES
!!

DUMMY,
PLAY-
TIME
IS OVER
!!

MENACING

YOU'VE
DESTROYED
ALL OF
THEM
!!

MOVIES
ARE
THE
GREA-
TEST
!!!

BO-OM

THREATENING

MOVIES
ARE
THE
GREA-
TEST
!!!

BO-OM



WHOOSH
DIE
AFRO
!!!

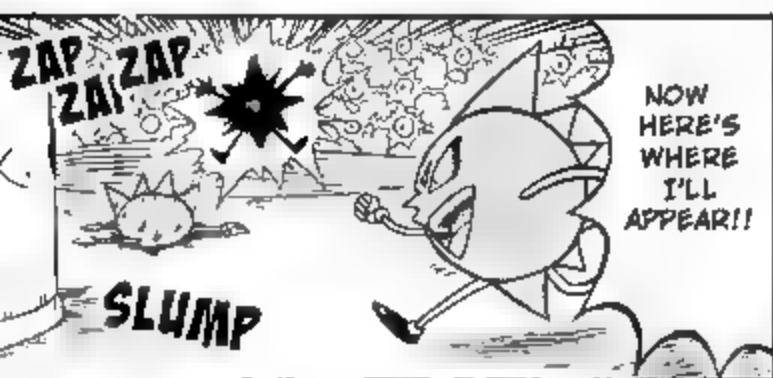


!!
MITSUME
YAMIKEN
MARUHI
OUGI:
EYE GOD
MITSUME
!!!*
WHOOSH

*TV SE INT FIVE FROM JAPANESE THE USA MITSUME IS 15 PAGES
"THREE EYES" IN JAPANESE JUST 1 OF 2 IN 5 YAMIKEN



毛魂
SLAP
SLAP
SLAP
MEGAPHONE
05
18
MEGAPHONE
CUCH-
CUCH-
CUCH-
CU-T
!!!



TRANSLATION NOTES

① THURSDAY THE 14TH!!



WHILE IT'S OBVIOUS THAT BO-BOBO IS MOCKING JASON FROM THE "FRIDAY THE 13TH" FRANCHISE, HIS APPEARANCE IS A BIT MORE LIKE RICK TAYLOR, THE TRAGIC HERO CONNECTED TO THE NAMCO VIDEO GAME FRANCHISE "SPATTERHOUSE" WHO NOT COINCIDENTALLY LOOKS LIKE JASON BUT MORE HULKING AND WITH THE MEAT CLEAVER.

② SORROWFUL REPOSSESSION ATTACK!!!



KEEPING IT MORE LIKE "SPATTERHOUSE" THAN "FRIDAY THE 13TH", BO-BOBO IS REFERRING TO THE PROTAGONIST FIGHTING TO SAVE HIS GIRLFRIEND... WHO ACTUALLY IS KILLED BY HIM IN THE FIRST GAME AFTER SHE IS TURNED INTO ONE OF THE VILLAIN'S MONSTROSITIES.

③ HANAGE GORGEOUS KYOURYOKU OUGI: A LOT OF SQUIDS WITH THOUSANDS!!!



THIS IS A WEIRD PUN BUT WORK WITH ME: THE FULL NAME OF THE ATTACK IS "IKKAKU SENKIN", WITH "IKKAKU" USUALLY STANDING FOR HERE "A LOT" OR "A LUMP". BUT JUST WHEN YOU'D THINK THE ATTACK IS "A LOT OF THOUSANDS", BO-BOBO USES SQUIDS, WHICH IN JAPANESE IS "IKA". THUS HE FUSES "IKKAKU" WITH THE "IKA" FOR "SQUID", MAKING IT "A LOT OF SQUIDS WITH THOUSANDS" IN TRANSLATION... THE PUN WORKED BETTER IN JAPANESE BUT I TRIED

④ I STEPPED ON A CAT, I STEPPED ON A CAT



THE SONG TENNOSUKE IS "SINGING" IS "NEKO FUNJATTA", WHICH TRANSLATES INTO "I STEPPED ON A CAT". IT IS A SIMPLE PIANO PIECE ALSO KNOWN AS "DER FLOHWALZER" (FLEA WALTZ) IN GERMAN AND HAS BEEN RETRANSLATED NOT JUST IN JAPANESE BUT ALL OVER THE WORLD.



OUGI 181:

GAMBLING SHAKING

BULL-DOCKING

HEADLOCK!!



MONEY
MONEY
MONEY
MONEY
MONEY



HEAR
WE
GO

AGO-
LEA-
DER!

OH NO!
HALEKULANI
HAS
ENTERED
"NO-MONEY
MODE"
-AGO!!



SPLOSH

GU-
BEE-
EEEE

STRONG
!!!

EVERY-
THING
FLY
AWAY
!!!



!!

I'M A
BILLIO-
NAIRE
!!!

SPRAY

INSEC-
TICI-
DE!!
ALL OF
IT WILL
DROP
WITH
INSEC-
TICI-
DE!!



NOW,
TO
FINISH
IT.

HE'S
DRAWING
OUT
INFINITE
MONEY
POWER.



LET'S
FUSE



CON-
VERSE-
LY, THE
MONEY
IS
BEATING
HIM!!

GA
HA

WHAM

WHAM

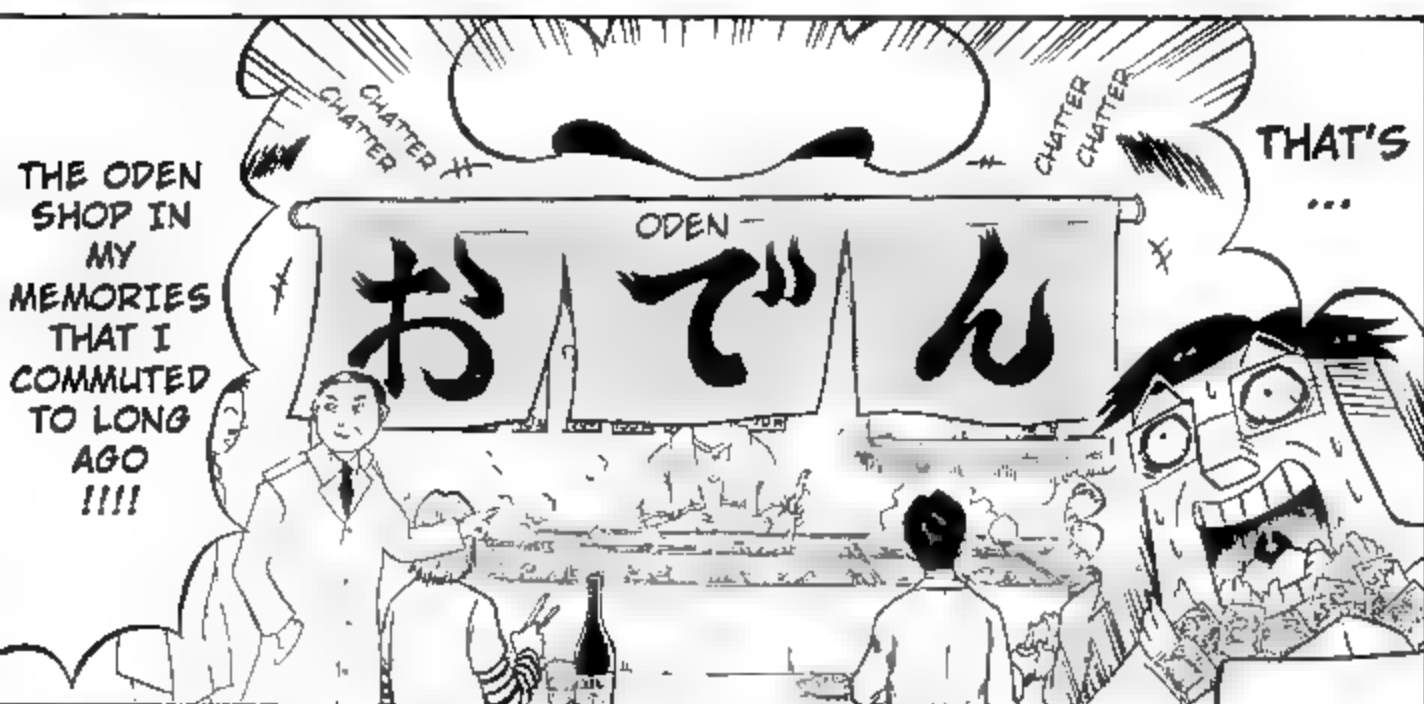


WHAT,
BO-
BOBO
!!

THIS
MONEY
IS ALL
MINE

SLIDE

* MOUTH SIGN "ODEN"



THE ODEN
SHOP IN
MY
MEMORIES
THAT I
COMMITTED
TO LONG
AGO
!!!!

CHATTER
CHATTER

ODEN

おでん

CHATTER
CHATTER

THAT'S
...



EVERYTHING
I MEASURE
IS
ACCORDING
TO MONEY
I'M A-
MONEY
ZOMBIE

THIS
PROJECT
DOESN'T
BRING IN
MONEY...
REDO IT

AND YET
WHAT ABOUT
NOW... MY
SOUL CHAN-
GED WHEN I
SOLD IT
FOR
MONEY...

OH
WELL

WHAT'S
THAT?

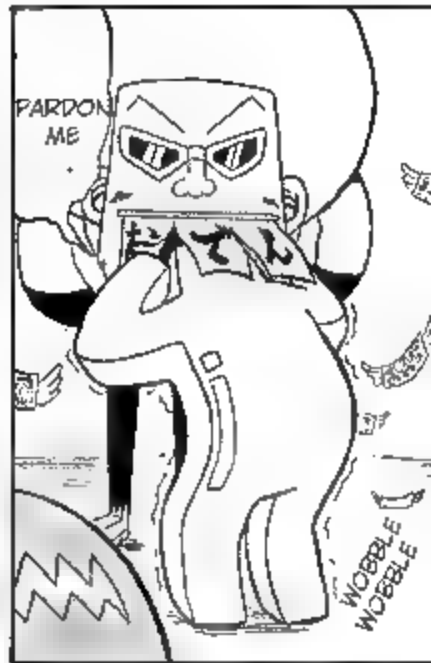


I WASN'T
CONNECTED
TO MONEY
OR
ANYTHING,
BUT EVEN
SO EVERY
DAY WAS
COMPLETE

USE ME
FOR THE
BROTH

I MISS IT
...
MYSELF
FROM
THEN

SPLASH
SPLASH



A TRIPLE-
STRENGTH
FUSION?
IT'S
USELESS!!!
WHATEVER
YOU'RE
DOING CAN'T
DEFEAT OUR
DARKNESS
!!

TOKO-
ROTEN

MONEY

NOSE
HAIR

TRIPLE-
STRENGTH
FUSION
!!!

WHOOSH

HE
DEFEATED
THEM
BETWEEN
PANELS
!!!

GA
HA
...

FUSION
COMPLETE.

F

S

S

H

H

H

HE
DID
IT
.....
...



MY "DARK
ASCENSION
CEREMONY"
WOULD BE
MEANING-
LESS...

IS HE
A
MONSTER?



HE'S
EXPLAIN-
ING
IT !!

IT'S HERE,
A TRIPLE-
STRENGTH
FUSION!!
THAT THIRD
POWER OF
MONEY IS EVIL!
HOW IS HE GOING
TO HANDLE HIM?
HIS TIME LIMIT
IS ONE MINUTE...



ENTER THE
"KING OF
GAMBLERS"
KINTENBO-
SAMA

ALL OF
YOU
ARE
GOING TO
HAVE
FUN IN
MY
DEATH
CASINO
!!

KINTENBO



WHAT
IS
THAT
!!?

**HANAGE
SHINKEN
KYUUKYOKU
OUGI:
EVIL
SAINT
CASINO
CRISIS**

WHOOOSH!!!

*IN ACTION WAS HAVING IN LAST WAS NO MORE (H.K.)

**TV: DENGARU MAN'S ACTY IS A SUIT BUT AN OUTFIT SIMILAR TO THE JAPANESE FOLK HERO "KINTARO" (K & GOLD MONEY)



DIVE IN
TO
GAMBLING
!

ALL
OF YOU
ARE
PLAYING
ALONG
TOO!

GYA

STOMP



THIS
IS
KIN-
TEN-
BO'S
POWER
TOO

WA!
OUR
OUTFITS
HAVE
CHANGED
TO SUITS
!

APPEARS

THEY'RE
INSIDE
!!!

THE
BETS
ARE
YOUR
LIVES!!
FIRST
WE'RE
GOING
WITH
"KINTENBO
SLOTS"
!!

WAI

KACHING

THEY'RE
INSIDE
!!!

THE
BETS
ARE
YOUR
LIVES!!
FIRST
WE'RE
GOING
WITH
"KINTENBO
SLOTS"
!!

WAI

KACHING

THEY'RE
INSIDE
!!!

THE
BETS
ARE
YOUR
LIVES!!
FIRST
WE'RE
GOING
WITH
"KINTENBO
SLOTS"
!!

WAI

KACHING

NOW THAT'S A NEW KIND OF TORTURE DEVICE !!!

GYAA AAAA !!!

SO— NOW SPIN, SPIN !!!

CLANG CLANG CLING

NOW THAT'S A NEW KIND OF TORTURE DEVICE !!!

GYAA AAAA !!!

SO— NOW SPIN, SPIN !!!

CLANG CLING CLING

NOW THAT'S A NEW KIND OF TORTURE DEVICE !!!

GYAA AAAA !!!

SO— NOW SPIN, SPIN !!!

CLANG CLING CLING

NOW THAT'S A NEW KIND OF TORTURE DEVICE !!!

GYAA AAAA !!!

SO— NOW SPIN, SPIN !!!

CLANG CLING CLING

HEY, THOSE ARE IMPOSSIBLE POSES !!

THIS SLOT WILL REWARD BY THEIR POSE AT THE TIME IT STOPS.

8

6

3

1

HEY, THOSE ARE IMPOSSIBLE POSES !!

THIS SLOT WILL REWARD BY THEIR POSE AT THE TIME IT STOPS.

8

6

3

1

[illegible][illegible]

BONES
CAME
OUT
!!!

OH
BA
HA
!!!

CRACK
CRACK
CRACK

STOP
!!!



I SAY,
I HAVE
EXPERIENCE.

GRAB

DON
PATCH !!
YOU SAYING
YOU'RE GOOD
AT GAM-
BLING TOO?



EVERY-
ONE !!

FU,
THAT
MUCH?



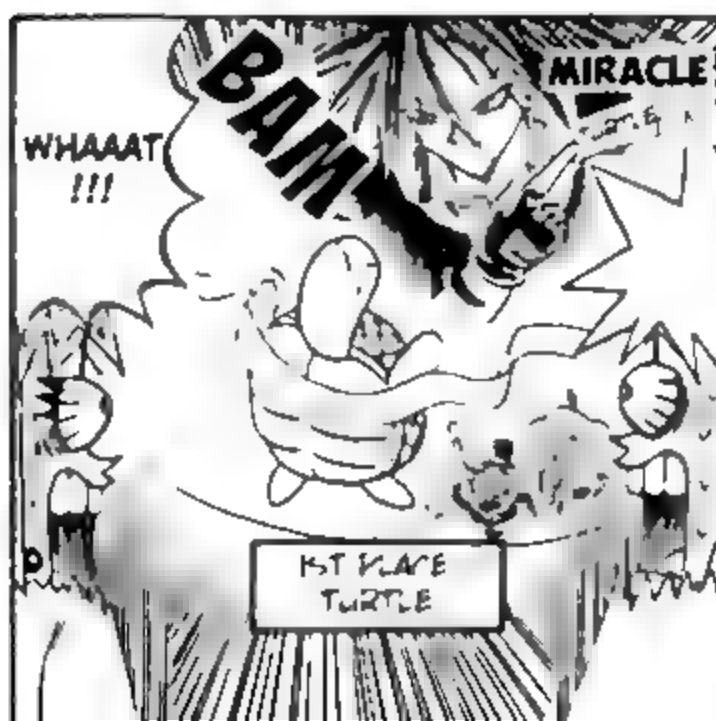
...THIS KINTENBO
HE'S SLIGHTLY
SCARY



MARCHING

HE'S
MIXING
IT UP
!!!

SO
THEN LET'S
MIX IT UP.
NEXT IS THE
"ANIMAL
DEATHRACE"
!!



WHAAAT
!!!

BAM!

MIRACLE

1ST PLACE
TURTLE



GOO!
THAT A
CHESTNUT
? IT'S A
BLACK
PANTHER

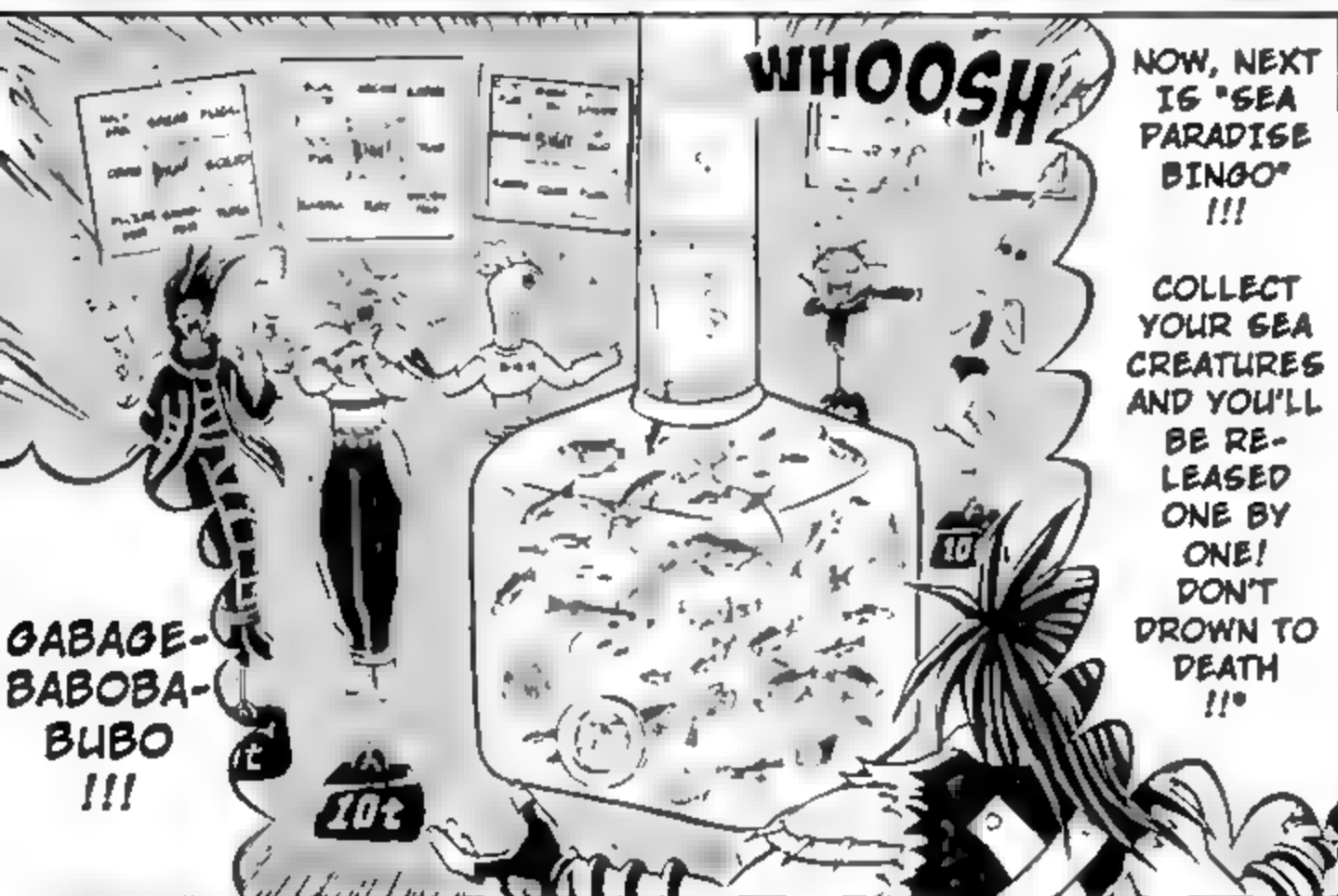
NOW, IT'S
A RACE OF
LIFE OR
DEATH!
WHICH ANIMAL
WILL FINISH
FIRST
!!!

EHHO
EHHO

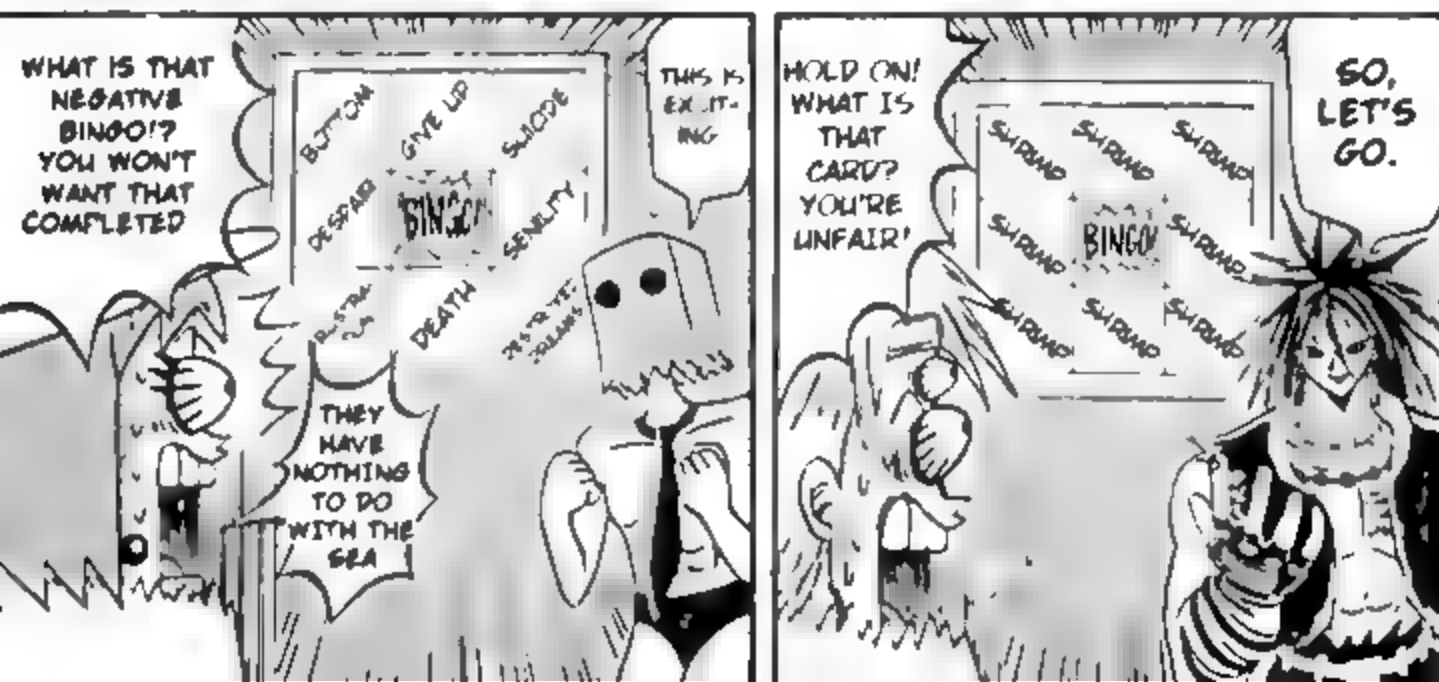
A CRUEL
PENALTY
GAME
AWAITED
!!!

THOSE
WHO ARE
KNOCKED
OUT DON'T
HAVE A
GAMBLER'S
SOUL!!
I'LL HAVE
TO TRAIN
YOU IN AN
ENFORCED
NON-STOP,
SLEEPLESS
TETSUWAN
FOR A
WEEK
!!!

* THE "TETSUWAN" IS A STYLE OF SLAPPING MAN, ONLY IN A FIGHT-TO-THE-DEATH TOURNAMENT ** THE 12th MORE DETAILS IN THE TA 5-148



* MORE DETAILS IN THE TA 5-148





REALLY!!
IT'S
INCOMPLETE.



OYABIN,
THAT
GUY
YOU CAN
COMPLETE
BY
PUTTING
HIM
TOGETHER
!!

I WIN
WITH MY
BINGO.



THEY'RE
DROWNING
ALREADY
!!

THE
FIRST
ONE
IS
SHRIMP.



SO, NEXT
I'VE GOT
AN
ADVANTAGEOUS
GAMBLE
FOR ALL OF
YOU.

YOU'RE
PITIFUL GUYS

.....
I'LL MAKE YOU
SATISFIED
WITH MY
GAMBLING
SOUL.



WHAAAT!!!

DO YOU
KNOW THE
MEANING
OF
RUSSIAN
ROULETTE
!?
THE CHANCE
WE'LL DIE
IS 100%
!!!

CANNON
RUSSIAN
ROULETTE
!!

APPEAR





WELL
THE FINAL
GAMBLE
IS "SUPER
LIFE-OR-
DEATH
DESTINY
ROULETTE"
WHERE
EVERYONE
PARTICIPATES
!!!

YOU
YOURSELVES
ARE THE
BALLS!!
YOU'RE
BETTING
YOUR
LIVES!!

WHAT
IS
THIS?

WAAA-
AAA!!!

WHIRRRRRRL



GYAAAA
IT
ITCHES
!!!!

D RIP

IN
DORORO
HELL!
THEY
DIE



THOSE
WHO
GET
INTO
"OUT"
ARE...

AAH

WHIRRL



KYA

THOSE WHO
GET INTO
"SAFETY"
ARE LUCKY!
THEY SUR-
VIVE.

WHIRRL



SLASH

BOOM

FWOOSH

BOOM

FURTHER-
MORE,
THIS
ROULETTE
HAS
LANDMINES
PLANTED
IN IT!
IT'S LIFE
OR
DEATH
!!





GUBAAAAA!!!!

HANAGE
SHINKEN
SANKYOU
YUUGOU
OUGI:
LAS
VEGAS
NIGHT
DREAM
!!!



NOW YOUR
MANAGERS
ARE THE
"NU DOLLAR
SOLDIERS".

NU-
DOLLARS
APPEARED
!!



BY WINNING
THE BET,
YOU CAN
HAVE YOUR
LIVES AT
LAST.

ALL OF YOU
ARE GOING
TO BE WORK-
ING FOR THE
REST OF
YOUR LIVES
AT MY
"CASINO
WORLD"

I'M NOT
GOING TO
TAKE
YOUR
LIVES.



WE HAD
"NO
REASON
TO WIN"

WERE WE
FIGHTING
AGAINST
THAT GUY

WHOSE
WORLD
IS
THIS
...?!



YOU'RE
JOKING
!!
LET ME
OUT
!!

AH!
WE'VE
RETURNED
TO THE
REAL
WORLD.

WHOOSH



GUWA
!!

WHAM

START
BY
SWEEP-
ING
THE
FLOORS
!!



LIGHTS
UP



THAT
WAS ONE
MINUTE
...
I'M
BEING
PICKED
UP TOO
.....



CRIMSON,
CHEF LIN,
TWO-GUN G:
CRUSHED



I DON'T
UNDERSTAND!
WAS THAT
A TRIPLE-
STRENGTH
FUSION?

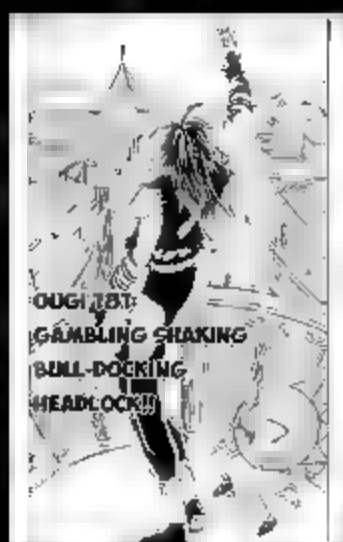
HEY,
WHAT
WAS THAT
NOW?
DID HE
DIE?
DID HE
REALLY
DIE?

BO-
BOBO-
SAN
!!!!



COMPLETE

TRANSLATION NOTES



① OUGI 18: GAMBLING SHAKING BULL-DOCKING HEADLOCK!!

THE ACTUAL JAPANESE TITLE IS A PUN USING "BURU" IN UNIQUE AND INTERESTING WAYS. THE FULL TITLE IN JAPANESE IS "GYANBURU BURUBURU BURUDOKKINGU HEDDOROKKU!!" THE FIRST "BURU" IS THE ENDING OF "GYANBURU", WHICH IS OBVIOUSLY THE ENGLISH WORD "GAMBLE". THE SECOND AND THIRD CREATE THE WORD "BURUBURU", AN ONOMATOPOEIA FOR "SHAKING OR TREMBLING". WHILE THE FINAL "BURU" IS THE ENGLISH WORD "BULL" AS IN "BULL-DOCKING HEADLOCK". (THAT TECHNIQUE, BTW, IS ONE USED BY TERRYMAN IN "KINNIKUMAN".) DUE TO ALL THE "BURU" IN THE TITLE, IT'S NEARLY IMPOSSIBLE TO REPLICATE IN ENGLISH...BUT I TRIED TO MAKE DO USING THE WORD "ING" AT THE END OF ALL THE SETUPS.



② DON PATCH: "LIZHI".

IN JAPANESE MAHJONG, THE DECLARATION OF "LIZHI" (ALSO SPELLED AS "RIICHI" OR JUST "REACH") IS ONE WHERE THE PLAYER WILL CONTINUE TO DRAW AND DISCARD TILES UNLESS THE TILES THEY DRAW CONSTITUTE A WIN, PARTICULARLY WHEN THEY HAVE A HAND THAT IS NEAR VICTORY EXCEPT ONE TILE.

WINNING AFTER A LIZHI DECLARATION CAN LEAD TO BONUS POINTS, BUT CAN LEAD TO A PENALTY IF ONE WHO DECLARES IT LOSES.



③ BINGO'S CARDS.

A FEW OF THE SEA CREATURES HERE ARE HARDER TO DEFINE IN ENGLISH SO I KEPT THEIR JAPANESE NAMES. THESE INCLUDE:

-MEBARU: FISH OF THE "SEBASTIDAE" FAMILY, WHICH INCLUDE ROCKFISH, ROCKCOD AND THORNYHEADS.

-FUGU: THE PUFFERFISH USUALLY USED FOR SUSHI WITH THE INFAMOUS POISON WITHIN THEM, WHICH IS CAUSED BY THE TETRODOTOXIN BACTERIA.

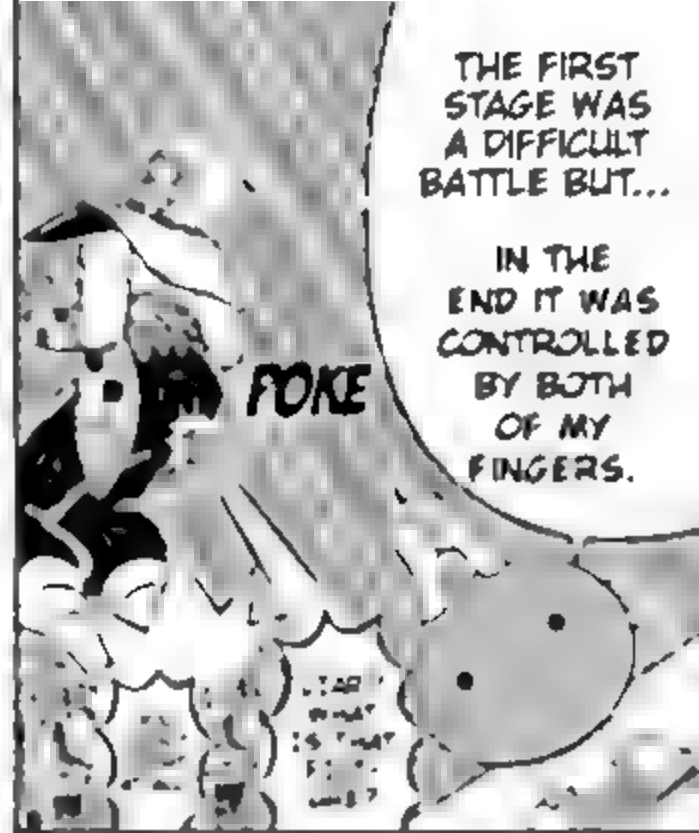
-KAREI: COMPARED TO "HIRAME", WHICH I TRANSLATED AS "FLOUNDER", KAREI IS FISH OF THE "PLEURONECTIDAE" FAMILY, ANOTHER SPECIES OF FLOUNDER KNOWN FOR HAVING BOTH THEIR EYES ON THE RIGHT SIDE OF THEIR BODY.

-SAZAE: A GENUS OF SEA-SNAILS KNOWN FOR THEIR ROUNDED SHELLS, ALSO KNOWN AS "TURBAN SNAILS".

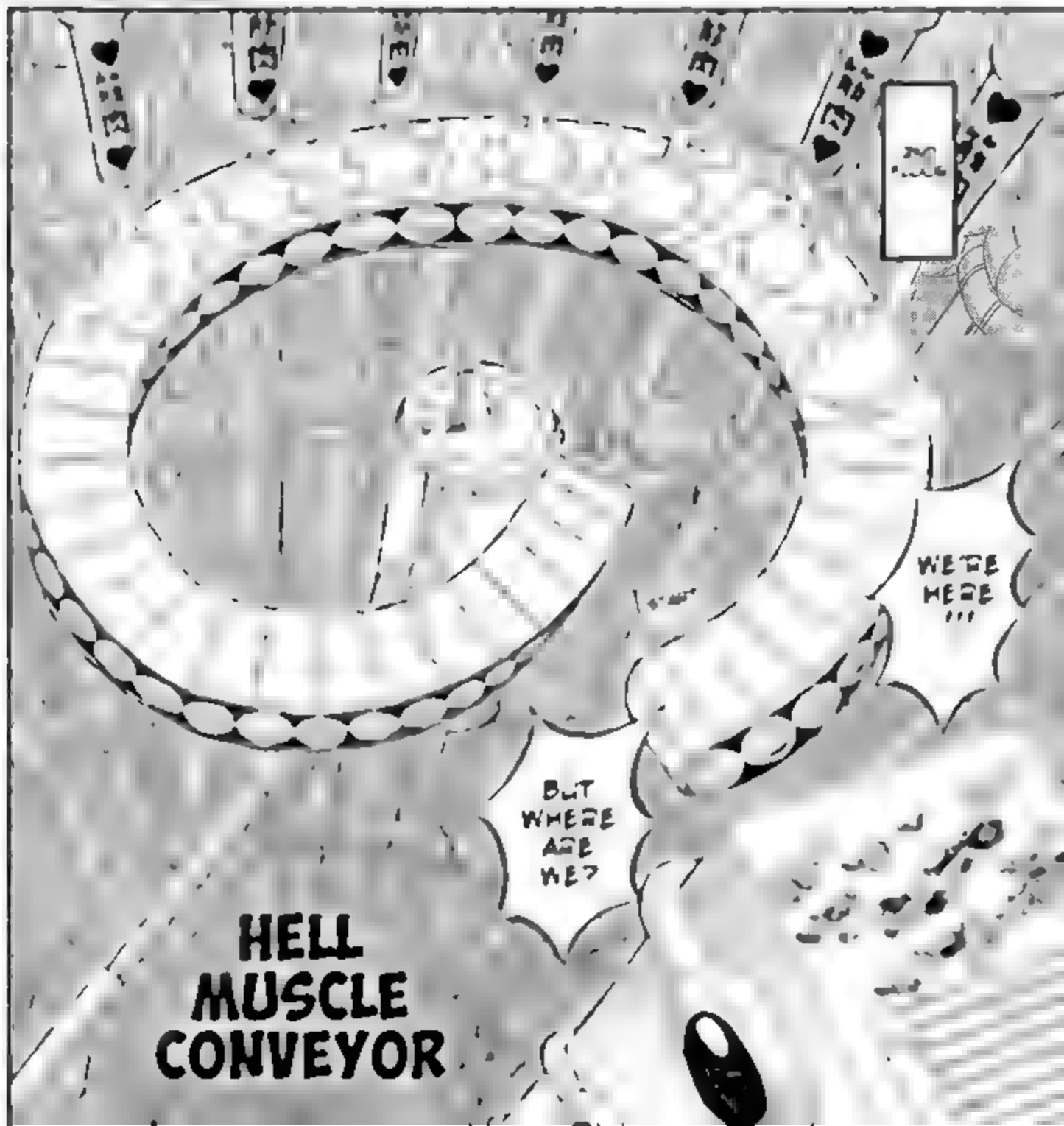


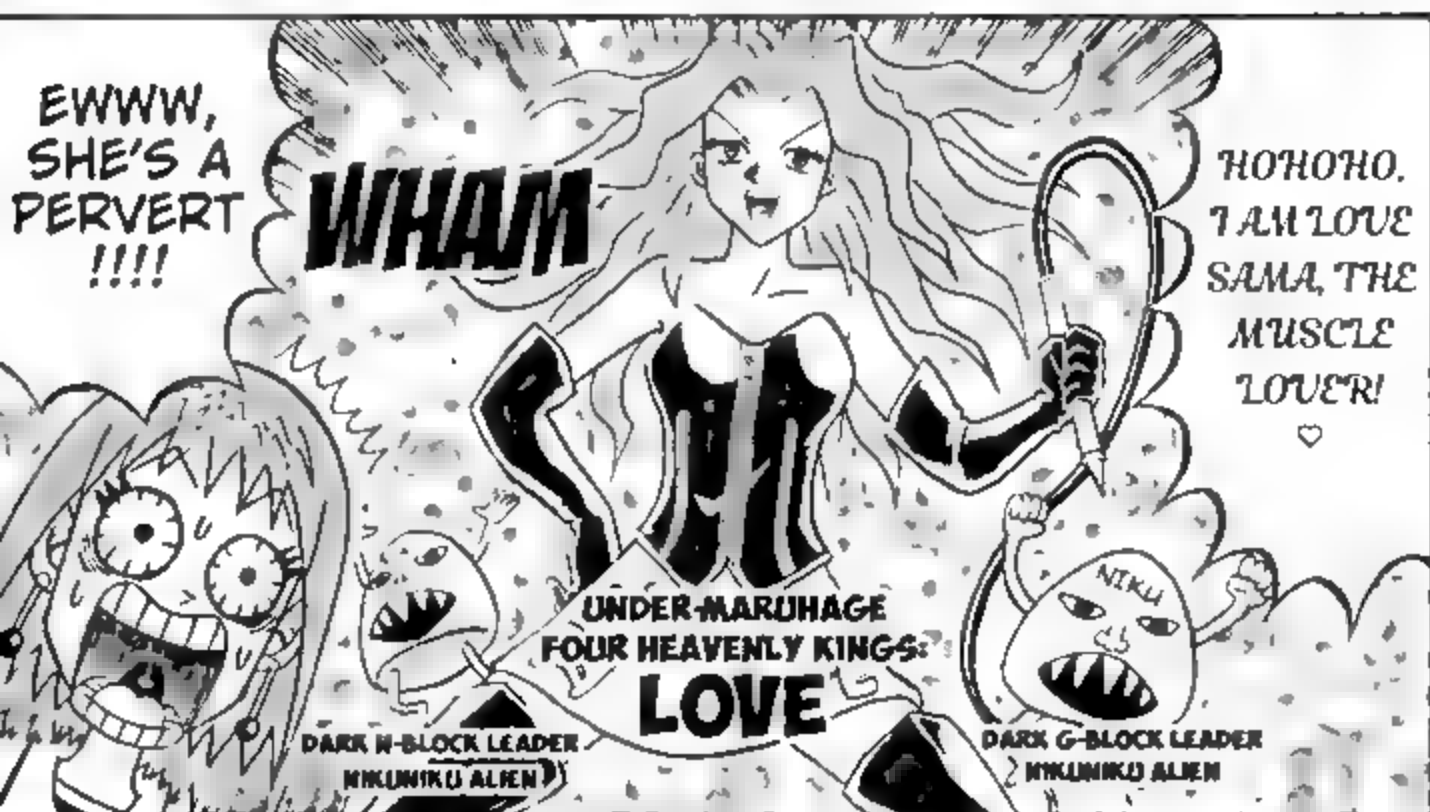
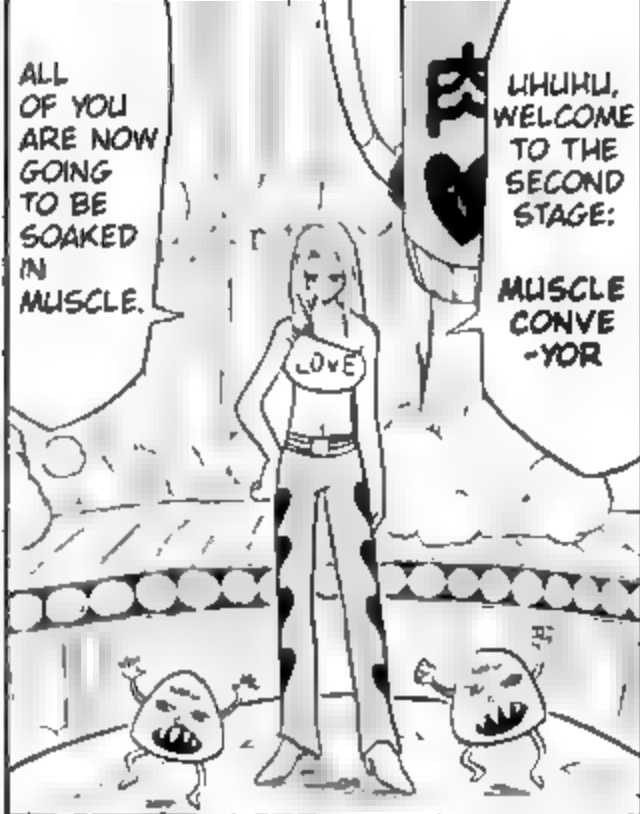
TOUGI 182:

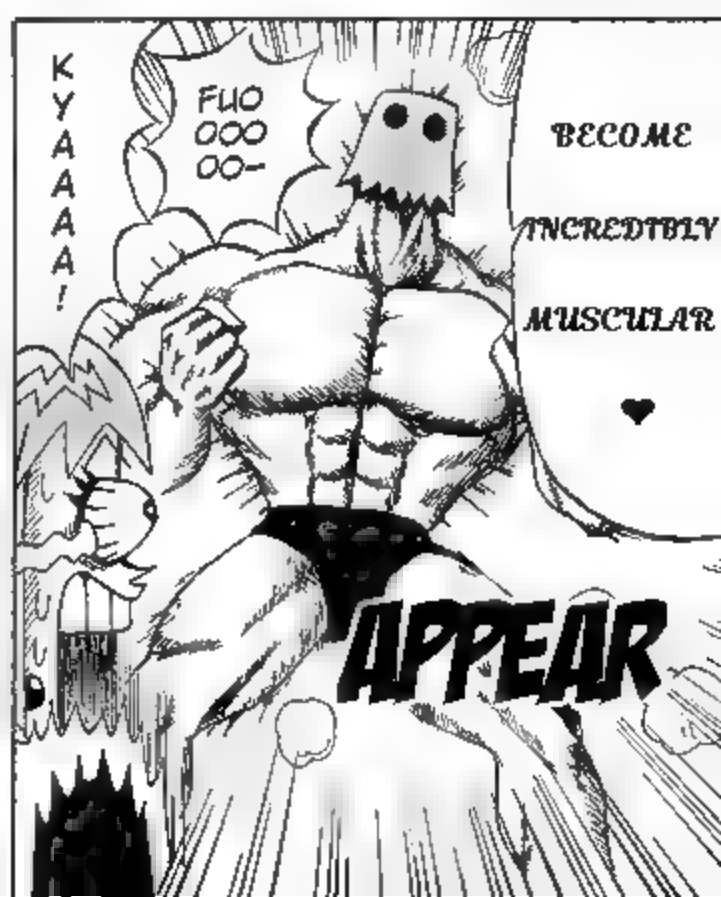
**MUSCULAR MUSCLE:
DEADLY BLOOD-KILLING TACTICS**



THE FIRST STAGE









THIS CONVEYORS ARRANGED TO INCREASE THE VOLUME OF MUSCLE GAS AS YOU PROGRESS TO THE END.

GYAAAAA

And then

PSSSHHHHH



NO, YOU DON'T HAVE MUSCLES BECAUSE YOU'RE TOKORO-TEN.

I'M MUSCULAR!!

I'M MUSCULAR!!

PSSSHHHHH



WHATEVER THEY ARE, I DON'T REALLY KN-----OW!

YOU FINALLY BECOME LIKE THIS!



BAM



SO THEY'RE ADDED TO MY MUSCLE COLLECTION!

THOSE TWO HAVE FACES THAT DON'T SEEM DISSATIS-FIED?!

FU



GUHE BUH..

HELLS GUILLO-TINE!!!



SPLASH

AH! SHOGUN RAN AWAY!

And finally they fall into a special bio-liquid..



T/N: THE EXPRESSION "DAISHOU" CAN BE USED TWO WAYS: EITHER "BIG AND SMALL" OR, IN CONJUNCTION WITH TOILETS, "POOP" AND "PEE"



THOSE
ARE
CUTE?

HEY,
WHAT
ARE
THOSE
KIDS?
THEY
ARE
INCREDI-
BLY
CUTE
!!!

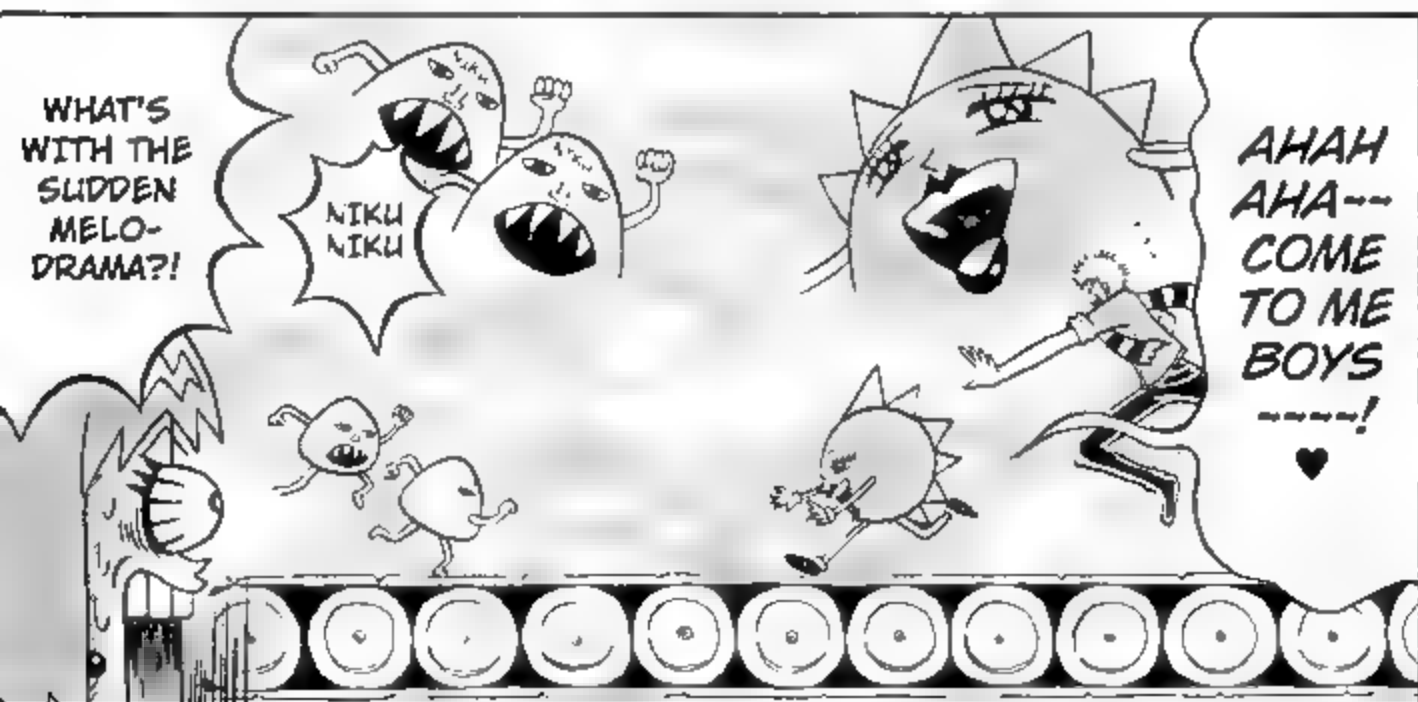


**BOING
BOING**

NIKU
NIKU
!!

START
THE
SAGARIA

NIKU NIKU
ALWAYS
GO FWD
TT!



WHAT'S
WITH THE
SUDDEN
MELO-
DRAMA?!

NIKU
NIKU

**AHAH
AHA--
COME
TO ME
BOYS
----!**



HEART-
THUMP

RIGHT

FLAB...

OH NO...
WHAT
WILL
I DO
IF I
HAVE
FLAB
...



I'VE
GOTTEN
TOO
FAT!!

BOOM

STEP

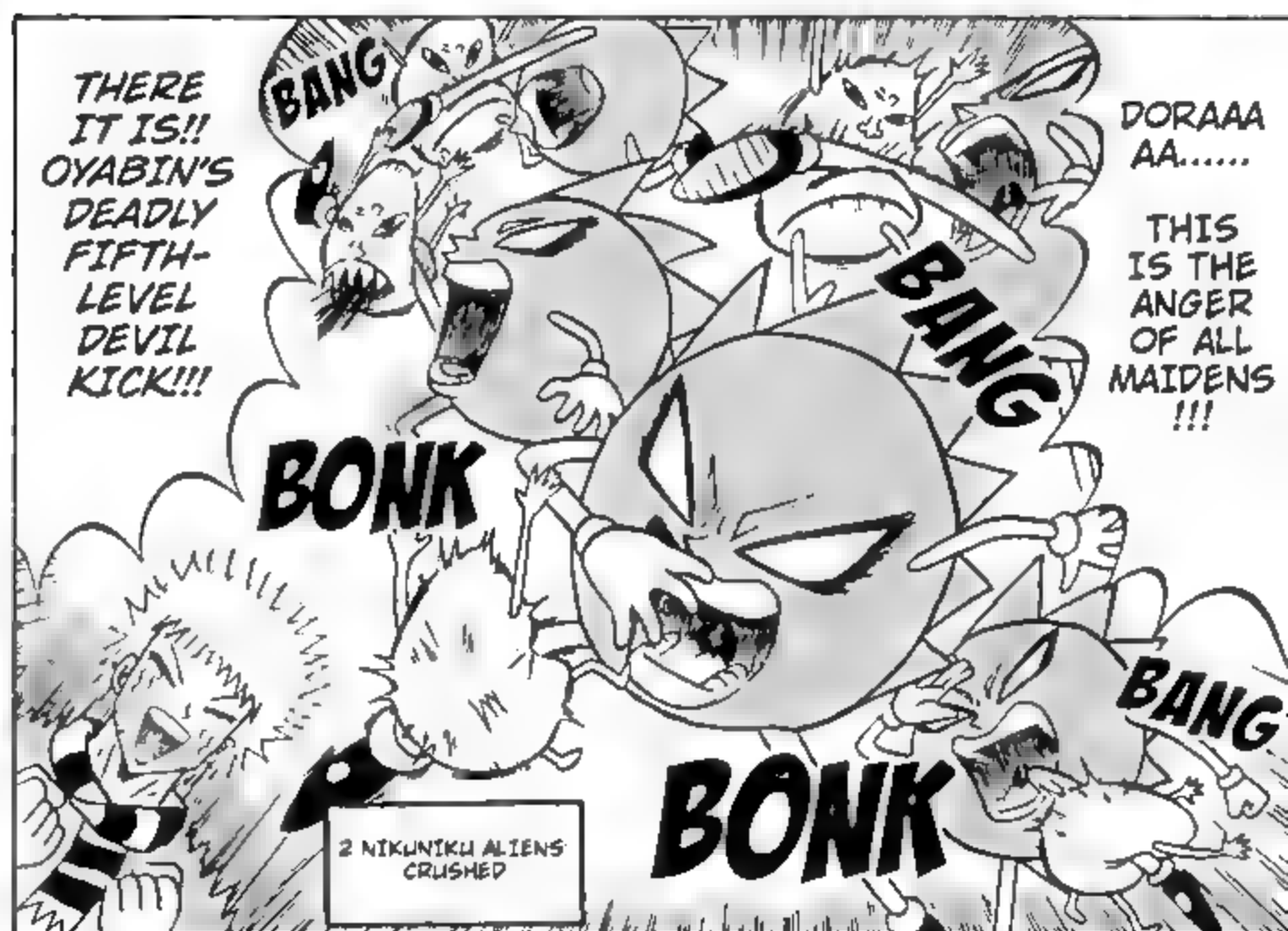
THAT'S A
MAIDEN'S
ENEMY!!!

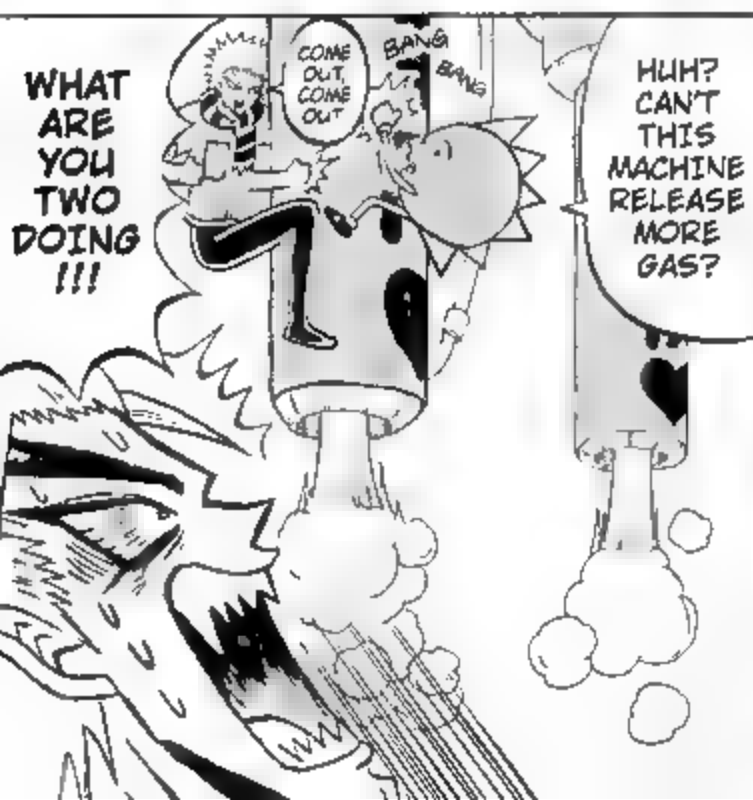
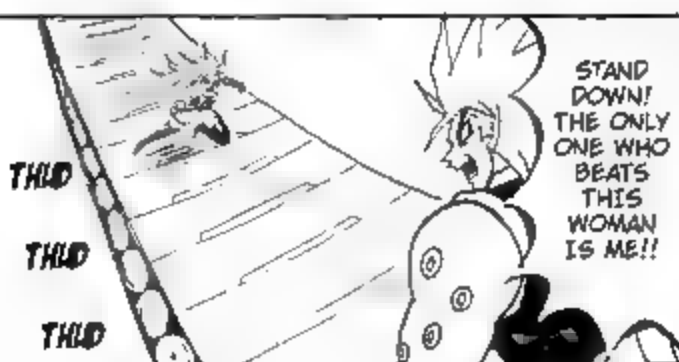
CLING



NANU
!!?

**OYABIN,
THEY'RE
"FLAB",
THE
SOURCE
OF FAT!!**







IT
NEVER
RAINS
FOR
OVER,
IT
POURS
!!!

AH,
THERE
IS THE
GAS.

PSSHHH

YOU
ALL
!!



GUW
AAA
WHAT'S
THIS
STUPID
WOMAN
!!

LET'S
FLAVOR
UP!!

OUGI:
LOVE
KISSES
HELL
!!!

KISS KISS KISS KISS KISS KISS

TN: THE LINE LITERALLY IS "IT NEVER RAINS, IT POURS", WHICH IS IN JAPANESE "FUNDARI KETTARI"



SEE! THE
KISSES I
THROW
TURN
INTO
BOMBS



GUOO-
OO, IT'S
USELESS,
MY
MUSCLES
ARE---

BUFF BUFF



You'll
be
soaked
in love
and
romance!

How
about a
heart
only
romantic
produc-
tion?



GUW
AAA

OIROKE
YAMIKEN
OUGI:
LOVE-
HEART
DYNAMITE
!!!

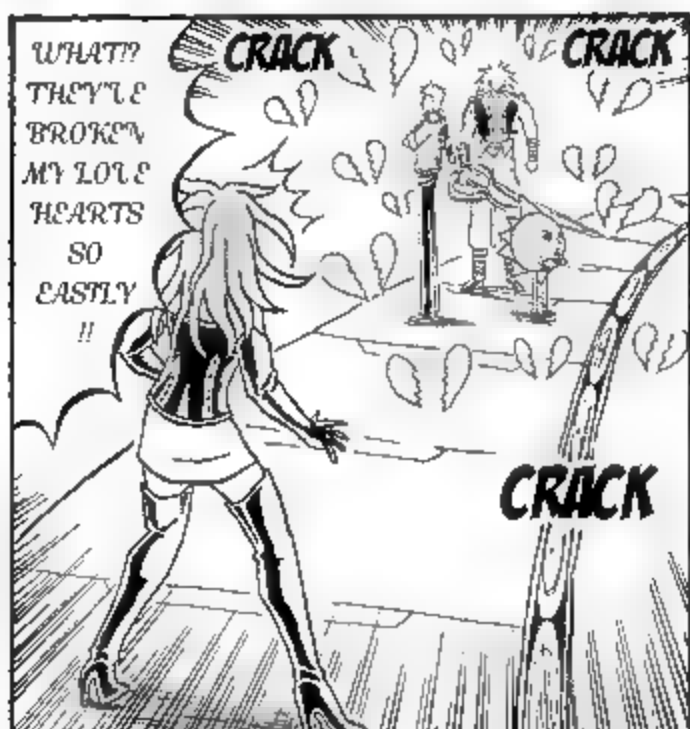
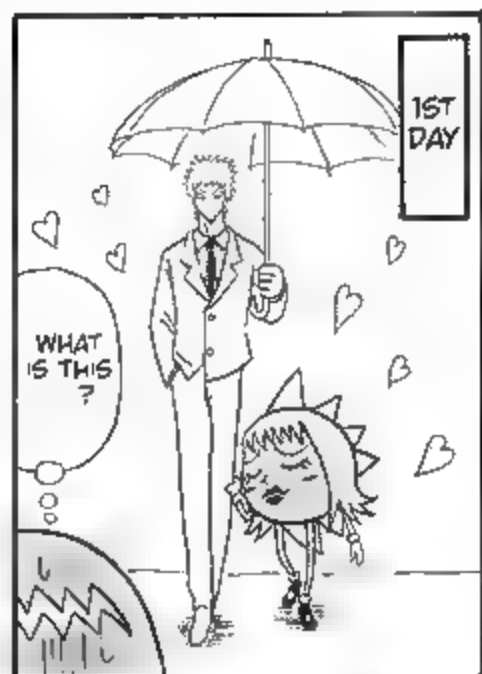
OOK
EE-K

IGNITE



SOAKED
!!!

GUI





GI
GI
G
I
I
I
I
I
I
I
I
!!!

HERE IT COMES...



WHAT IS HAPPENING?

WHAT? A TERRIBLE ENERGY HAS BEEN COLLECTED.



WHAT IS HAPPENING?

WHAT? A TERRIBLE ENERGY HAS BEEN COLLECTED.

WHAT IS THAT DRAWING !!?

TORPEDO GIRL!!!

WHAT IS THAT DRAWING !!?

TORPEDO GIRL!!!





TRANSLATOR NOTES

SLIGHT PUN INVOLVING WORDS:

THE EXPRESSION LOVE USED WAS "KINNIKUZUKE", USING THE VERB "TSUKERU". HOWEVER, WHILE LOVE'S USAGE OF "TSUKERU" IS "TO BECOME SOAKED", MAKING HER STATE SHE "SOAKED IN MUSCLE", BO-BOBO TURNS IT AROUND WITH THE SAME "TSUKERU", WHICH CAN ALSO MEAN "TO BE PICKLED" AND THEREFORE TURNING IT INTO "PICKLED MUSCLE". SURPRISINGLY, THE "TSUKERU" BOTH LOVE AND BO-BOBO USED INVOLVED THE SAME KANJI FOR THE VERB.

LOVE AND LINDER-BLOCKS:

FIRST OF ALL, I KEPT THE "SAMA" AT THE END OF LOVE'S INTRODUCTION HERE TO KEEP WITH HER DOMINATRIX BIT. SECONDLY, THERE IS NO TRANSLATION ERROR: WHILE CRIMSON'S SERVANTS ARE OF THE "LINDER-BLOCKS", LOVE'S ARE OF THE "DARK-BLOCKS" AS ARE THE FUTURE BLOCK LEADERS WE'LL SEE LATER IN THE ARC...DON'T ASK ME WHY SAWAI SUDDENLY CHANGED THEM CONSIDERING BOTH "LINDER-" AND "DARK-" ARE LEGITIMATE. FINALLY, BOTH "NIKUNIKU" ALIENS ARE A BIT OF A MULTIPLE PUNS. FOR STARTERS, "NIKUNIKU" IS CONNECTED TO THE WORD "NIKUNIKUSHI", WHICH IS JAPANESE FOR "HATEFUL" OR "LOATHSOME". THEN OF COURSE IS THE "NIKU" THAT IS CONNECTED TO "KINNIKU", WHICH OF COURSE IS "MUSCLE". AND EVEN FURTHER IS THE GENERIC USAGE OF "NIKU" FOR "MEAT", WHICH WILL FURTHER BE EXPLAINED A BIT LATER

WEIRD MANGA TRANSFORMATION:

"KINNIKU", AS IN "MUSCLE", IS ALSO CONNECTED TO THE YUDETAMAGO MANGA "KINNIKUMAN" (WHICH, OBVIOUSLY, STANDS FOR "MUSCLEMAN"). AND, BEING BO-BOBO, HE TRANSFORMS INSTEAD INTO RIVAL WRESTLER ROBIN MASK... BUT IT GETS WEIRDER SOON ENOUGH.

BO-BOBO'S "KINNIKUMAN-NESS" CONTINUED TO GROW IN POWER TURNING HIM INTO AKUMA SHOGUN, THE MOST POWERFUL OF THE AKUMA CHOUJIN IN THE SERIES

NIKU:

THE FINAL "NIKU" IN THIS CHAPTER FOR THOSE ALIENS IS IN "ZEINIKU", WHICH WHILE INCLUDES "NIKU" IN THEIR NAME, IS JAPANESE FOR "FLAB"...THUS MAKING ME THINK THE "NIKUNIKU ALIENS" ARE JUST MEAT WHICH CAN BE SNACKED ON...AND CAUSE WEIGHT GAIN

MUSCLE SPARK:

KEEPING THE KINNIKUMAN REFERENCES AGAIN, BO-BOBO IS ATTACKING TENNOSUKE WITH KINNIKU SUGURU (THE ORIGINAL KINNIKUMAN)'S ULTIMATE ATTACK, LEARNED AND HONED IN THE FINAL ARC TO USE AGAINST KINNIKUMAN SUPER PHOENIX

BOBOBO-BO BO-BOBO

CHAPTER 182

PRESENTED BY:
YOUREWELCOMESCAPS &
AZON POWERS



AZON POWERS

PRESENTS

BOBOBO-BO

BO-BOBO

182



YOSHIO SAWAI

TEAM

CHRISPOWER110 (CHRISROX110)

TEAMS | LEADER

DAS

RAW PROVIDER

THANKS TO: STRANGERATARU

TRANSLATION

INKPAZU

CL & PD

VIBHAVM

TYPESETTING

CHRISPOWER110 (CHRISROX110)

QUALITY CHECKER

SAMUELISREALLYHERE

PROOF READER

NOTICE

THIS SERIES IS A PROPERTY OF THE RESPECTIVE OWNER

All Rights Reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or by any information storage and retrieval system, without the prior written permission of the publisher.

FOLLOW US!

And, if you are interested in entering the world of scanlation and learning new things, do not hesitate to contact us at Discord!



<https://discord.gg/dtPVbdC>

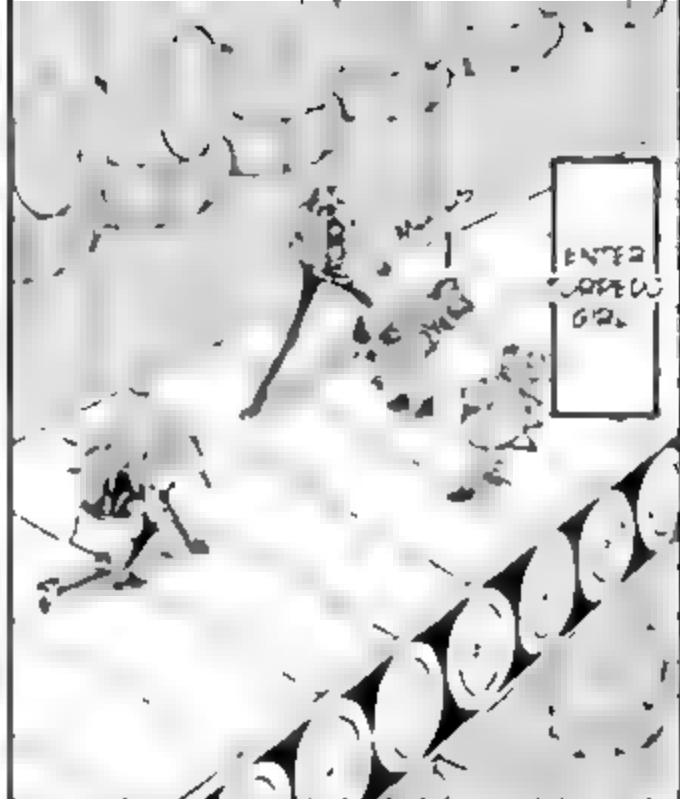
We need:

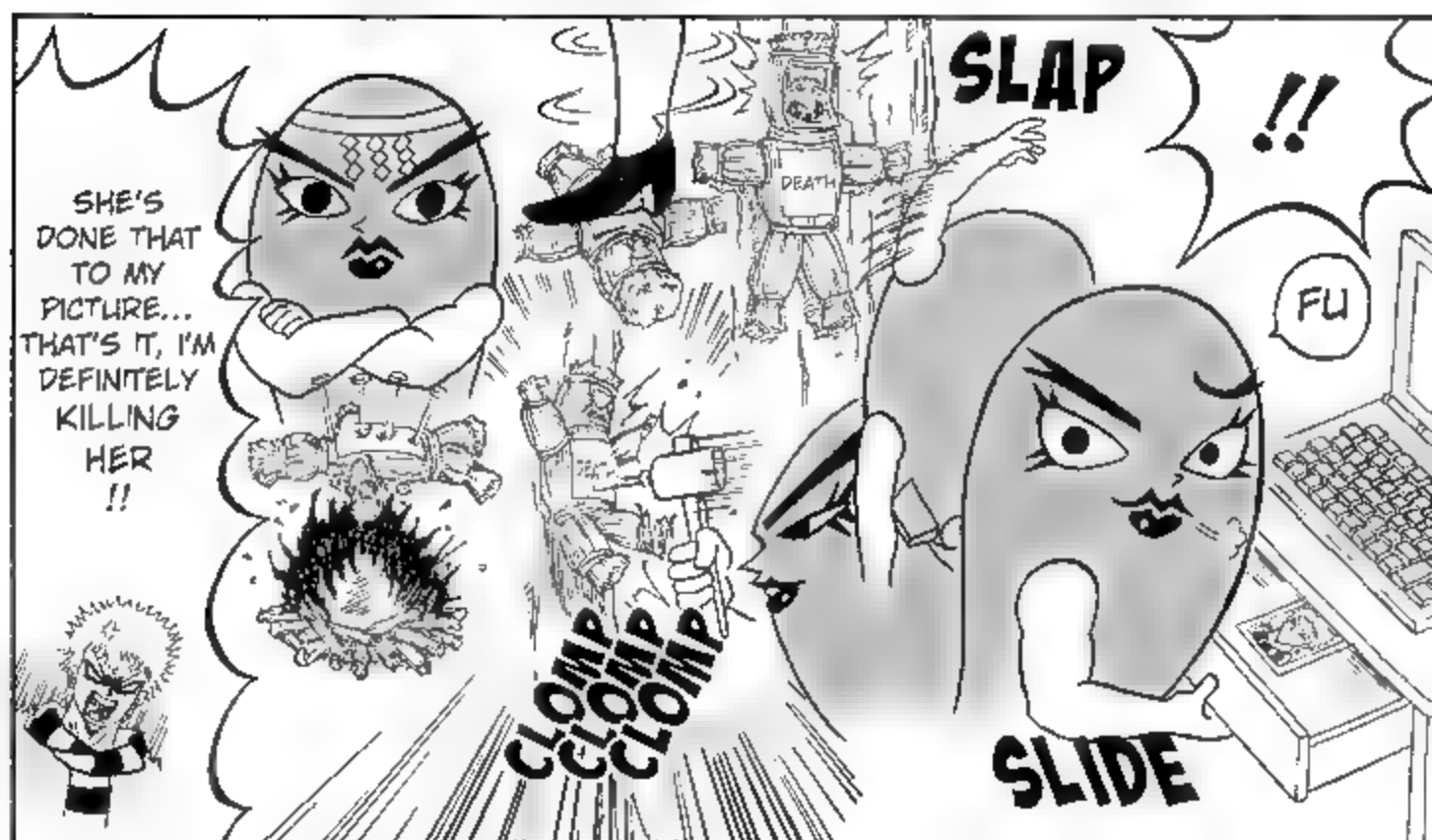
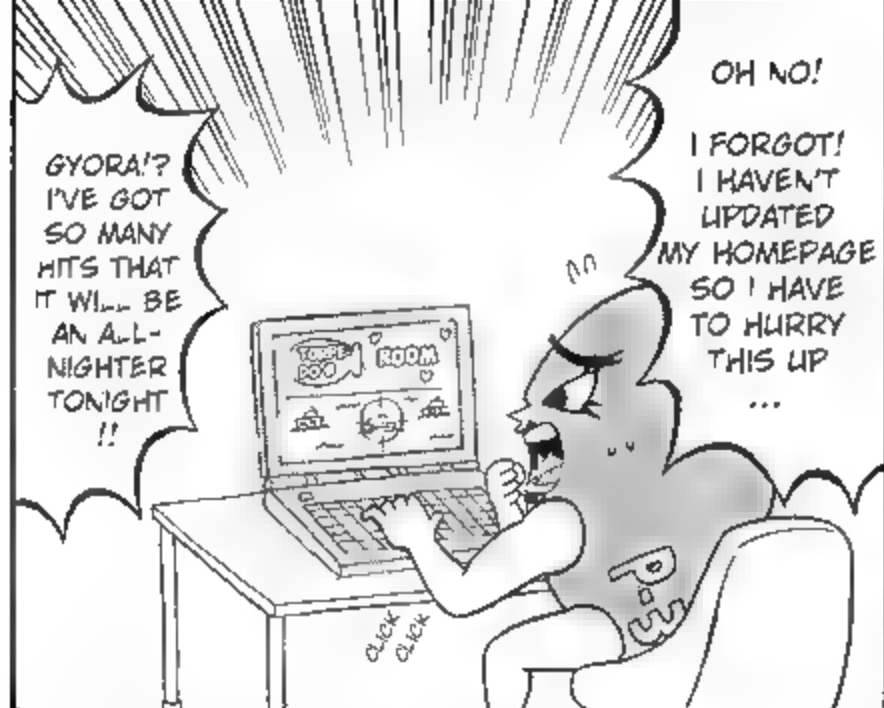
Japanese translator.

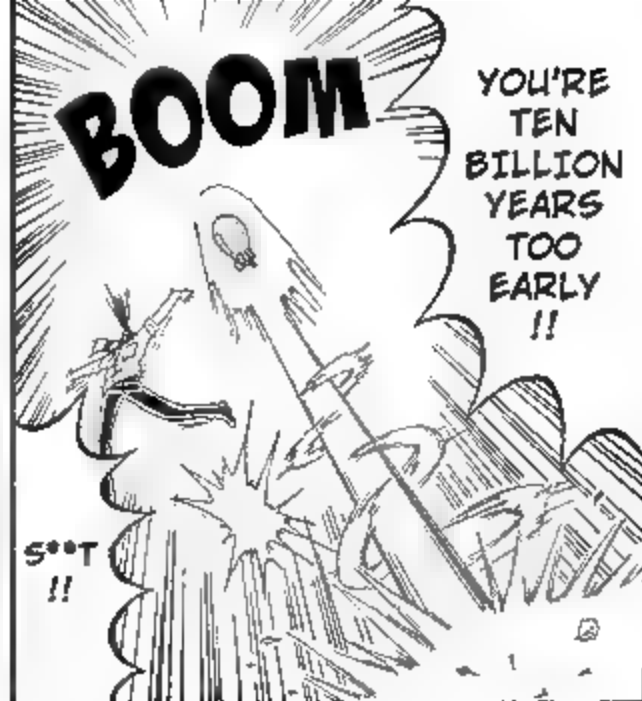
Cleaners & Redrawers.

Thank you very much for reading our releases and participating in our community!"





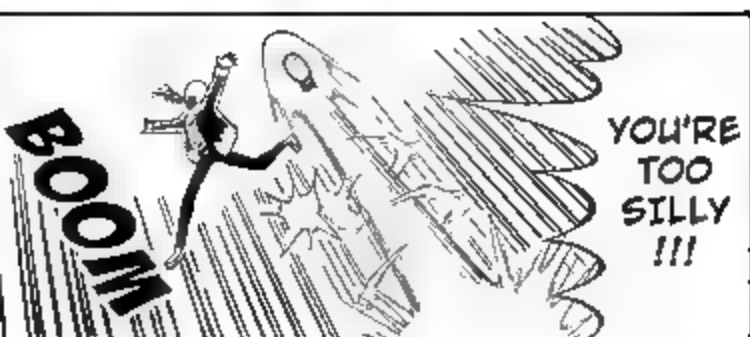








THIS IS BRIBERY.



YOU'RE TOO SILLY !!!



I'VE BEEN STUDYING.

YOU UNDERSTAND TEACHER VERY WELL.

AS EXPECTED OF MY GREATEST STUDENT.



DETENTION UNTIL YOU FINISH WRITING YOUR REPORT.

GU GU



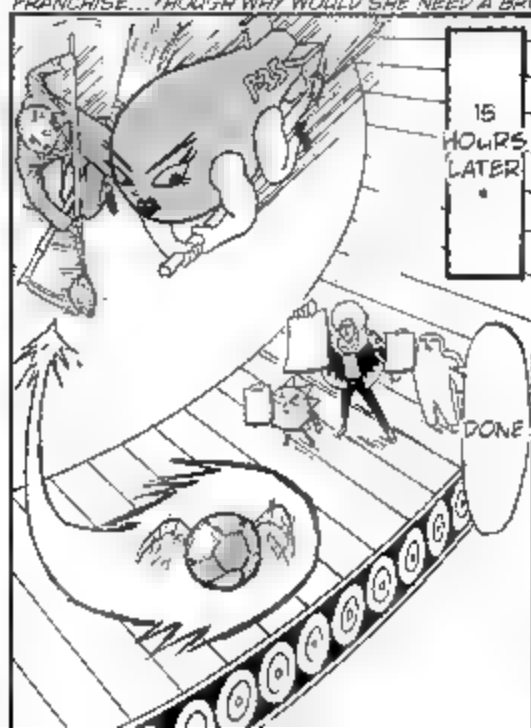
WHAT IS THAT!? THEY CAN'T COEXIST !!!

ENOUGH! THE HOMEWORK YOUR TEACHER GAVE YOU SHOULD HAVE BEEN A REPORT ON "THE COEXISTANCE OF TORPEDOS AND VEGETABLES" !!

* YEAH, TURPEVU GIRL IS PLAYING QUIDDITCH. THE SPURT FROM THE HARRY POTTER FRANCHISE... THOUGH WHY WOULD SHE NEED A BRUOMSTICK BEING A TORPEDO?



FLIP



15 HOURS LATER

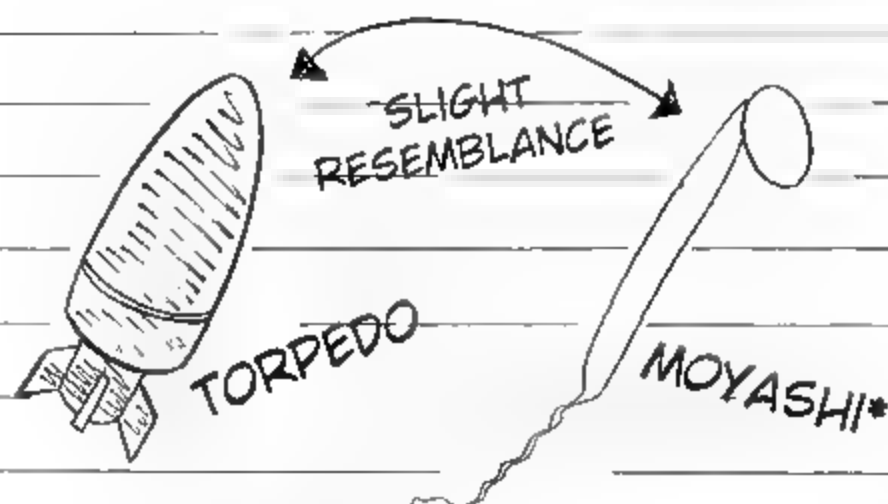
DONE



THAT CHARGE EARLIER HAS YET TO WORK ON MY BODY'S WHI

WHAT IS THIS OFFENSIVE POWER OF THIS TORPEDO

CRICK CRICK



* TN: A "MOYASHI" IS A BEAN SPROUT FOR JAPANESE CUISINE, WHETHER THE BEANS ARE MUNG, BLACK MATE OR SOYBEAN



* TN: OIROKE YAMIKEN: "DARK FIST OF SEXY"



SHE
CRUMBLERD
UP THE
ENEMY'S
GREATEST
HIGHLIGHT
SCENE AND
THREW IT
AWAY
!!!!

NOT
INTERES-
TED.

BA-M

IT'S
LOVE2
!!!

I LOVE

THROW

CRUMBLE
CRUMBLE

IT'S
ABSURD,
BUT SHE'S
OVERWHELM-
INGLY
STRONG...
THAT
TORPEDO
REALLY IS
THE
STRONGEST
...

STARE

LOVE 2
COLLAPSE

GA-
HA!!

THAT
ATTACK SHE
THREW
SOMEHOW
ALSO
AFFECTED ME
EMOTIONALLY



DID YOU
FINALLY
TRANS-
FORM
INTO
THAT TO
DEFEAT
US?

SO,
I'LL GET
SERIOUS
TOO.



GU
WAA
AA
!!!

I'M 20
TIMES
STRONGER
NOW!
LOOK AT
MY
POWER.
SUPER-
LOVE
FIRE LOVE
MOSQUITTO
!!!



TORPEDO,
I'LL
KILL
YOU...
!!!

USE WHATEVER
MAKES ME
LOOK BETTER,
WHETHER
IT'S A
TECHNIQUE OR
AN ART
!!

WHY ARE
YOU
BEING
SO FIRM!!

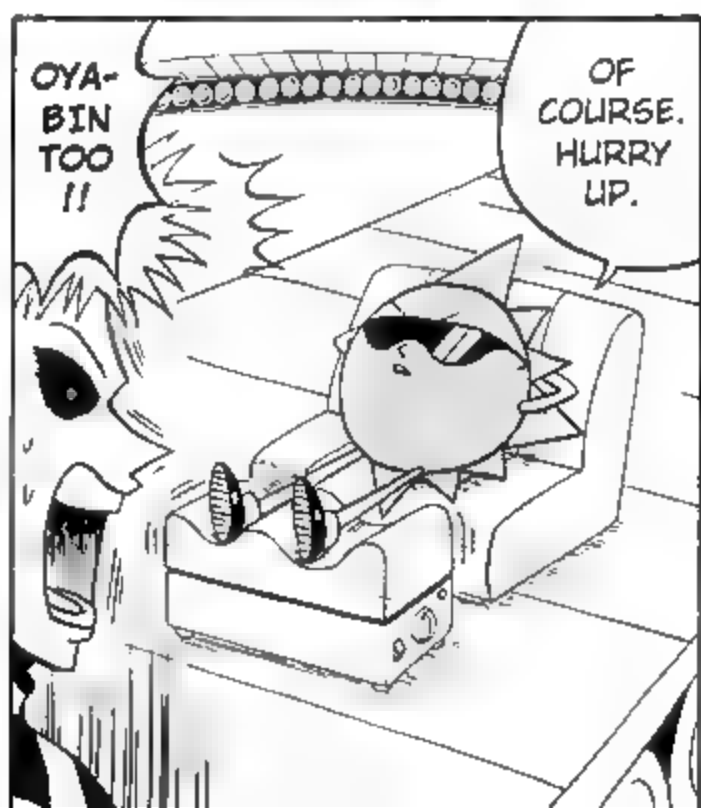
YOU'RE
MY
SLAVE!!

MY
SERVANT
!!



GU...
I HAVE
NO
CHOICE
IF
OYABIN
SAID
IT
...

I DIDN'T
WANT TO
USE THIS
BECAUSE
OF ITS
BAD IMAGE
...



OYA-
BIN
TOO
!!

OF
COURSE.
HURRY
UP.



**KAGI
SHINKEN
KYUU-
KYOKU
OUGI:
HATENKO
WORLD
!!!!***

**WHAT
IS THIS
!!!**

WHOSH

.....
RESPONSE
SPIRIT-RELEASING
STYLE OUGI ARE USED
BY SURVIVORS OF
THE HAIR KINGDOM.

WHAT'S
THAT?

THOSE
WHO HAVE
ENTER
THIS WORLD
RECKLESSLY
WILL HAVE
THEIR SPIRIT
SYNCHRO-
NIZE,
TURNING
YOU
COOL

THIS IS
MY OWN
STYLE OF
WORLD
WHERE YOU
RELEASE
YOUR
SPIRIT...





FIRST
IS ME.

HE'S
CHANG-
ED !!!

CREAK



IT CAN
DRAW OUT
FOR JUST
TWO SECONDS
THE POWER
THAT SLEEPS
HIDDEN
WITHIN YOUR
SPIRIT

MY KEY IS
"THE LOCK-
OPENER"
!!!

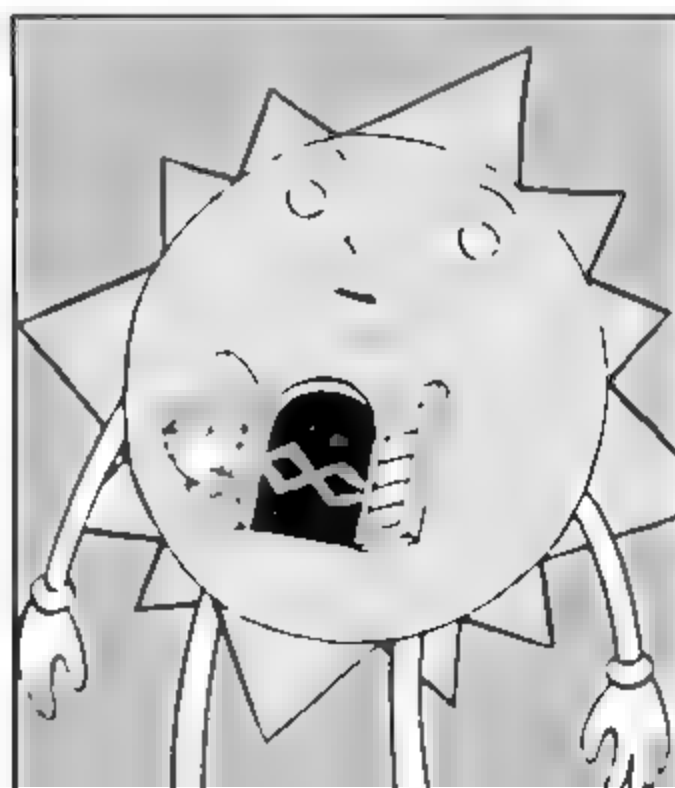
CLANG OPEN!!



GYUUU
TILT
WAS
CREATED
IN THIS
WORLD
?!

KAGI
SHINKEN
OUGI:
INFINITE
LOCK
!!!!

SLASH SLASH SLASH SLASH



I'LL
SHOW
YOU MY
SLEEPING
POWER
!!

SHA
HERE
IT
COMES
!

NEXT
IS
OYABIN'S
SLEEPING
POWER
!!



CLANG

OPEN!!

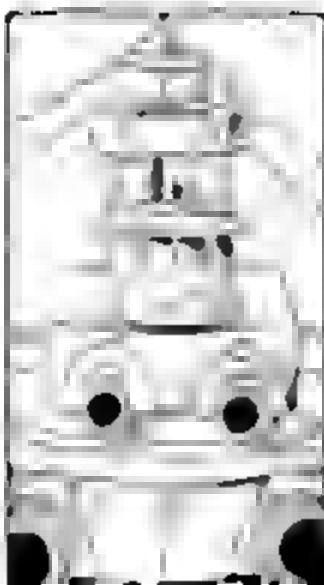
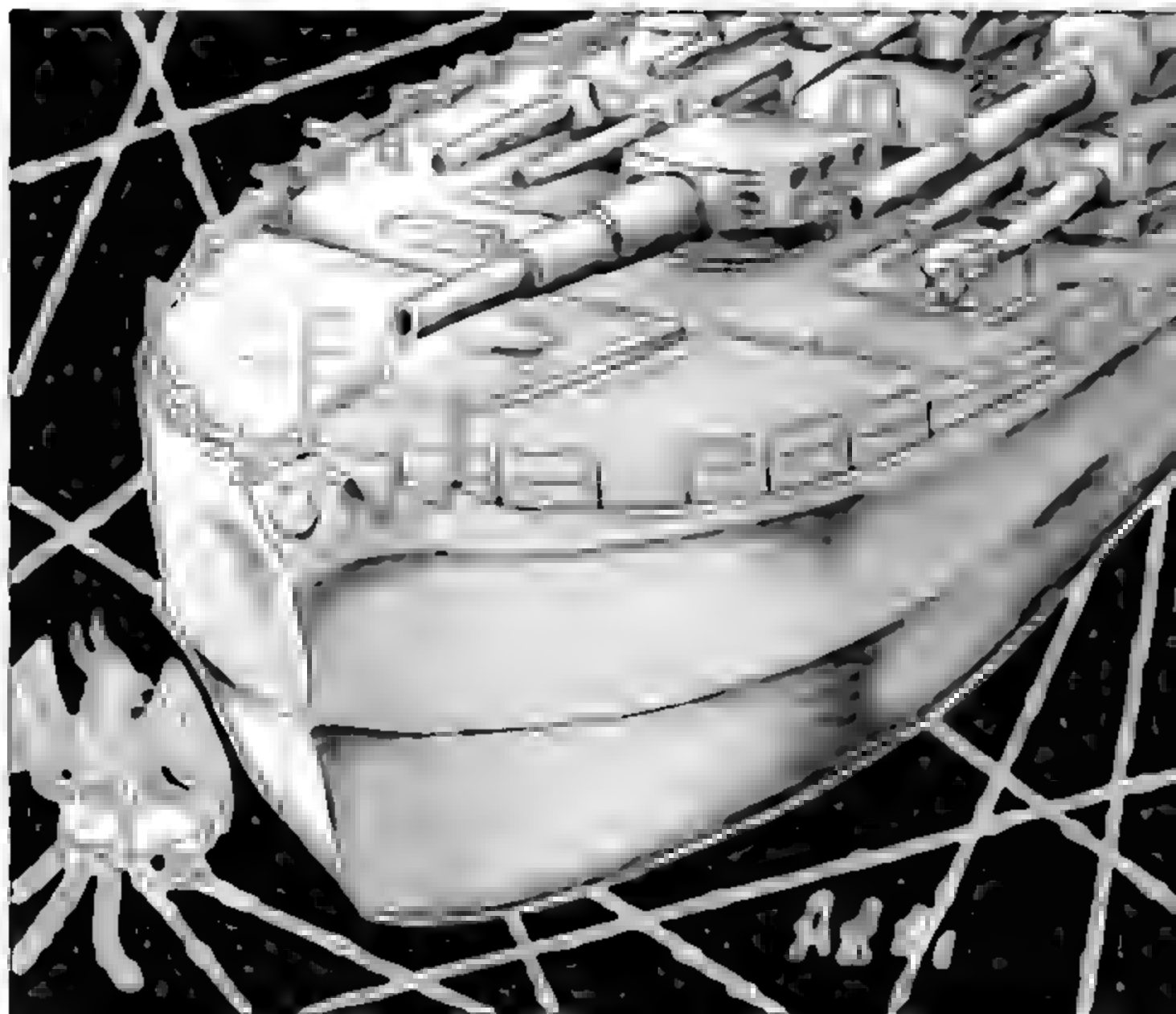


LIGHT



OPEN THE
TORPEDO'S
SLEEPING
POWER

!!



NO, IS THAT HER
SLEEPING POWER?!
IT CAN'T BE AT THAT
LEVEL!!

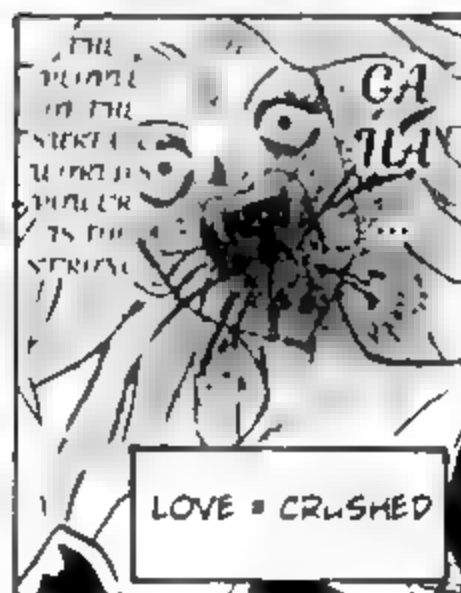
THAT'S GREAT,
BUT CAN'T YOU
SEE IN FRONT
OF YOU?

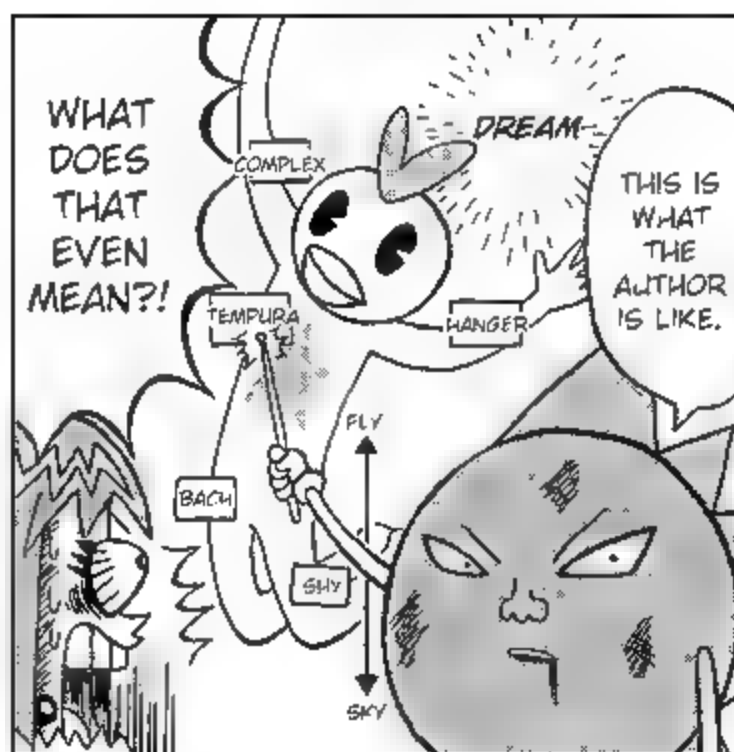
POINT


FIRE
!!!!

G
Y
A
A
A
A
A
A
A
!!!

BAM BAM BAM BAM
GOKUAKU
ZANKETSU
SHINKEN
OUGI:
FALLING
TORPEDO
2004
!!!!*



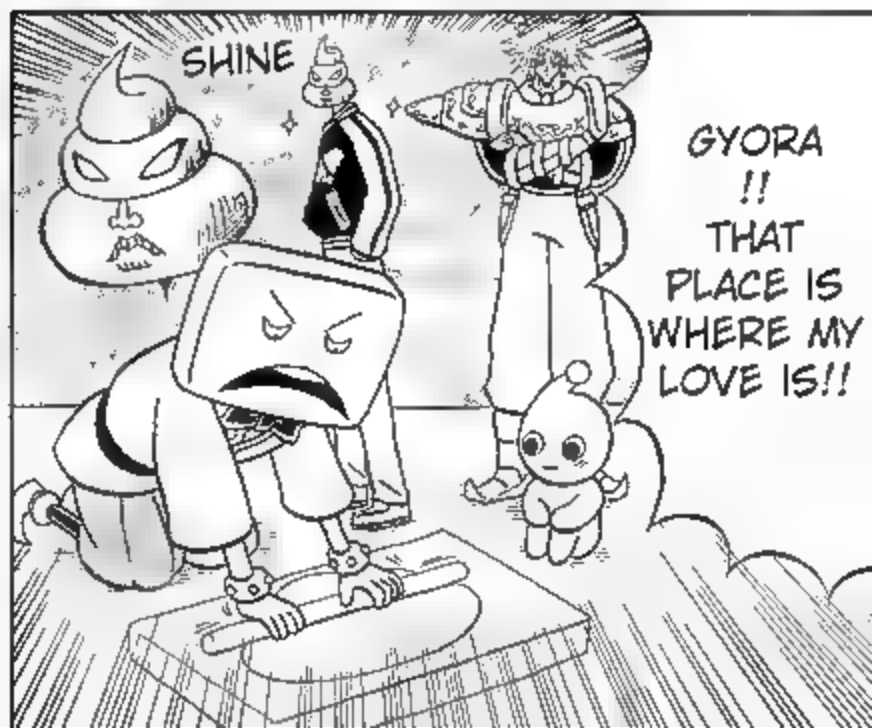
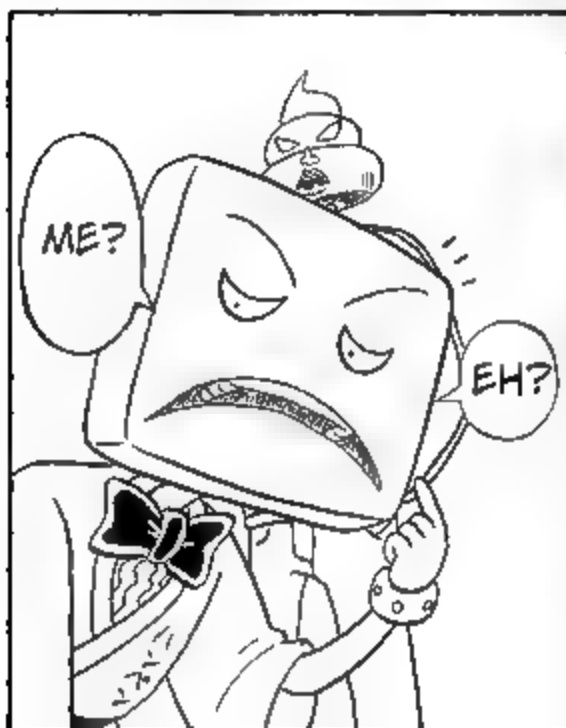




OUGI 184: DEADLY EXAMINING ROOM!

HIS NAME IS BYAKKYOU







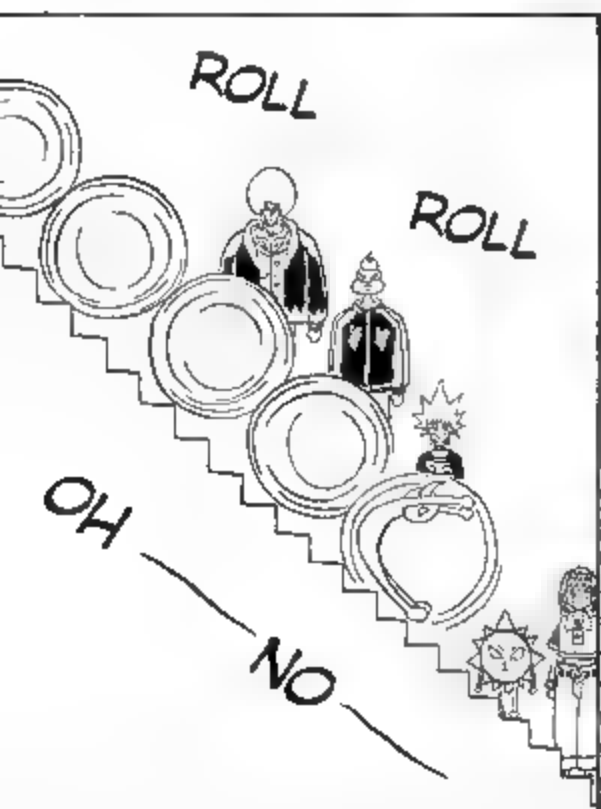
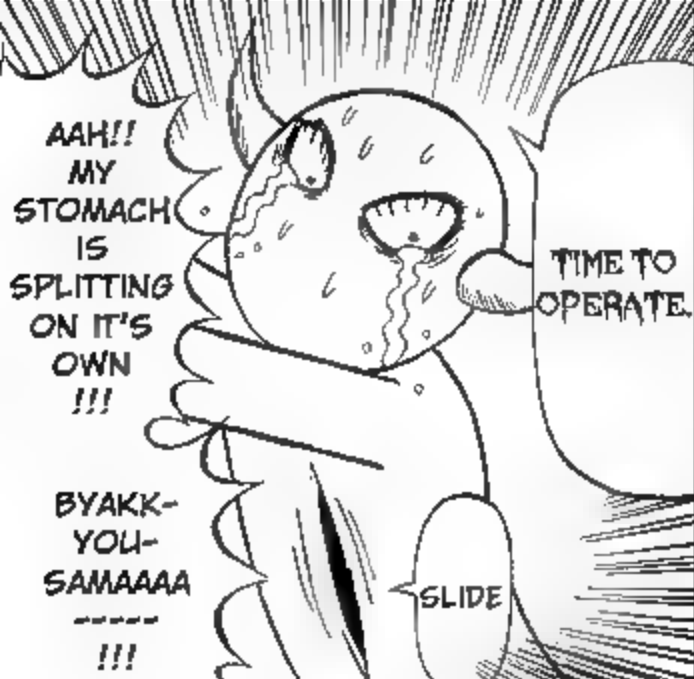


(IN 'OBVIOUSLY EVERYTHING' FROM THE LAST PANEL OF THE PREVIOUS PAGE ON WAS A PARODY OF DB REGARDING THE DEATH OF RADITZ 'BY WAY OF GOKU' AND PICCOLLO CONFIRMING THAT THEY WILL DEFEAT THE MUCH MORE POWERFUL JEGETA)

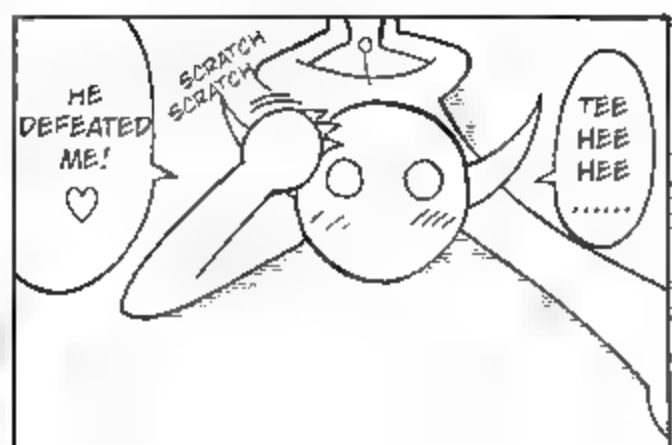
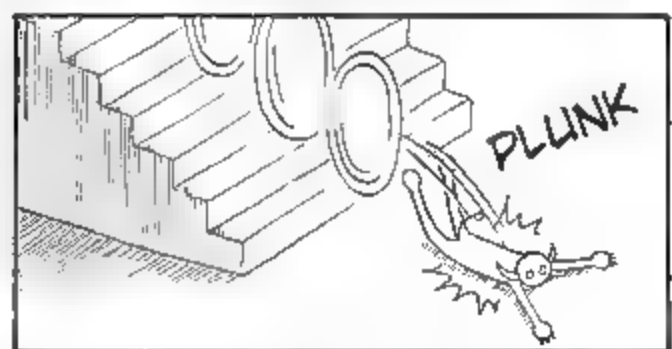


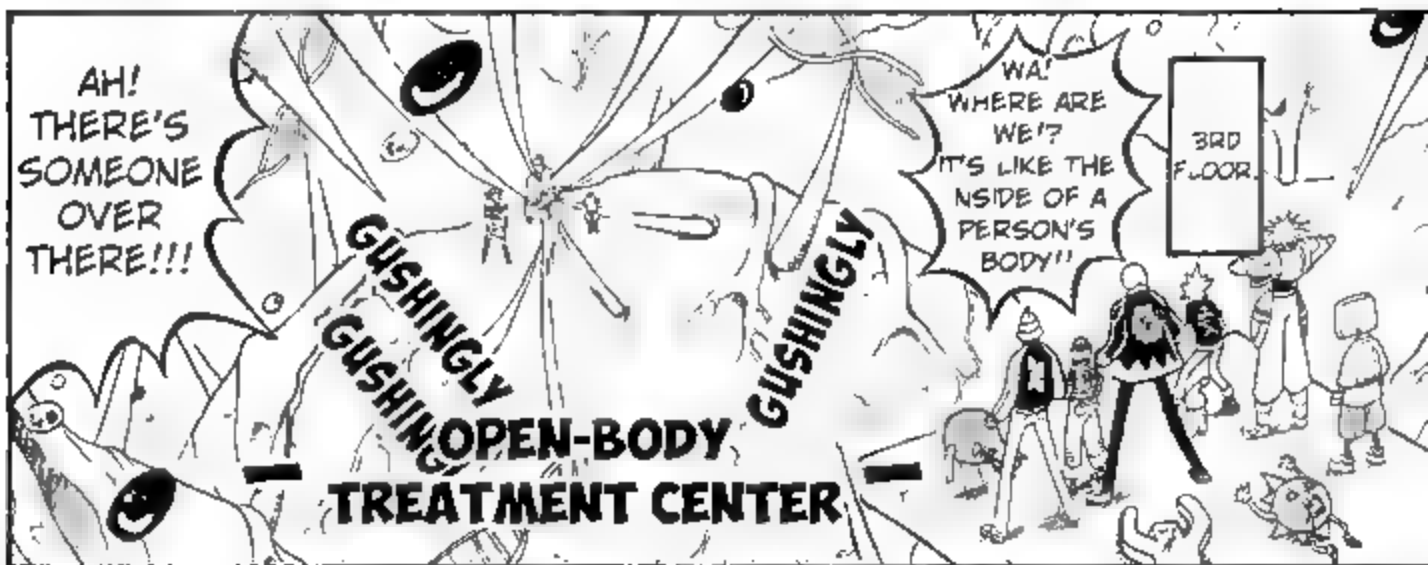
**SHENLONG!
ERASE TOFU
FROM THE
ENTIRE
WORLD
!!!**

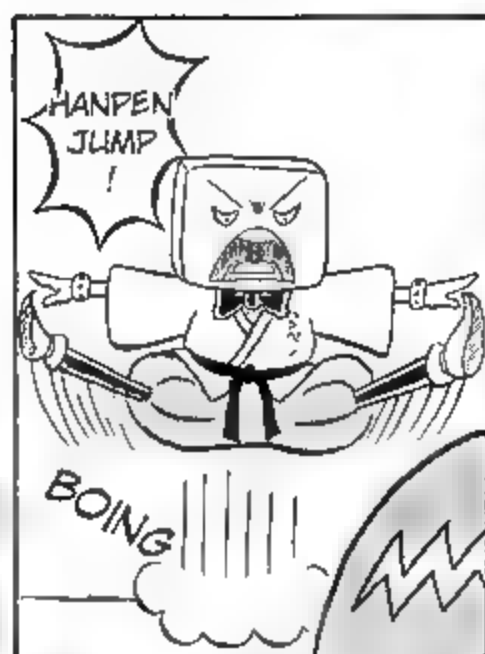
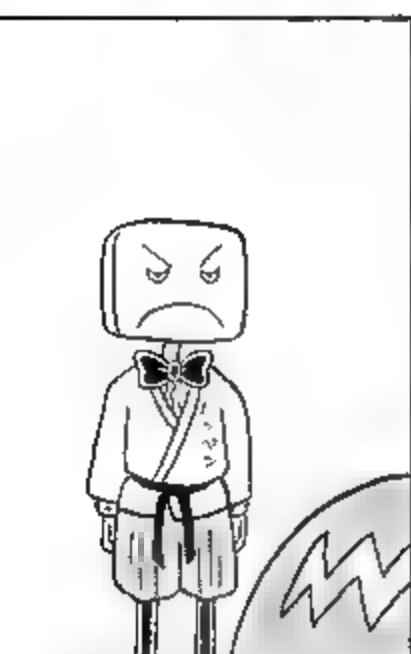




* TN: ABOUT THE 'FIST OF SURGERY' PLEASE LOOK IN THE TN 5 PAGE.

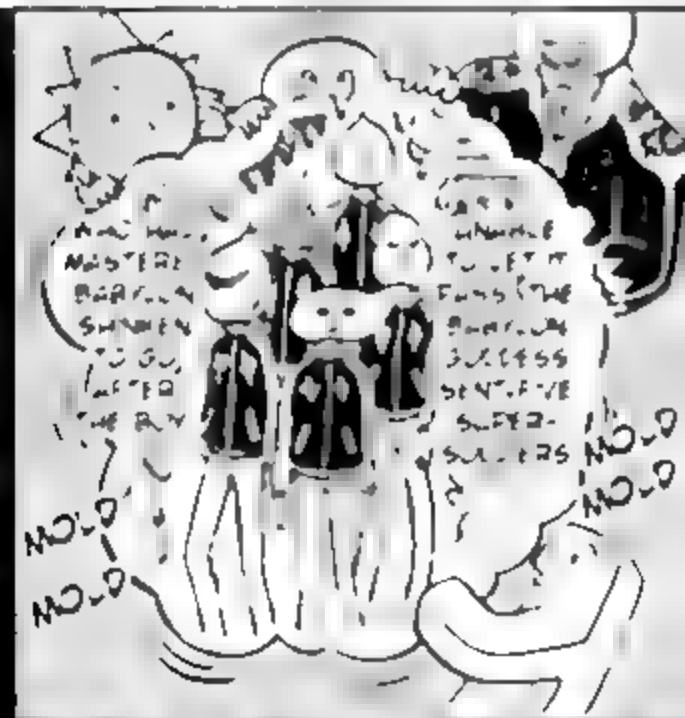


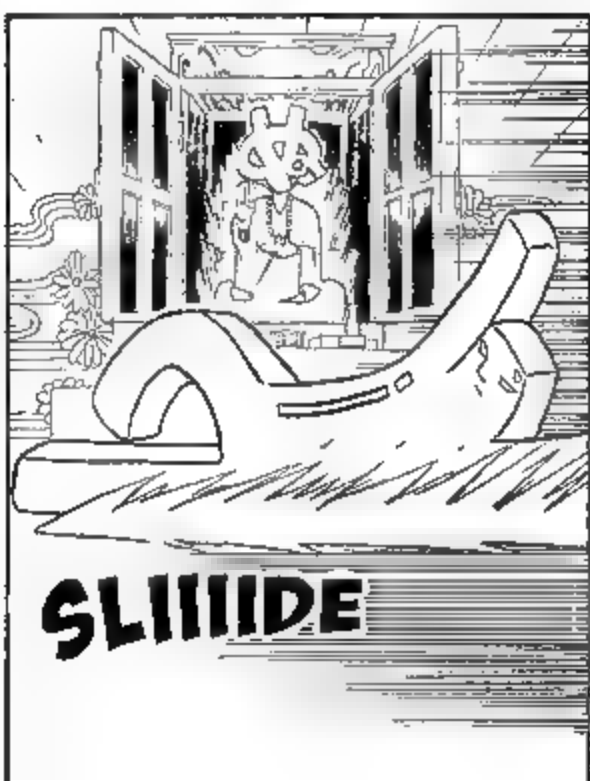
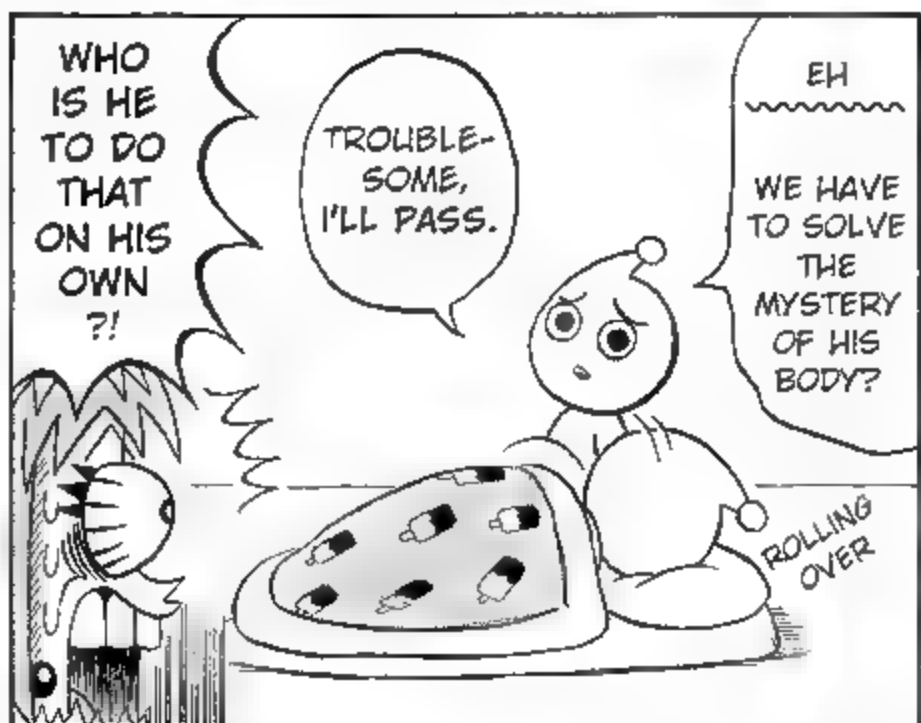


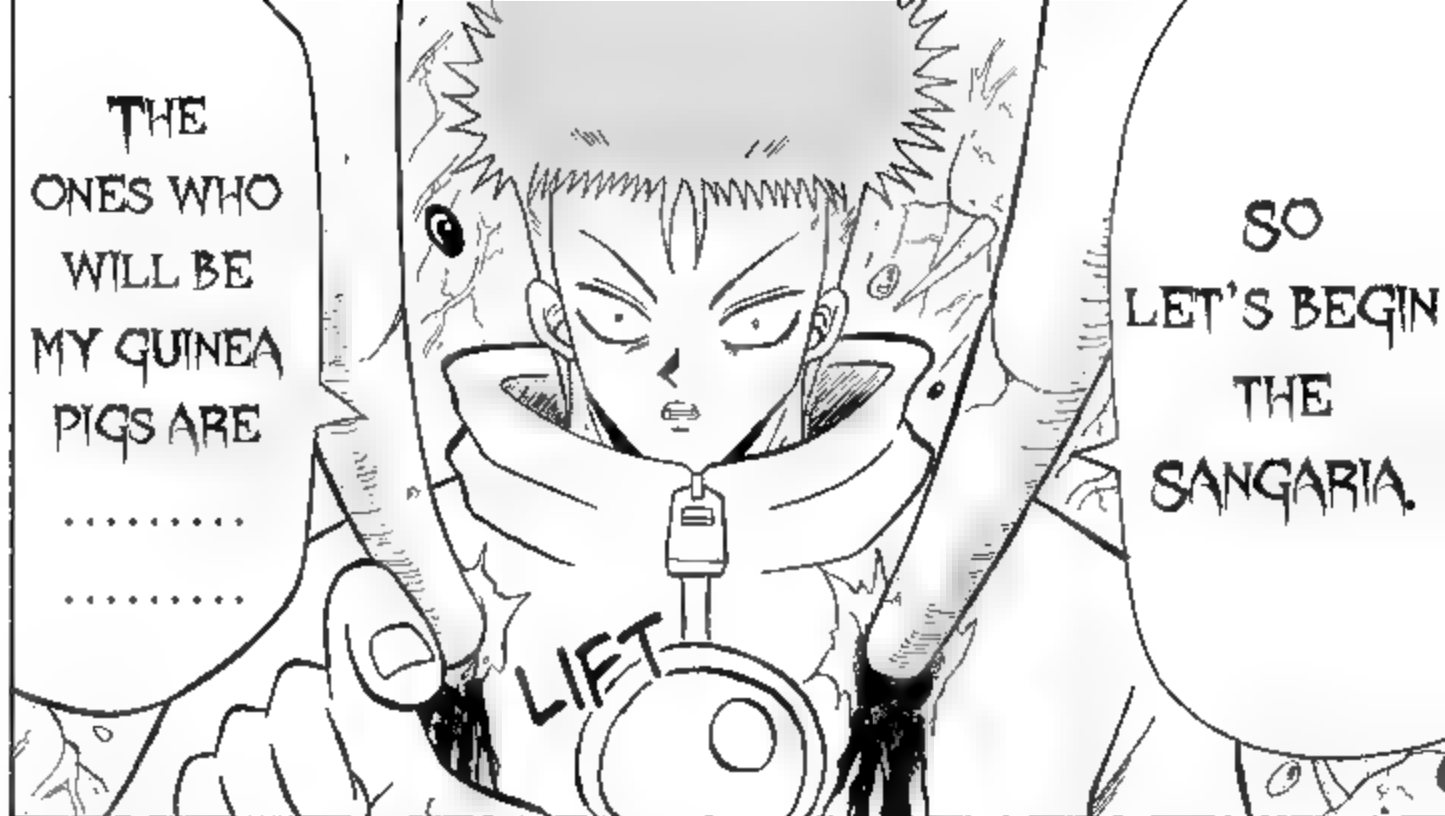


* TN: HANPEN ACTUALLY DOES "BEAUTY-DONO", BUT DUE TO THAT BEING AN ANTIQUATED VERSION OF "GAM" AND SINCE, REALLY DIDN'T FEEL COMFORTABLE USING THAT, TRANSLATED THAT TO "MISS"



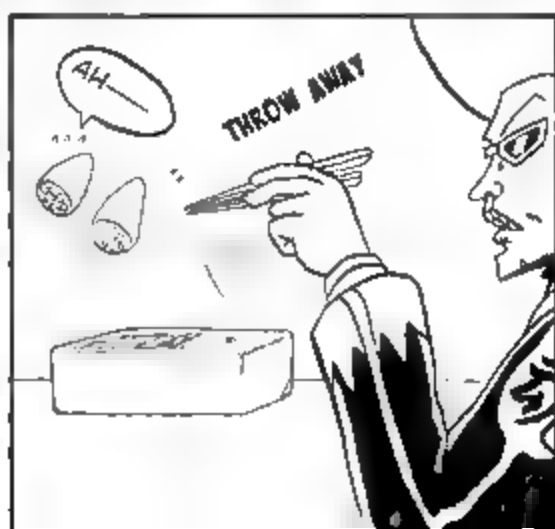


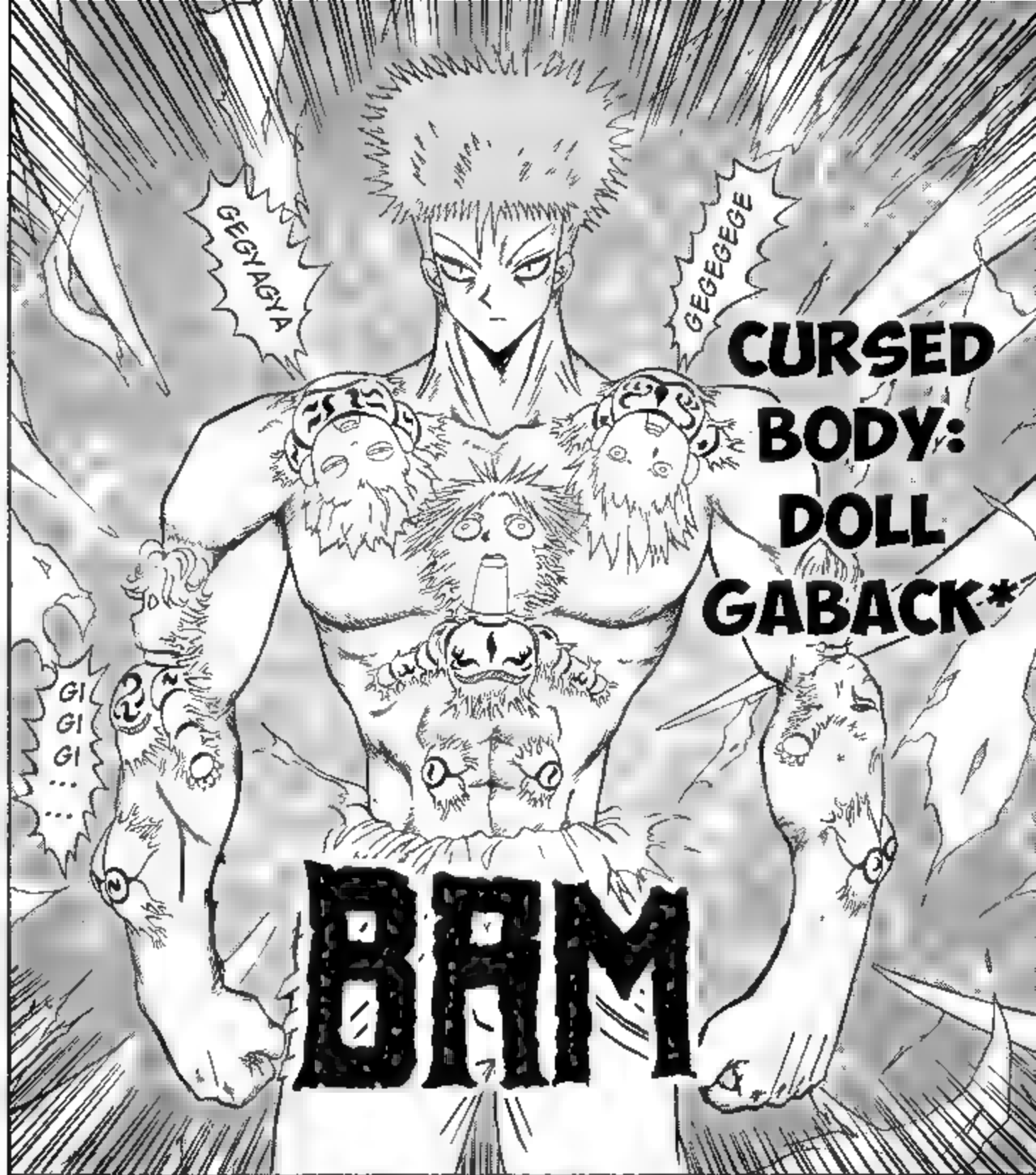




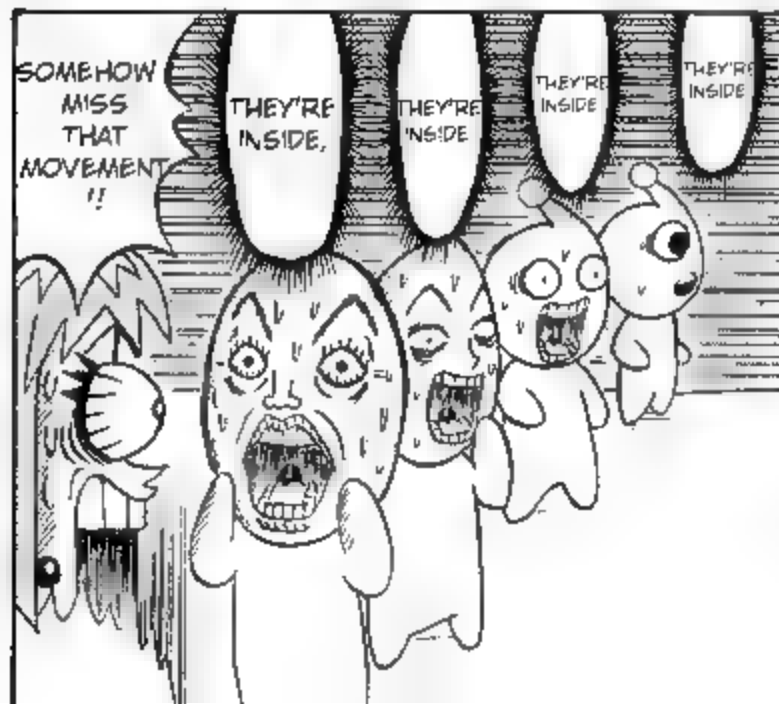


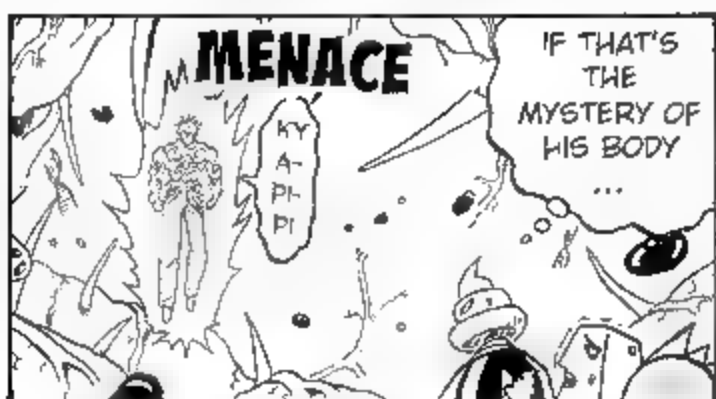
* IN AS EXPLAINED PRIOR, RENKON IS THE JAPANESE NAME FOR "LOTUS ROOT" AN EDIBLE PLANT CREATED FROM THE ROOT OF THE ND-AN LOTUS

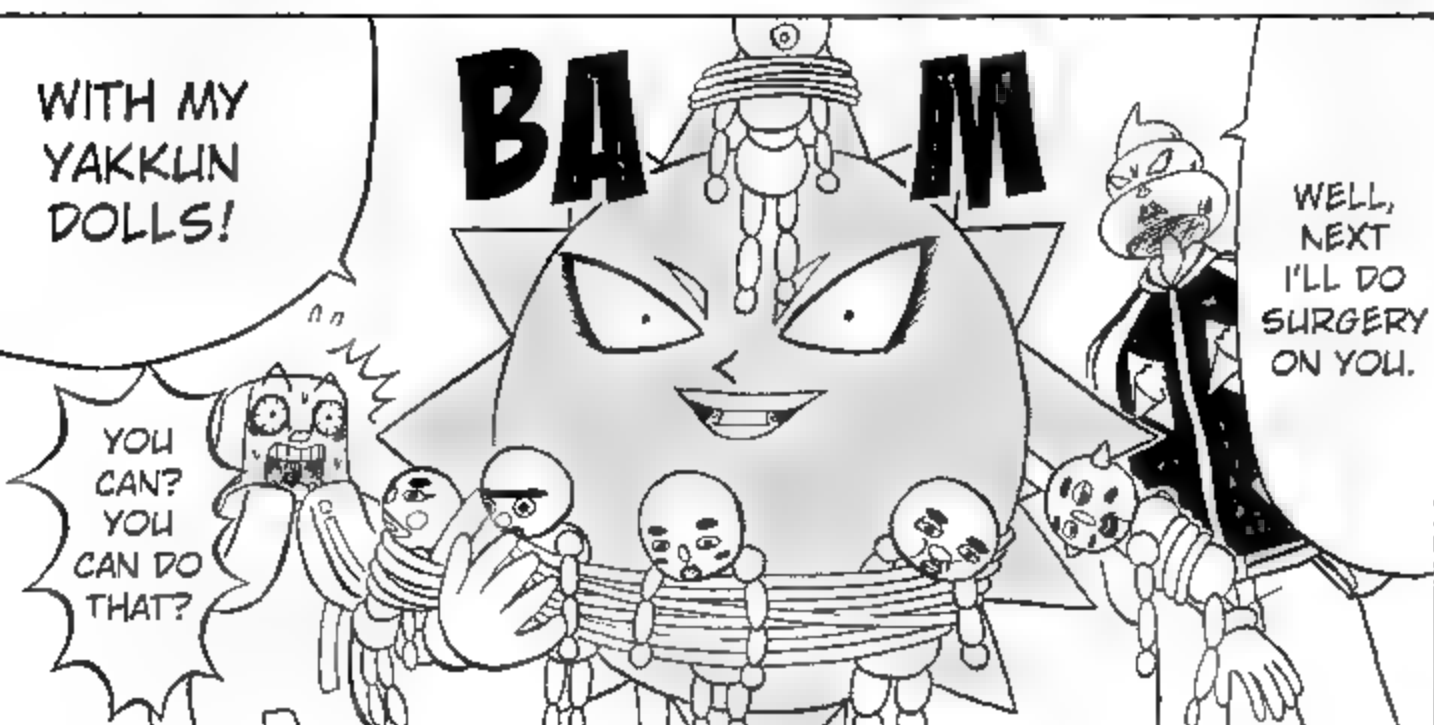
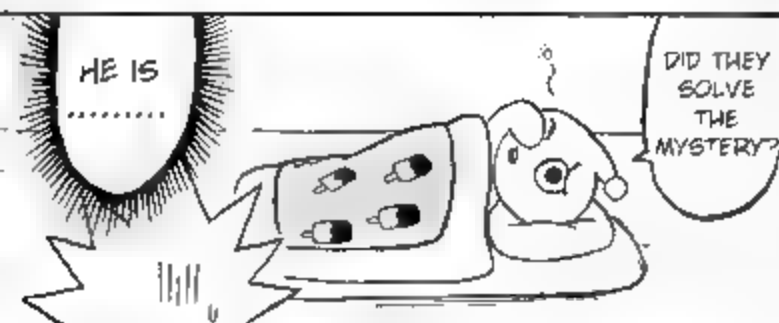




* I TRIED TO FIND A TRANSLATION FOR "GABACK" BUT REALLY COULDN'T SO I AM FORCED TO KEEP IT AS IS AT THIS TIME









TRANSLATION NOTES

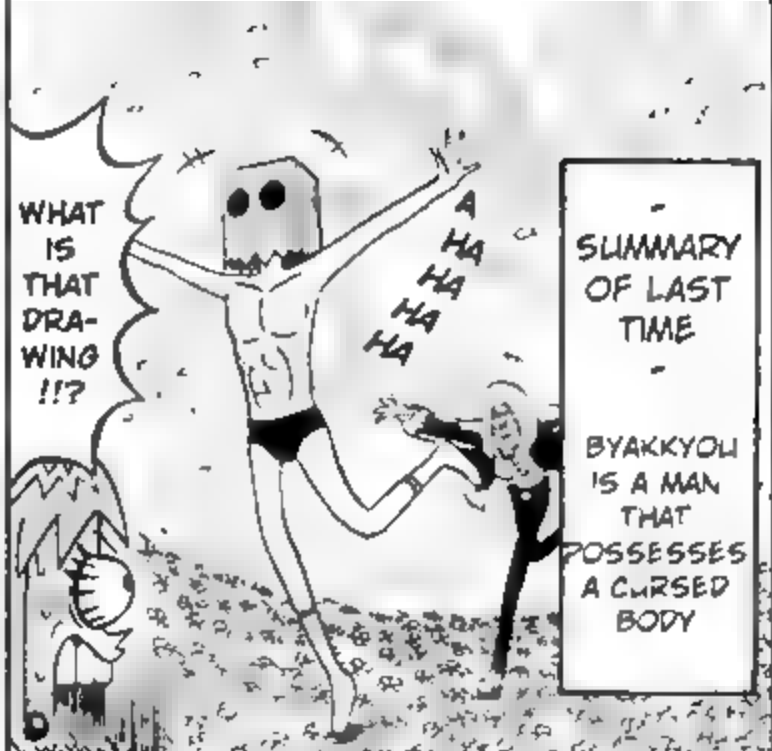
① OPE SHINKEN OUGI: ZARUDEIA AUTOPSY



FIRST OF ALL, THE SHINKEN IS ACTUALLY CALLED "OPE" AS IN "OPERATION". BUT THE KANJI FOR THE SHINKEN STYLE IS PRONOUNCED "SHUJUTSU", WHICH IS JAPANESE FOR "SURGERY" OR "OPERATION". SECONDLY, I REALLY HAD A HARD TIME TRYING TO DETERMINE THE PRONOUNCIATION OF "ZARUDEIA", BUT THE CLOSEST I GOT WAS "ZALDIA", WHICH WAS BASQUE FOR "HORSE"... WHICH I HIGHLY DOUBT IS IT.



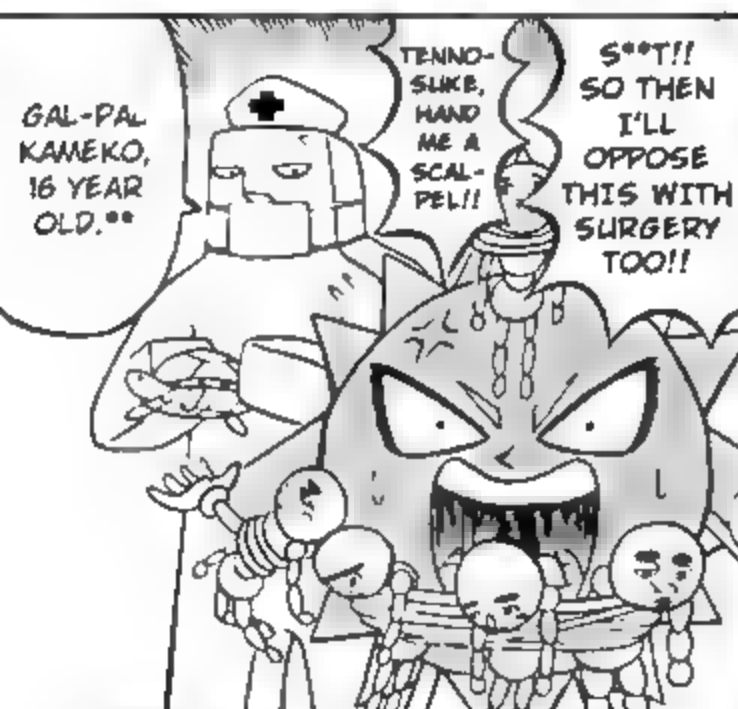
NOW, LET'S CONTINUE THE OPERATION, RIGHT-ARM MISERY CHAMN



WHAT IS THAT DRAWING !!?

SUMMARY OF LAST TIME

BYAKKYOU IS A MAN THAT POSSESSES A CURSED BODY



GAL-PAL KAMEKO, 16 YEAR OLD..

TENNO-SUKE, HAND ME A SCALPEL!!

S**T!! SO THEN I'LL OPPOSE THIS WITH SURGERY TOO!!



GU WA !!

LIKE JACKSON !!

SLASH

"6" SEE THE TV'S

OUGI 185: DANCING SURGERY ENTRAPMENT NETWORK!



THE TREATMENT DIDN'T MISS!! YOU'RE MERELY STUPID !!

THE TREATMENT DIDN'T MISS!!

CRACK

CRUNCH

BU !!!



WHAM

SURGERY !!!
SURGERY !!!
SURGERY !!!
SURGERY !!!

BONK
BONK
BONK



BABYLON
SHINKEN
OUGI:
RED DEMON
MIRROR OF
KOWLOON
STRIKE!!!!

GREAT,
POOP



KILL...
WHAT IS
THAT BODY!!
THEY CAN'T
SEEM
TO PROTECT
FROM IT
!!



OR
FOE
WHO
WOULD
TRY TO
HARM
HER.

BABYLON HAS
SECRET
TECHNIQUES
WITH THE POWER
TO REPEL ANY
ATTACK



SLASH

SO.
I'LL
HEAL
YOUR
BODIES
!!!



HE HIT
THOSE
TWO
INSTEAD
!!!

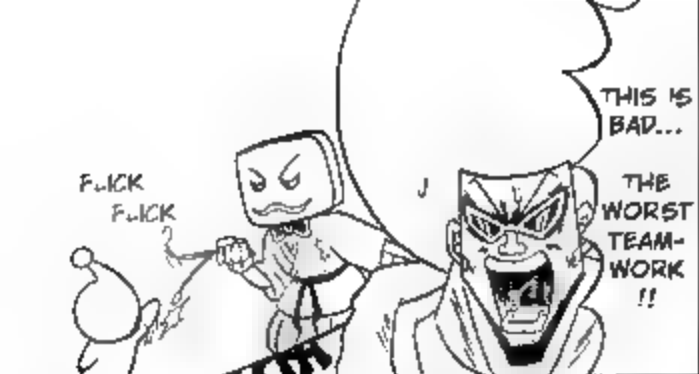
AH

PLINK PLINK

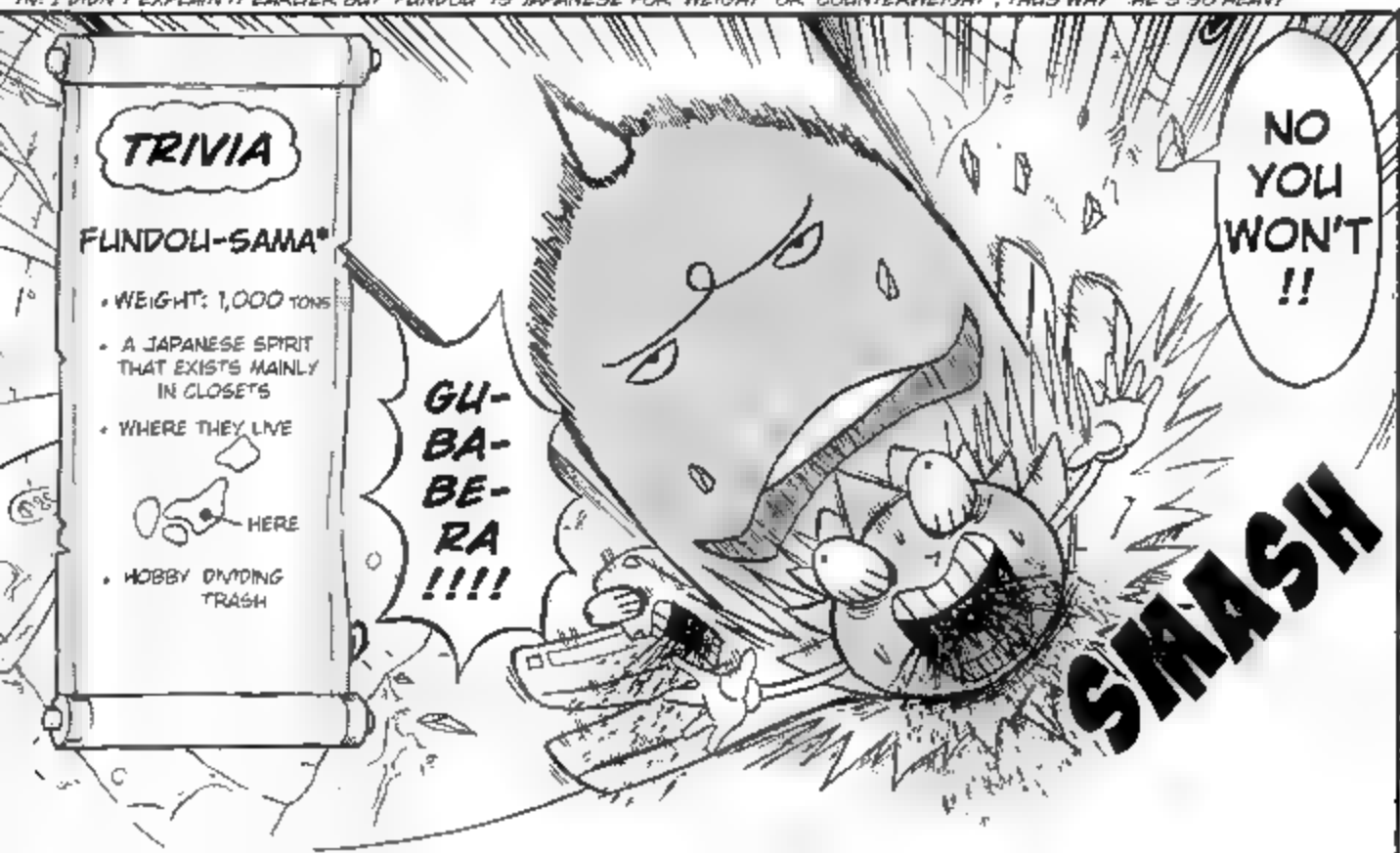
OUGI 185:
DANCING SURGERY
ENTRAPMENT NETWORK

SLASH

G
Y
A
A
A
A
A
A
A
A
!!!



TM: I DIDN'T EXPLAIN IT EARLIER BUT "FLUNDOL" IS JAPANESE FOR "WEIGHT" OR "COUNTERWEIGHT", THIS WAY HE'S SO HEAVY

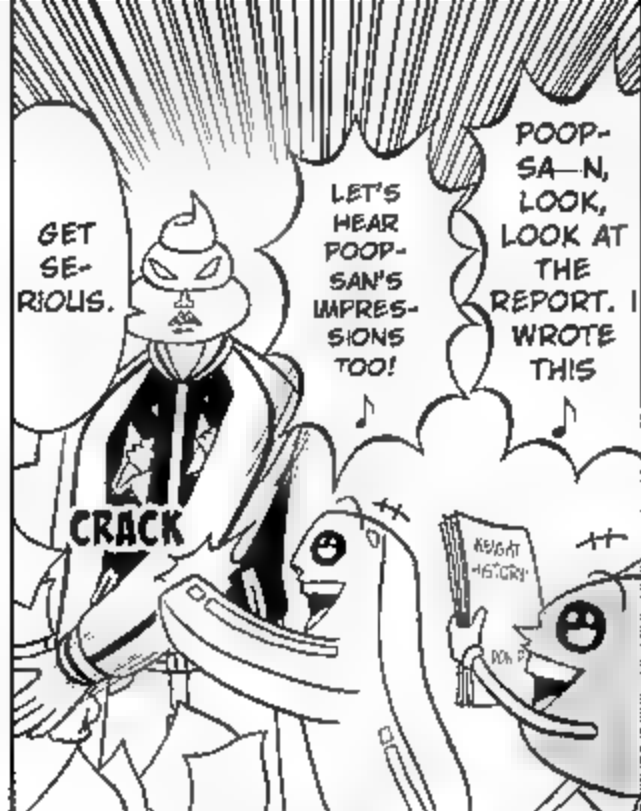


TRIVIA

FLUNDOL-SAMA*

- WEIGHT: 1,000 TONS
- A JAPANESE SPIRIT THAT EXISTS MAINLY IN CLOSETS
- WHERE THEY LIVE
- HOBBY DIVING TRASH

HERE



TN: MEANING OF SYMBOL ON THE PAPER & HELMET "N.P"







GU,
CAN YOU
DO IT
TO
THEM!
BYAKK-
YOU-
SAMA
!!!



WHAM

HE'S
QUITE
UNPLEA-
SANT



THUNK

SHA
!!
CAN
YOU SEE
OUR
POWER
?!!



!?

CRUSHED
WET
MESSY

DOCTOR,
THERE'S A
MISTAKE IN
YOUR
SURGERY
~~~~~?

HUH  
~~~~~?  
YOU'VE
WON
~~~~~  
YOU  
AREN'T  
ABLE TO  
MOVE  
~~~~~



WHOOSH

GO,
MY
BAB-
BIES
!!



THIS
ISN'T
THE
SITUA-
TION TO
BE
DUMB
!!

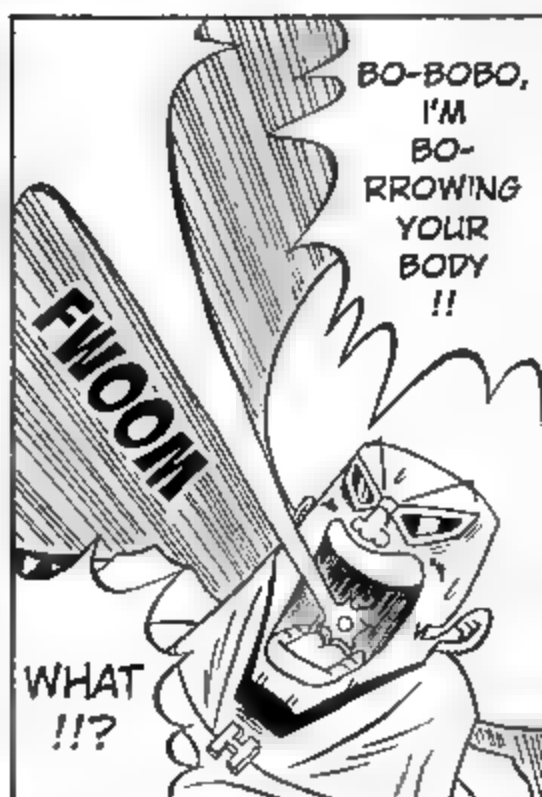
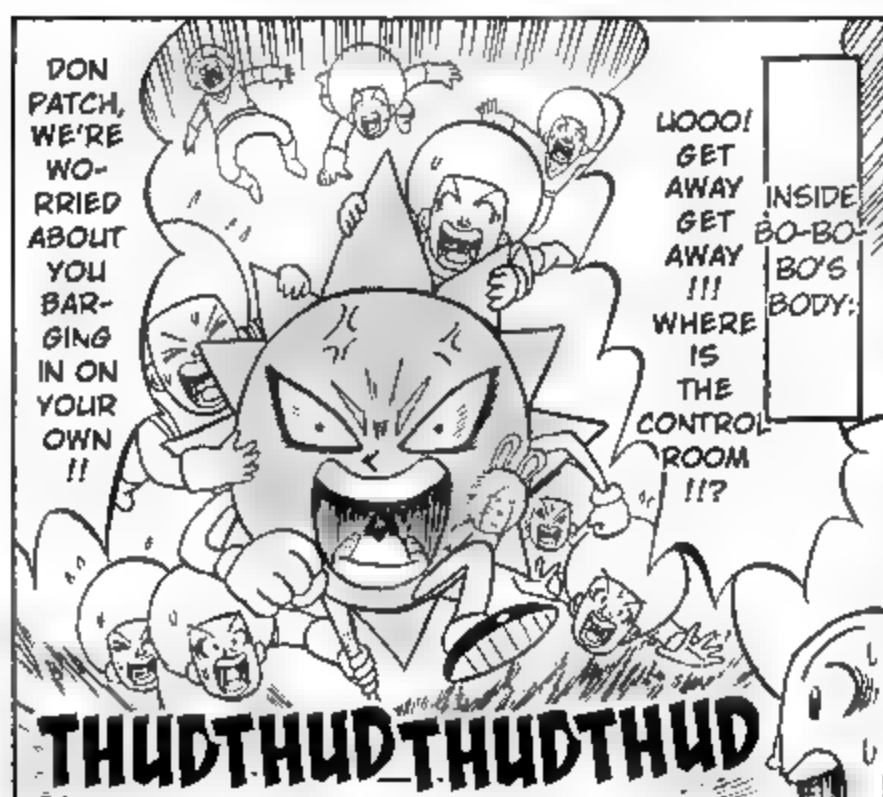
IF SO,
IF SO,

DOCTOR
I REALLY
WANT YOU
TO STOP
THE
SURGERY

SC...
SCARY
~~~~~  
!!!

SHAKE  
SHAKE









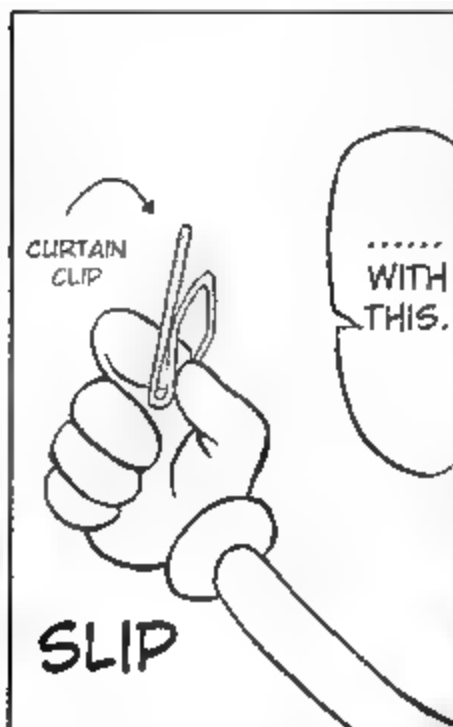
TERRIFIC!  
AMAZING!  
THIS!!  
IT  
SERIOUSLY  
IS.

EEH!?  
IS THIS  
GOOD!?  
ARE YOU  
SE-  
RIOUSLY  
GOING  
TO GIVE  
THIS TO  
ME  
!?

YES!  
YES!

THAT'S  
ALL  
IT TOOK  
...

FULL



CURTAIN  
CLIP

.....  
WITH  
THIS.

SLIP



YOU'VE  
GOT A  
GOOD  
MIND,  
KID.

KU...  
SO  
THEN!  
THE  
ONLY  
WAY IS  
BRIBERY  
!!

RUSTLE  
RUSTLE



FWOOSH

NOW,  
FUSION  
----!!!



LOOK  
LOOK!  
♪

I'VE GOT  
BLOOD  
COMING  
OUT OF  
MY  
BUTT!  
♪

FUSION  
COMPLE-  
TE

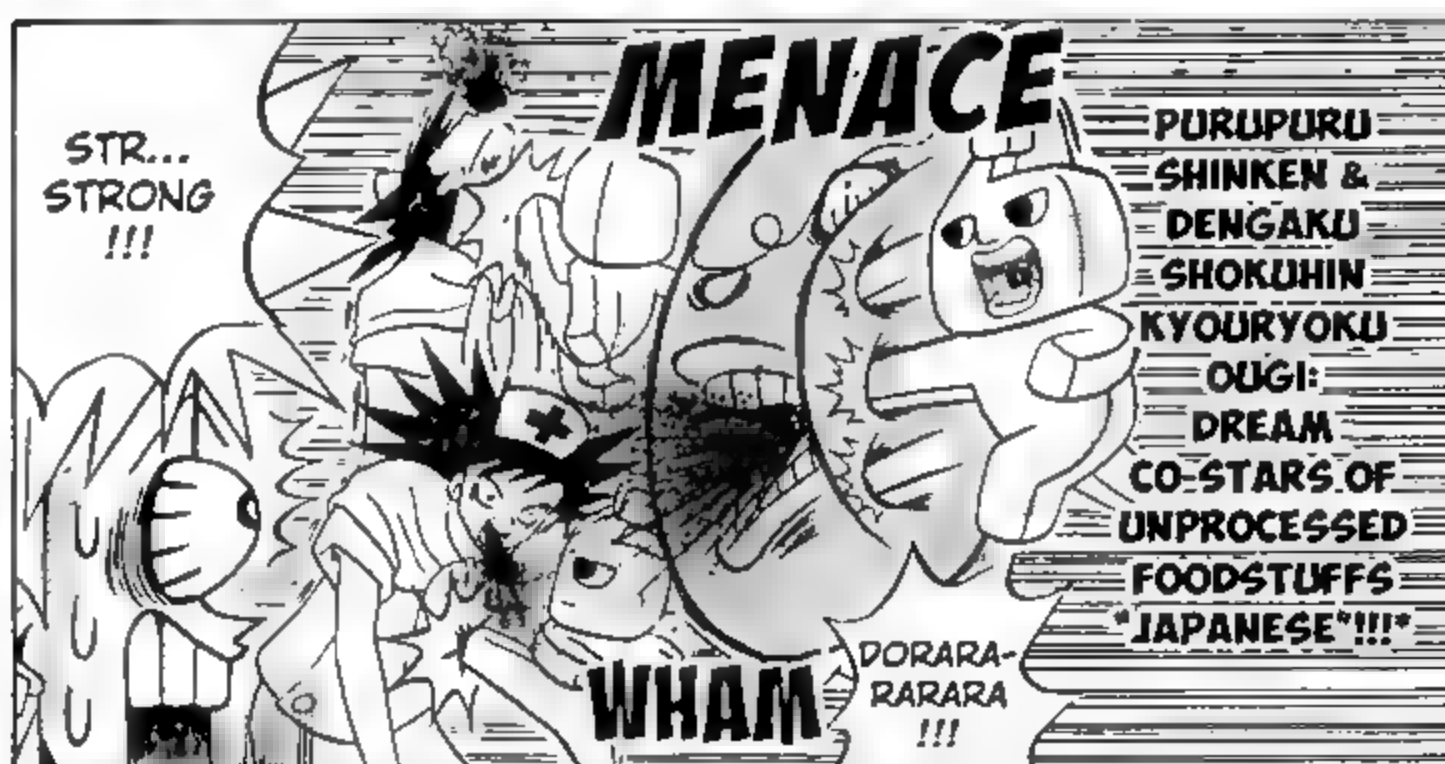
SPURT  
♪

FSHHH

I'VE  
ALWAYS  
GOT A  
LOT!

THIS IS  
A TR U E  
"BLOOD  
ART"!  
♪

PATCHBOBO'S  
ENTRANCE  
SCENE IS THE  
WORST  
!!!!



\* IN A "WHAM" MOMENT, "WHAM" IS THE SOUND EFFECT OF A "WHAM" OR "WHAM" MEANWHILE "WH" IS A REFERENCE TO "WHAM" OR "A TA AND A MEAL" THAT MAY HAVE THE "WH" TO "TA AND A"





GYAAA  
AAAA

**SPLASH**

**DETRITE  
ORANGE  
CANNON  
!!!**

PI-  
GYA

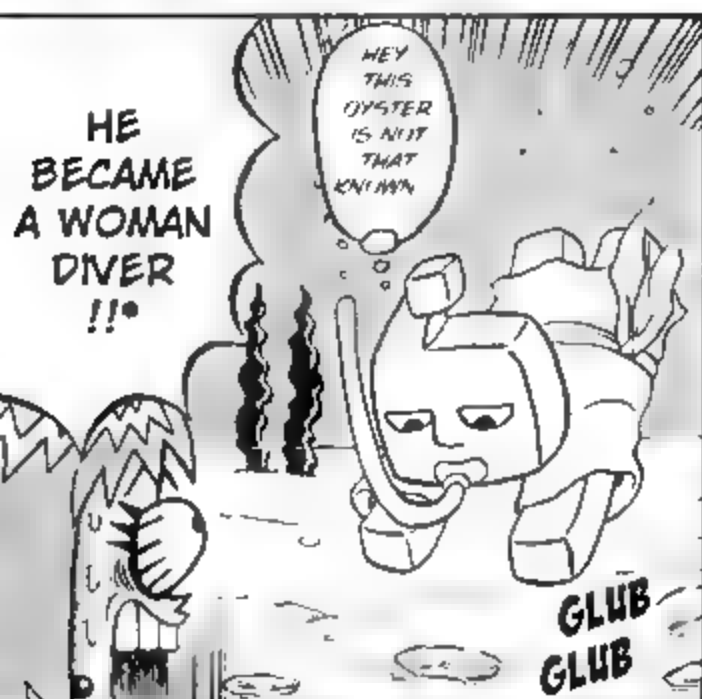
\*TV ORANGE CANNON KAN- IS CHAIN MAIL



**SYRINGE  
AND  
ORANGE  
!!!**

**MATERIAL  
HAJIKE  
FU-  
SION:**

**CRACKLE**



**HE  
BECAME  
A WOMAN  
DIVER  
!!!**

HEY  
THIS  
OYSTER  
IS NOT  
THAT  
KNOW

**GLUB  
GLUB**



**THEY  
BECAME  
SOFT!!  
AND  
THEY  
WERE  
IN  
LOVE!!**

"I'M  
HAPPY"

"I LOVE  
YOU"

**THOSE  
SOAKED  
IN THE  
ORANGE  
EXTRACT  
WILL  
BECOME  
SOFT IN  
MIND AND  
BODY.**

**SOFT**

\*TV THIS IS A WEIRD FUN BUT STAY WITH ME THE WORD "AMA" WHICH TELS "AMA" WHEN PAT'NED ON WHEN T IS JAPANESE F R "NICE", "SWEET" OR "SIT" HOWEVER JEAN BUKE ALSO BE "AME" "AMA", WHICH WERE WAS JAPANESE F R A "FEMALE DIVER"



**!!  
A FINE  
THREAD  
IS CLOSING  
UP THE  
WOUNDS  
?!**



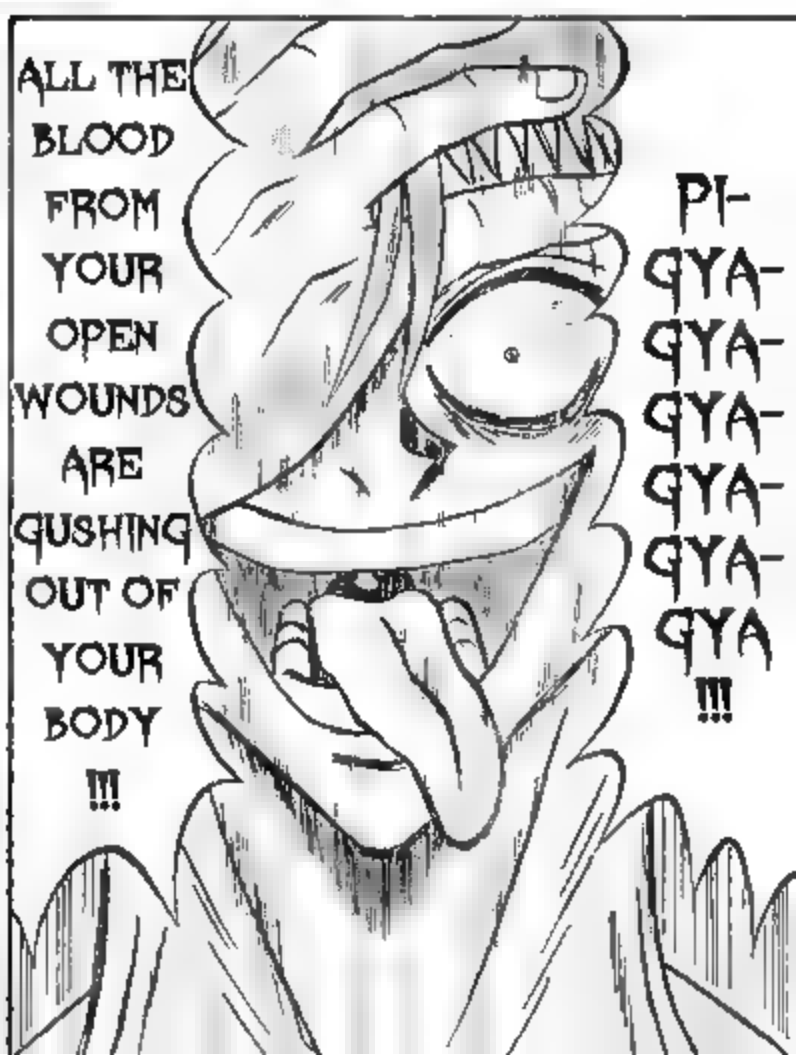
**LOOK  
CLOSELY  
AT THE  
BABY  
THAT'S  
ATTACHED  
TO YOUR  
BODY**

**IT'S  
IMPOSSI-  
BLE  
FOR ME  
TO TAKE  
A  
BLOW**



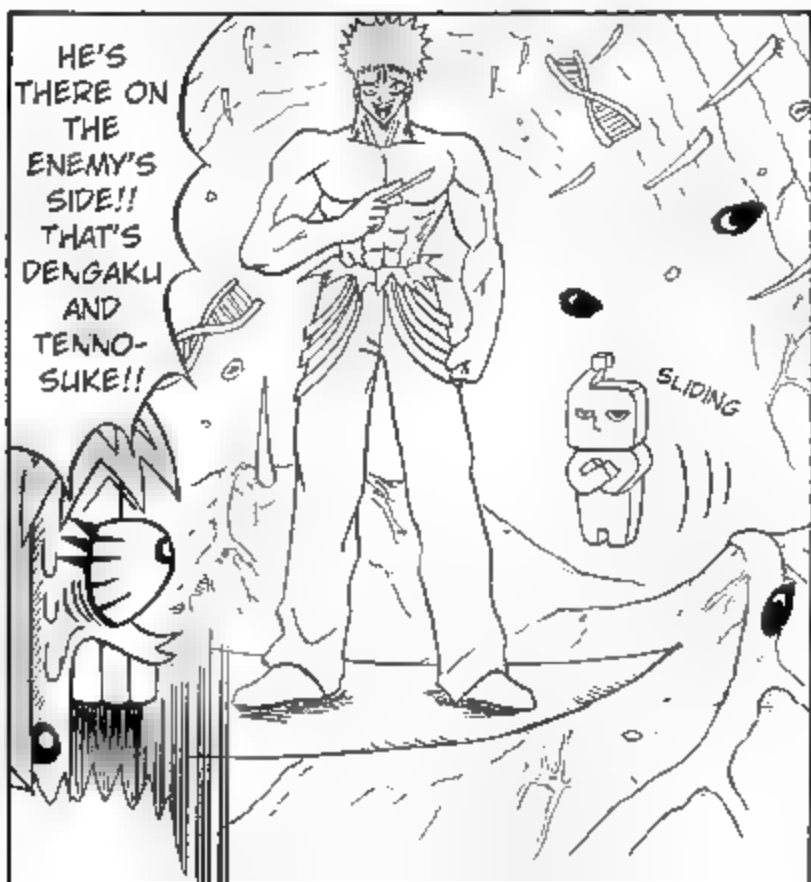
**WELL, THAT WAS A  
SHAM. IT'S GREAT  
THAT IT SEEMS LIKE  
I DON'T HAVE THOSE  
DOLLS ATTACHED  
TO ME**

**PACKED**





\* TN. WE'RD PUT THERE THOUGH IT IS READ AS "BANATTU" THE "TU" IS THE KANJI FOR "SWORD"











## TRANSLATION NOTES

### ① LIKE JACKSON



OBVIOUSLY A REFERENCE TO MICHAEL JACKSON, AROUND THE PERIOD OF "MOONWALKER"...OF COURSE CONSIDERING SAWAI'S LOVE OF VIDEO GAMES, IT MAY BE A REFERENCE TO "MICHAEL JACKSON: MOONWALKER"

### ② GAL-PALKAMEKO



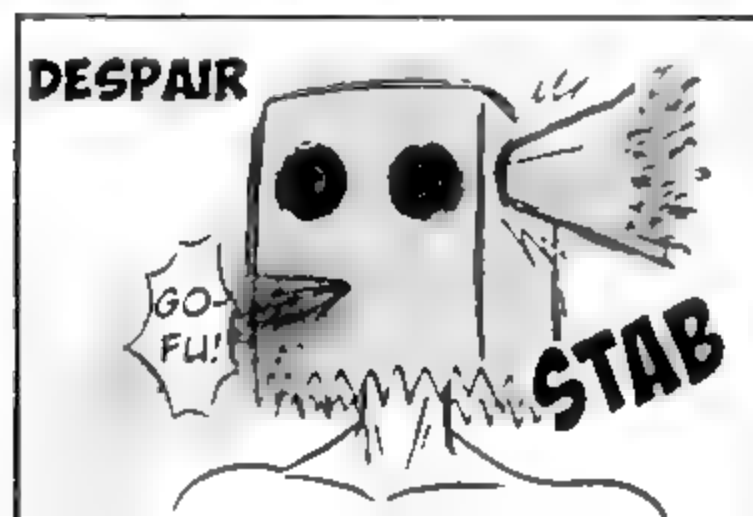
YEAH IT'S A HORRIBLE PUN BUT BASICALLY "MESU" COULD EITHER BE USED FOR "SCALPEL" OR "FEMALE", SO I HAD TO TRY AND MAKE THE PUN WORK













**SLASH**

SI...  
SI-  
MIL-  
TA-  
NEOU  
SLY?



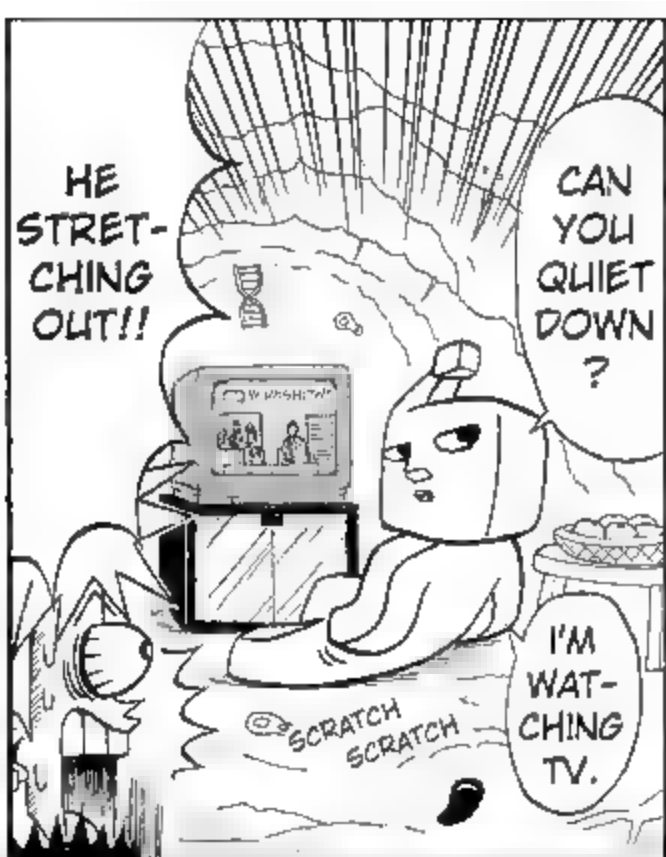
GOOD,  
I'M  
TIRED  
...

.....  
HAA

HAA  
.....

**GASP  
GASP**

\*A WIDESHOW IS A LIVE TV PROGRAM USUALLY USED TO EXPOSE SCANDALOUS OR PROBLEMATIC BEHAVIOR, USUALLY INVOLVING SEX, VIOLENCE OR SCANDAL.



**HE  
STRETCHING  
OUT!!**

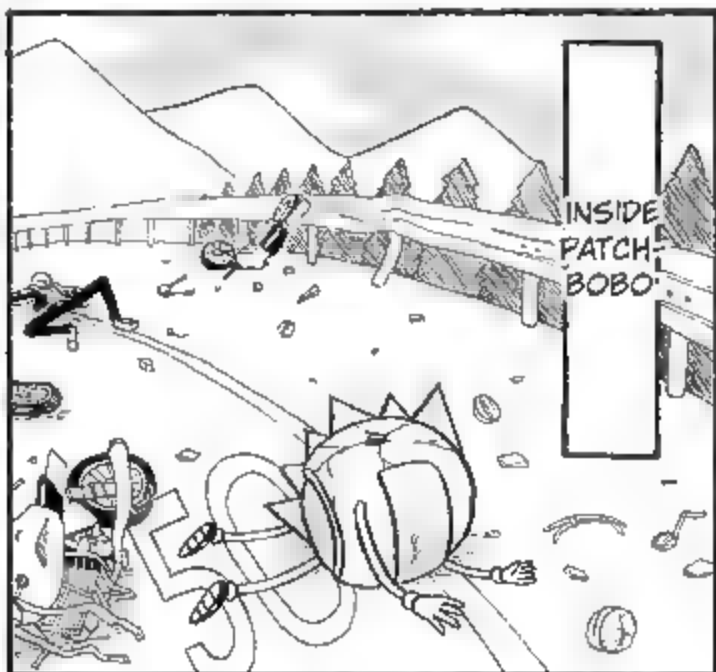
**CAN  
YOU  
QUIET  
DOWN  
?**

**I'M  
WAT-  
CHING  
TV.**

**SCRATCH  
SCRATCH**



**WADDLE  
WADDLE  
WADDLE**



**INSIDE  
PATCH-  
BOBO**

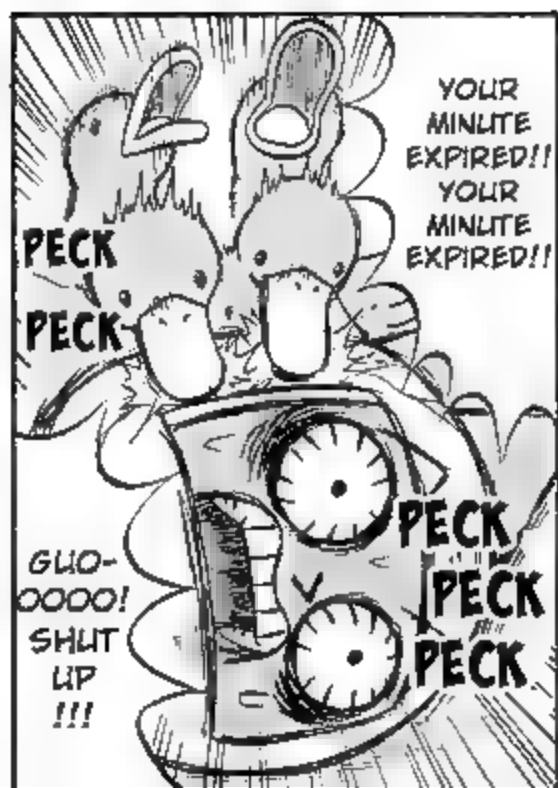


**FSHHHH  
FSHHHH**



**FSHHHHHHH  
FSHHHHHHH**

**AAH!!  
PATCHBOBO  
IS  
RETURNING  
TO THE  
ORIGINAL  
DUO!**



**PECK  
PECK**

**YOUR  
MINUTE  
EXPIRED!!  
YOUR  
MINUTE  
EXPIRED!!**

**GLU-  
OOOO!  
SHUT  
UP  
!!!**

**PECK  
PECK  
PECK**



WHO ARE  
THEY!!!?

BO-BO-  
BO AND  
DON  
PATCH!?

GALNAZA  
IS  
EXTREMELY  
RELIEVED

PRIN-  
CESS,  
YOU'RE  
SAFE.

AHHA,  
WE'VE  
RETURNED  
TO NORMAL,  
PURIN!

APPEARS

WE'RE  
ALSO  
RETURN-  
ING  
TO OUR  
ORIGINAL  
DUO!!

AAH  
!!

FSSSSHHHH

THERE  
THEY  
ARE  
!!!!  
(DEGRA-  
DED INTO  
WEIRD  
PETS)

PI-  
PI-

GO,  
♪  
PATCH-  
PPI,  
BOBOPPI

PI-  
PI-

(BEAUTY)  
IT'S A  
DESPE-  
RATE  
SITUA-  
TION.

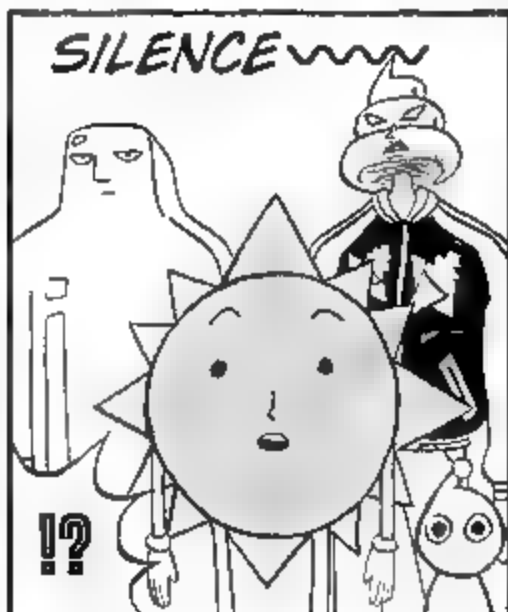
(BEAUTY)  
.....  
BUT NOW,  
EVEN  
PATCHBOBO  
COULDN'T  
DEFEAT  
HIM...

WHAT  
ARE  
YOU  
TWO  
DOING  
??!

AH!

APPEARS







YES!!  
WE CAN  
KNOCK HIM  
AROUND  
WITH ALL  
WE HAVE!

**FWOOSH**

YOU  
!!!

I  
EXPECTED  
THAT  
FROM  
YOU,  
BO-BOBO



YOU  
WHAT?  
UNEX-  
PECTED-  
LY?

TRASHY  
!?

FLU...  
EARLIER, WHEN  
I WAS PATCHBOBO,  
I FUSED YOUR DOLL  
WITH THIS  
TRASHY DOLL.



TEARS  
OF  
BLOOD  
ARE  
FLOWING  
!!  
HE'S  
REALLY  
LOVED IT  
UNTIL  
NOW!

YAK-  
KU

N  
!!!!



BABYLON  
SHINKEN  
OUGI:  
LUXEM-  
BOURG  
THUNDER  
!!!



WHAT  
CRIME  
HAS  
YAKKUN  
DONE TO  
YOU  
?!

UOOOO!  
STOP,  
YOU  
SLIME!!

**SLAM**

Bu

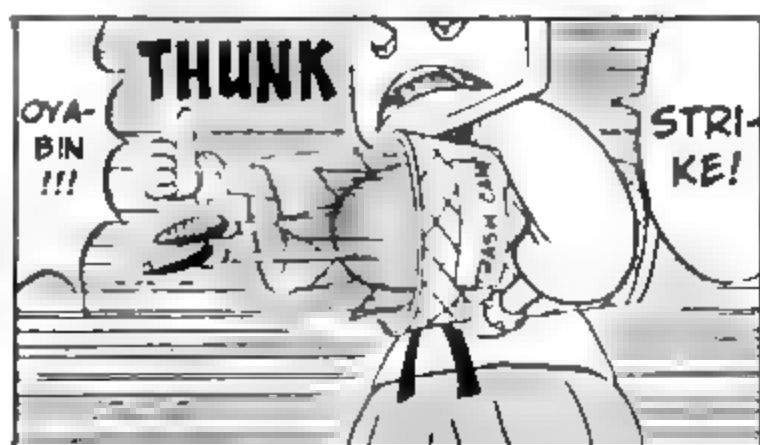
NA!?  
GET OUT  
OF OUR  
WAY  
!!

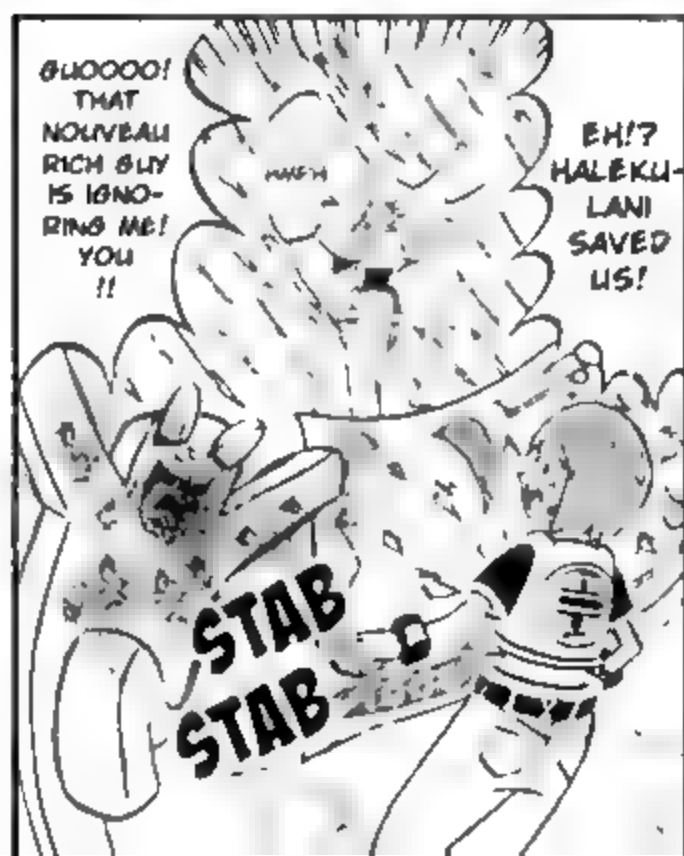


A  
DEVIL  
OR  
DEMON  
MADE  
THIS  
HELLISH  
DRAWING  
!!

**CRASH**

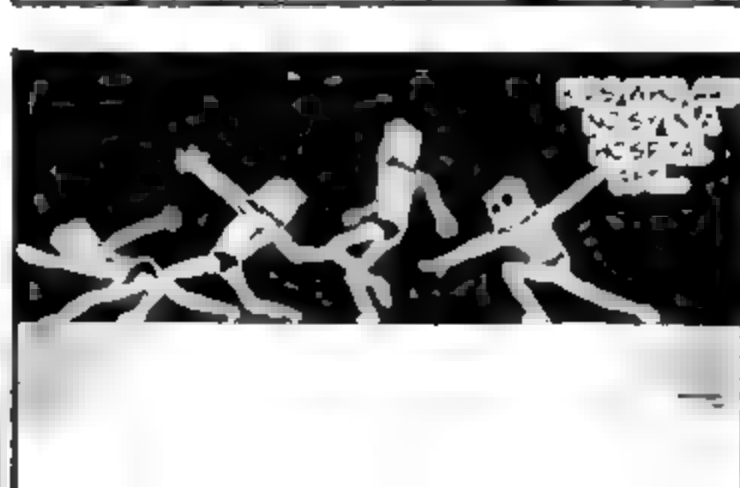
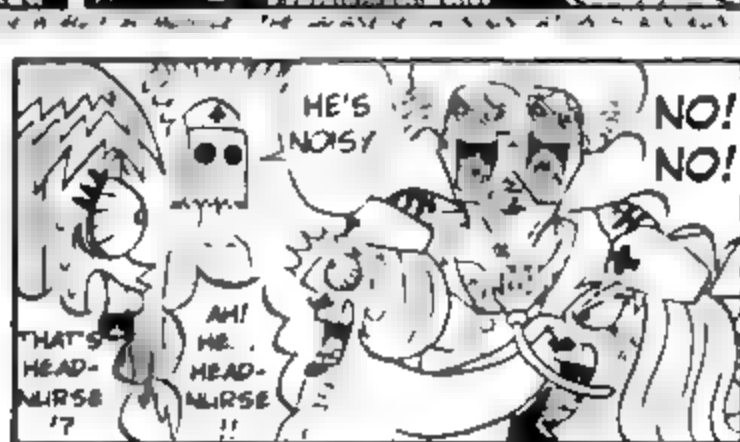
PURU-  
PURU  
SHINKEN  
OUGI:  
TEN-  
CHAN  
HIP  
!!!







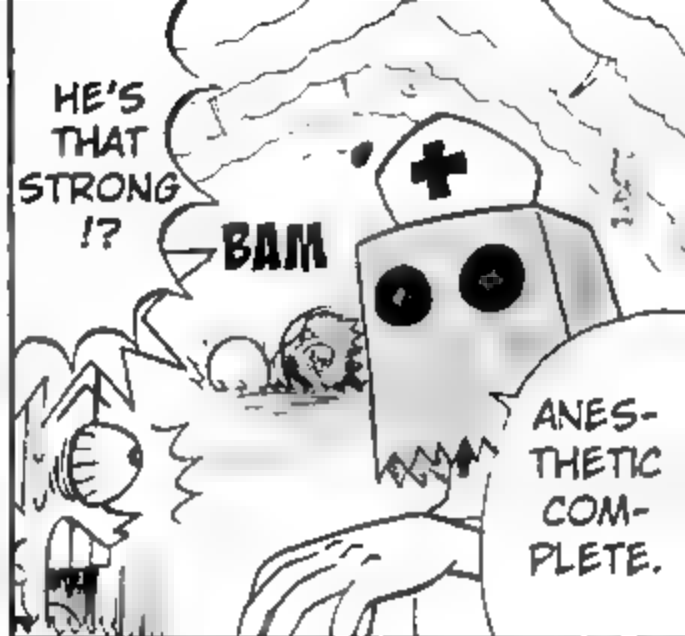
\* TN: JUST A QUICK NOTE AS I MENTIONED BEFORE "BYAKKYOU" IS "WHITE LUNATIC" WHILE "HAKU KYOUKI" WHICH USES THE TWO KANJI FOR "BYAKKYOU" AT THE BEG. AND "H THE KANJI "KI" AT THE END, IS "WHITE MADNESS"







PHEW!  
SO THEN  
WE PUT  
HIM  
ON THE  
OPERATING  
TABLE.



HE'S  
THAT  
STRONG  
!?

BAM

ANES-  
THETIC  
COM-  
PLETE.



THEY'RE  
GOING TO  
SPIN HIM  
AROUND  
!!!  
(ROTATION IS  
AN ANESTHE-  
TIC!?)

WHIRRR

GYAA-  
AAAA!

RRL

HE'S  
STILL  
CONSCIOUS!!  
SO  
THEN THE  
DOCTOR  
WILL  
HOLD HIM  
WHILE  
WE'RE  
GIVING  
HIM  
ANESTHE-  
TIC  
!!!

YES  
SIR  
!!



GU-  
WAAA!  
STOP

THE  
ROTA-  
TIONS  
AREN'T  
WOR-  
KING  
!!  
SPIN IT  
MORE  
!!

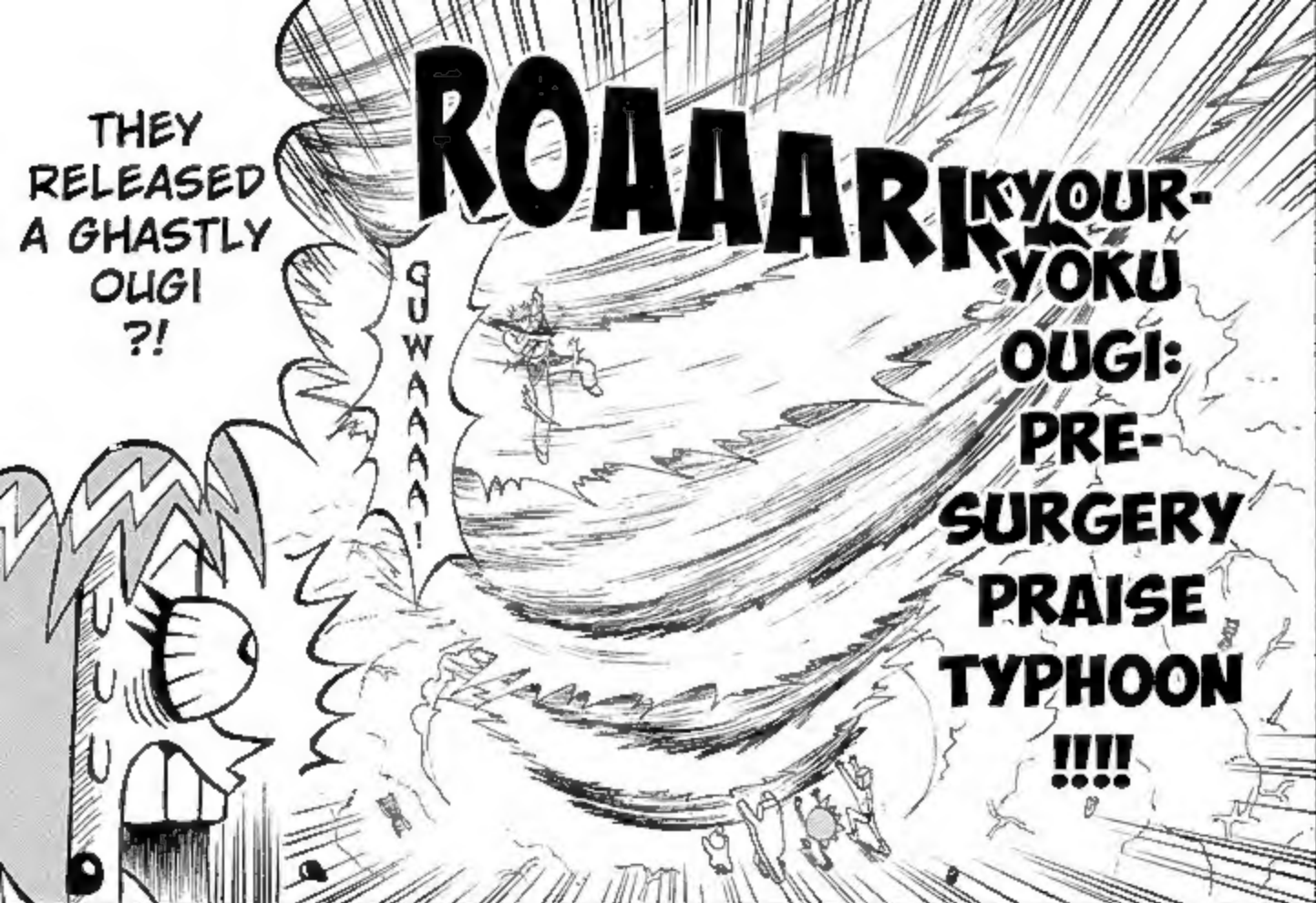
WHIRRRRL



UOOOO  
~!!  
MY CONSCIOUS IS  
FLYING!!!

BUT  
I'LL  
NEVER  
HAVE  
THIS  
OPERA-  
TION  
!!

WHIRRRRL



THEY  
RELEASED  
A GHASTLY  
OUGI  
?!

**ROAAARK!**  
**YOUR-  
YOKU  
OUGI:  
PRE-  
SURGERY  
PRAISE  
TYPHOON  
!!!!**



AAH!  
YOU TWO  
BETRA-  
YED  
US  
!!

LET'S  
CREATE  
A  
MIRACLE  
!!

**THROW**



GYAAA!  
WE'RE  
ALL IN  
A PINCH  
!!

**WHOOSH**

YOU  
GUINEA  
PIGS  
!!!  
I'LL  
GATHER  
AND  
DISSECT  
YOU  
!!!



AAAAA  
AAAAA  
AAAAA  
!!!!



ARE YOU  
PREPARED,  
GUINEA  
PIGS?  
PIGYA-  
GYA!!!

GYAAAAA  
!!!!







I'LL  
DO IT!!  
FOR ALL  
THAT  
SERVICE!

I'LL  
LEAVE  
IT TO  
YOU!  
HALE-  
KULANI!

**ON FIRE**

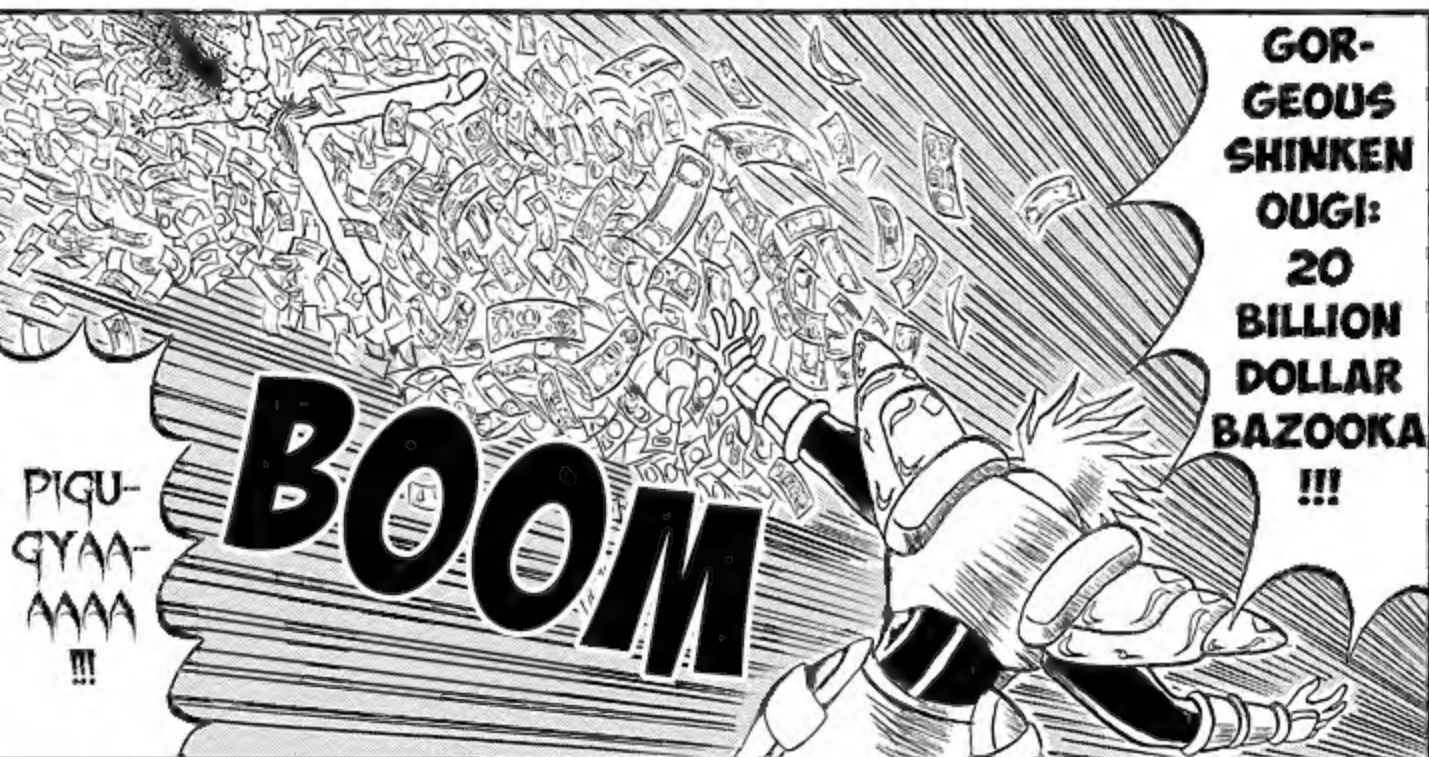


**FWOOSH**

**QUICK**

BYAKK-  
YOU,  
YOU'VE  
EXAMINED  
US MANY  
TIMES...

IN  
CONCLUSION,  
WE'LL PAY  
YOUR FEE.



**GOR-  
GEOUS  
SHINKEN  
OUGI:  
20  
BILLION  
DOLLAR  
BAZOOKA  
!!!**

**BOOM**

PIQU-  
GYAA-  
AAAA  
!!!



**TINY  
PANEL  
!!!**

**EXCE-  
LLENT  
!!  
THEN  
WE'LL  
STOP  
YOU!!!**



**COMFORTABLE**

TO BE  
CONTI-  
NUED.

TO BE  
CONTINUED.



I'M  
GONNA  
COLLECT  
ALL OF  
YOU,  
DISSECT  
YOU, AND  
RIP YOU  
TO  
SHREDS!

YOU  
!!!  
YOU'RE  
NO-  
THING  
BUT  
GUINEA  
PIGS  
!!!

**RAGE**



# AZON POWERS

PRESENTS

BOBOBO-BO  
BO-BOBO 185



YOSHIO SAWAI

## TEAM

CHRISPOWER110 (CHRISROX110)

TEAM'S LEADER

DAS

RAW PROVIDER

THANKS TO: STRANGERATARU & KRIS

TRANSLATION

U/UNAUTHORIZEDINTRUDER & INKPAZU

CL & RD

INKPAZU

TYPESETTING

CHRISPOWER110 (CHRISROX110)

QUALITY CHECKER

SAMUELISREALLYHERE

PROOF READER

### NOTICE

THIS SERIES IS A PROPERTY OF THE RESPECTIVE OWNER

Azon Powers holds no responsibility in distributing this series.  
Consider to support the author by reading/buying their works  
from legal site

## FOLLOW US!

And, if you are interested in entering the world of scanlation and learning new things, do not hesitate to contact us at Discord!



<https://discord.gg/dtPVbdC>

We need:

- Japanese translator.
- Cleaners & Redrawers.

*Thank you very much for reading our releases and participating in our community!"*

